

Kamensky

(Yiddish)

M3881(2)

Yiddish

f

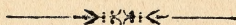
אַבְרָאָהַם לִינְקאָלן

דער בעפרייער פון די שְׁקלאָווען,
זיין לעבן און געזעלשאַפֿטליכע אַרבייט.

א ביאָגראַפֿישעס בילד

פֿון א. קאָנענסקי.

(אױס'ן רוסישען).



ווארשא. תרע.

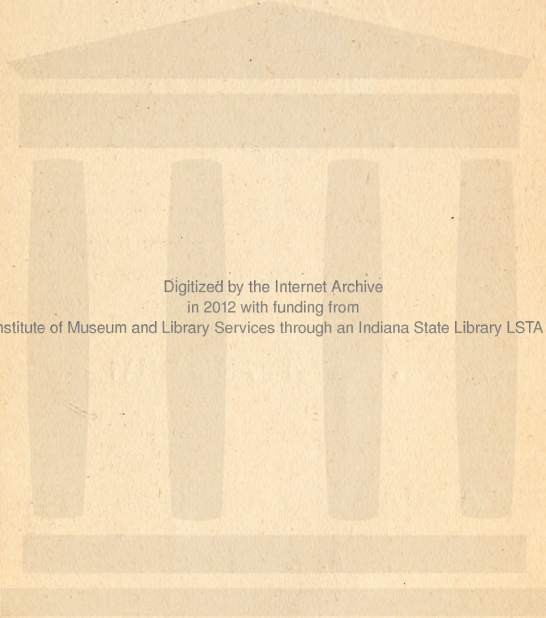
АВРААМЪ ЛИНКОЛЬНЪ

Біографическій очеркъ

А. Наменскаго.

Переводъ съ русскаго.

Типо-Лит. Ф. Баумритера Варшава, Красивск. пл. 6 1910 г.



Digitized by the Internet Archive
in 2012 with funding from

The Institute of Museum and Library Services through an Indiana State Library LSTA Grant

ערשטעס קאפיטעל.

אבראם לינקאלן, דער בעריהמטער פרעזידענט פֿון די פֿעראייניגטע שטאטען אין אמעריקא, איז געבוירען אין יאָהר 1809 ביי אַרימקע, אונגעבילדעטע עלטערן. זיין פֿאָטער מאַמאס האָט געשטאַמט פֿון פּוריטאַנער (אין ענגלישע סעקטע), האָט זיך אין יאָהר 1806 בעזעצט אין שטאַט קענטאקי, אין דער צייט, ווען יענער געגענד איז נאָך אין גאַנצען אונגעוואָהנט געווען. אַ יאָהר דער נאָך איז ביי איהם אַ מאַכטער געבוירען געוואָרען, אונט אין צוויי יאָהר אַרום — אַ ווהן, עב, (פֿערקירצט פֿון אבראם), דער קינפֿ-טיגער, בעוואוסטער פרעזידענט פֿון די פֿעראייניגטע שטאטען — אבראם לינקאלן.

אין יענע צייט האָבען אין אמעריקא נאָך נישט עקזיסטירט די פֿאלקס-שולען, וואָס מען קאָן היינט דאָרט אין יעדען קליינען דאָרפֿעל געפינען, דערצו איז די פֿאַמיליע לינקאלן געווען זייער אַר'ם אונגעבילדעט, מאַמאס האָט זאָגאר לעזען אונט שרייבען נישט געקאַנט — עס פֿערשטעהט זיך אַלואָ, ווי שווער עס איז אָנגעקומען דעם קינד אבראם עפֿים בילדונג צו געבען. צום גליק אָבער האָט זיך נישט ווייט פֿון דעם אָרט, וואו די פֿאַמיליע לינקאלן האָט געוואָהנט, א געוויסער זאַכאַריאַ ראַייני, אַ מענש מיט נישט קיין זעהר הויכע בילדונג, אַ קליינע שולע געאָפֿענט, אונט אבראם'ס עלטערן, האָטש זיי זענען אַליין אונגעבילדעט געווען, האָבען דאָך געוואָלט דאָס קינד פֿאַר לייט מאַכען, אונט האָבען איהם מאַקי אין דער

זעלבער שולע געשיקט. אבראם איז דעמאלס 9 יאָהר אלט געווען, און האָט שוין דעמאלס אַ שוואַרצליכען פֿיינער פֿאַר זיין אַרענטליכקייט בעקוממען, וואָס האָט איהם געשטאַרט זיין אויס-בילדונג. די מעשה איז אזוי געווען: נעבען דער פֿאַמיליע ליינקאלן האָט געוואהנט אַ רייכער פֿלאַנטאַטאָר, מיט זעהר אַ שלעכטען כאַראַקטער; ביי דעם רייכען האָט געאַרבייט אַ שקלאַוו, אַ גאַנער, מיט וועלכען אבראם פֿלעגט זיך אָפֿט אָבעבען, געהענדיג אין דער שולע דורך די פֿלאַנטאַציען, וואו דער גאַנער האָט געאַרבייט. דעם רייכען האָט דאָס זעהר פֿערדראָסען און ער האָט זיך אין דעם קינד נוקם געווען דער מיט, וואָס ער האָט איהם פֿערווערט דורך צו געהען דורך זיינע פֿלאַנטאַציען אין דער שולע אַריין. קיין אַנדער וועג איז נישט געווען, און אבראם האָט די ביהעריגע שולע מעהר נישט געקאַנט בענוצן. באַזן בִּירקא, האָט די מוטער איהם מיט זיין שוועסטער געשיקט אין אַיין אַנדער שולע, וואָס האָט זיך געפֿונען 12 וואָרסט פֿון זיי. דער פֿערוואַלטער פֿון דער שול, קאַלעב גאַזעלי, איז נאָך וועהניגער געבילדעט געווען, ווי דער פֿערוואַלטער פֿון דער ערשטער שולע. נאָך אויך דאָ האָט אבראם נישט לאַנג געוויילט; דער רייכער שָכֵן, אז ער האָט געזעהען, אז ער האָט מיט דעם קינד שוין גאָר נישט צו מאַכען האָט ער זיך אין מאַמאַס'ן נוקם געווען, געקוואַלט איהם, וואו נור ער האָט געקאַנט, אזוי לאַנג, ביז מאַמאַס האָט נישט געקאַנט אויסהאַלטען און האָט געמוזט זיין נחלה פֿער-קויפֿען (פֿאַר 20 פֿאַסלעך שפּירט און 20 דאָלאַר באַר געלד) אַיין אַנדערען און אַברייזען!

אין הערבסט פֿון יאָהר 1816 האָט זיך די פֿאַמיליע איבער געצויגען אין דרום זייט פֿון יטאַטא אינ די אַ ניי.

שווער איז געווען דאָס לעבען פֿון די ערשטע אמעריקאַנישע איינוואָהנער „פּיאַנערען“. אין ווייטען מערב, דורך אוראַלטע, נישט אויסגעפֿאַרשטע וואַלדער, האָט זיך געשלעפּט אַ קליינער קאַראַוואַן, אַ פֿאַמיליע מיט קינדער, מיט פֿיה און אַ ביסעל הויזגעשיר. דאָ האָט מען זיך צו אַנייעם לעבען גענומען, דעם אוראַלטען

וואָלד געהאַקט, דער נאָך דעם באַדען גערייניגט, ער זאָל טויגען
אלס צום בעאַרבייטען; דער נאָך ערשט האָבען זיך געוויזען די
ערשטע געזעלטען, וואָס זענען געשטאַנען צערוואָרפען איינס פֿון
אַנדערען. שווער און ביטער איז געווען די אונאויפֿהעריגע שווערע
אַרבייט אין דער ווייטען פֿון קרובים און בעקאַנטע אין אונ-
אויפֿהעריג איז געווען דער קאַמפֿף, וואָס די „פּיאָנערען“ האָבען
געקאַמפֿט מיטן הונגער, נויט און נאָך אַנדערע שטאַרונגען.
באַלד נאָך טאַמאַס קומען קיין אינדיאַני האָט ער זיך אויפֿ-
געשטעלט אַ „שאַלאַש“. דאָס איז געווען אַ געזעלט, וואָס איז
געווען מיט פֿלעקער צו געשלאָגען צו דער ערד, אָהן אַ פּאַדלאָגע,
מיט 3 וואַנד — די פּאַדערשטע איז אָפֿען געווען. אין דעם
„אָפֿענעם געזעלט“ האָט די פּאַמיליע לינקאָלן אַגאַנץ יאָהר
דורך געלעבט, ביז זיי האָבען זיך צערוואָרבען עטוואָס
אַ זיכערען און פֿעסטערען געזעלט, וואָס האָט זיך גערופֿען
„לאַג-הויז“. נור אויך דער „לאַג-הויז“, אָבוואָהל ער איז געווען
וואַרמער און דוירטהאַפֿטיגער פֿון ערשטען, איז פֿון דעסשווענען
נאָך ערגער געווען פֿון אַרימסטען שטיבעל אויפֿן דאָרף. ער
איז בעשטאַנען אין גאַנצען פֿון איין שטיבעל אָהן פּאַדלאָגע און
פֿון אַ בירדעס. דאָס מעכעל איז בעשטאַנען פֿון עטליכע בענק
און אַ בעט, צו זאַמסטען געשלאָגען פֿון גראַבע אונגעהעבעלטע
בראָטער, מיט בלאָטער אַנשטאַט שטרוי. די קינדער זענען אויף
דער פּאַדלאָגע געשלאָפֿען, געציטערט פֿאַר קעלט אין די קאַלטע
ווינטער נאַכט, און ציטערענד צו געקראָכען צו'ם בעט דערוואַרמען
זיך. דאָס יונגע קינד, אַבראַם, האָט געטריי געהאַלפֿען זיין
פֿאָטער ביי דער אַרבייט אַ „לאַג-הויז“ אויפֿצושטעלען און דער
נאָך ביים אויסרייניגען דעם וואָלד אַרום. און די אַרבייט איז
נישט לייכט געווען: מען האָט געברויכט אונגעהייער גרויסע
בייטער אַנידער צולעגען, דער נאָך די שטאַממען (פיעניעס) מיט
די וואַרצלען אויסגראַבען, די האַרשע ערד איבערוואָרפען,
דערנאָך ערשט איבער אַקקערען צו'ם זייען. און אַבראַם איז
אַ געשיקטער יונג געווען, צו אַללעם געטויגט. איינמאָל האָט

ער זיינע עלטערען זעהר פֿערוואונדערט: ער האָט אַהיים געבראַכט
אדערשאַסענען אינדעק, וועלכען ער האָט מיט שטאַלץ זיין
מיטטער געשענקט. ער האָט שווער געאַרבייט מיט דער האַק,
גוט געוואוסט ווי מיט אַ ביקס זיך צו לענקען, און ביי דעם
אַלעס, ווי פֿערהאַרעוועט ער איז נישט געווען, האָט ער אַלץ
געשטרעבט צו לעהרע, צו וויסען. יעדע פֿרייע סיגנט האָט ער
בענוצט אויסצואיבען זיך אין דעם, וואָס ער האָט אין די קענטוקער
שולען געלערנט, און נישט זעהר פֿיעל האָט ער זיך דאָרט
אויסגעלערנט — קוים שלאָפֿזירען און עטוואָס שרייבען. אָפֿט
איז ער ביינאַכט פֿאַר דעם ברענעדיגען פֿייער געשטאַנען מיט
אַ דיק אָנגעהיעבעלעם ברעט אין דער האַנד און מיט אַיין אָב-
געברענט שטאַקעלע האָט ער אויף דעם ברעט פֿערשיעדענע
אותות געצייכענט, די ביבליאָמעק פֿון דער פֿאַטיליע איז
בעשטאַנען אין גאַנצען פֿון 3 ביכער: די ביבעל, אַ קאַטעכיזם
און אַיין א. ב. די צוויי לעצטע ביכער און אויך פֿיעל
קאַפיטעל פֿון דער ביבעל האָט ער אויסענווענדיג געקאָנט, און
עפֿים נייעס און וויכטיגעס צו לעזען האָט ער נישט געהאַט.

אזוי איז אַוועק 3 יאָהר. אין די 3 יאָהר זענען צו דער פֿאַטיליע
לינקאַלן אין אינדיאַני צו געקומען נייע עמיגראַנטען: דער פֿעטער
און די מומע (מאַנטע) פֿון מאַטאָס לינקאַל'ס ווייב, זיי האָבען
זיך גערופֿען ספּאַראַ, מיט אַ פֿלעמעניק דעניס הענקס, וואָס
איז אין אַיין אַלטער מיט אַבראַמ'ן געווען. אַבראַם איז
דערפֿרייט געוואָרען מיט זיין נייעס חבר, די קינדער האָבען זיך
זעהר ליעב געהאַט, און זענען פֿערבליעבען אויפֿ'ן גאַנצען לעבען
גוטע פֿריינד, האָטש זיי האָבען פֿערשיעדענע כאַראַקטערען
געהאַט.

אין דער זעלבער צייט האָט אַ שווער אונגליק געטראָפֿען
לינקאַל'ן: אין מערבֿ-אַמעריקע איז דעמאלט אומגעאַנזען
אַ שווערע עפידעמיה, "דאָס מילך פֿיבער", אַבראַע'ס אַלטערען
זינען באלד אויף איהר קראַנק געוואָרען, דער פֿאַטער האָט
איבער געטראָגען די קראַנק, די שוואַכע מוטער אָבער איז, אין
עטליכע טאָג נאָך איהר קראַנק ווערען, געשטאַרבען און איבער

געלאָזט 2 יתומים, אבראָאמען און זיין שוועסטער.

א יאָהר האָט טאָמאס אָהן אהויזווירמען געלעבט, דער נאָך האָט ער זיך בעשלאָסען אַ נייע פֿרוי צו נעמען. דער צו איז ער קיין קענטוקי געפֿאהרען און דאָרט געהייראַטעט מיט איין אלמנה (וויטווע) סאַלי דאָנסטאָן, וועלכע האָט דריי קינדער — אַ זון און צוויי טאָכטער — פֿון ערשטען מאָן געהאַט, און מיט דער נייע פֿרוי אין קינדער איז ער קיין אינדיאַני צוריק געקומען.

דורך דער צייט, וואָס טאָמאס איז געווען אין קענטוקי, איז אבראָאם זעהר אונמוטהיג געווען; דאָס ערשטע אונגליק, זיין מוטטער'ס טויט, האָט איין אונגעהייערען איינדרוק אויף איהם געמאַכט, און ער האָט זיך דערפֿרייט, ווען זיין פֿאָטער איז אַהיים געקומען. דערצו איז די נייע שטיפֿמוסטער געווען אַ גוטע, ליעבליכע און עטוואָס אַ געבילדעטע פֿרוי, און האָט ווירקליך געשטרעבט פֿאַר די יתומים אַ מוטטער צו זיין. עס איז נישט קיין וואונדער, אז אונזער אבראָאם האָט זי פֿאַלד זעהר ליעב געקריענען, דערצו נאָך האָט די שטיפֿמוסטער בעמערקט אבראָאם'ס פֿאַהיגקייטען און אויף איהם מעהר אַכטונג געגעבען, ווי אויף די איבריגע קינדער.

די לאַגע פֿון דער פֿאַמיליע האָט זיך פֿיעל פֿערבעסערט: די נייע גוטע פֿרוי האָט חוץ איהר גוט האַרץ נאָך עטוואָס געלד אין דער פֿאַמיליע אַריין געברענגט. מען האָט אָנגעהויבען בעקוועטער צו לעבען, אין הויז האָט זיך געוויזען עפעס מעכעל, די קינדער האָט מען אָרענטליכער און אַרטיגער געקליידעט א. ו. ו. אין אַ פֿערלויף פֿון אייניגע וואָכען — דענים הענקס פֿערצהיילט, — האָט זיך אַלס געאַנדערט, וואו ביז אַהער איז געווען אונמוטהיג און לעער, איז יעצט פֿרייליך און בעקוועט געוואָרען. זי איז געווען איין ענערגישע פֿרוי מיט אַ געזונדען פֿערשטאַנד, אַ גוטע ווירטין, זעהר אַ קוראט געווען און גוט געוואוסט, ווי אומצוגעהן זיך מיט קינדער. אבראָאם איז פֿאַלד אויפֿ'ס נייע בעקליידעט געוואָרען, און ער איז נאָך ווי איין אנדערער געוואָרען, — אַלע קינדער פֿון דער פֿאַמיליע האָבען זיך געליעבט און געלעבט צווישען זיך בשלום, ווי זיי

וואלטען קינדער פֿון איין טאטע-מאמע געווען.
 נור נישט בלויז אין הויזוירטשאפט און לעבענסאָרדנונג
 האָט די נייע פֿרוי אזא גוטע ווירקונג געהאט: זי האָט זיך אויך
 זעהר שמאַרק פֿעראינטערסיערט מיט אבראמען און האָט איהם
 געגעבען די הילף, וואָס ער האָט דעמאָלס געדאַרפֿט. (אבראם
 איז צו איהר פֿערבונדען גווען מיט אַ טרייע ליעבע און אויך דער
 נאָך, ביז צו איהר טויט, האָט ער זי זעהר געליעבט און
 געאַכט). אַלער ערשטענס האָט ער געהאט עפעס נייעס צו
 לעזען: צו דער הויז ביבליאָטעק, וואָס איז ביז אהער בעשטאנען
 פֿון 3 ביכער, איז יעצט צוגעקומען נאָך עטליכע, ווי „די ריזע
 פֿון אַ קריסט“ בעניאָן'ס, „עזא'ס פֿאַבעלען“, פֿון וועלכע אבראם
 האָט גאָר געקוואָלען. די גוטע פֿרוי האָט איהם געאַנטפֿערט
 אויף די פֿראַגען, וואָס אבראם פֿלעגט פֿראַגען ביי יעדער
 געלעגענהייט און איהם געדריענט מיט וואָס נור זי האָט געקאָנט.
 פֿון איהר אויך האָט אבראם זיך אָנגעלערנט גוט האַרציקייט און
 עֲנוּה, מיט וועלכער ער האָט זיך דער נאָך אין זיין לעבען אויס-
 געצייכענט.

אויך אין אינדיאני האָט אבראם אַ שולע בעזוכט, נור
 אויך דאָ, צום אומגליק, אין גאנצען עטליכע וואָכען. די נייע
 עמיגראַנטען, וואָס האָבען זיך בעזעצט אין דעם געגענד, האָבען
 אפילו שוין אַ הילצערען הייזעל אויפֿגעבויעט פֿאַר אַ שולע.
 אבראם האָט די שולע בעזוכט און גרויסע פֿאַרשריט געמאַכט
 אין דעכנען און שרייבען, נור דורך עפֿים אַ צופֿאַל איז די שולע
 פֿערמאַכט געוואָרען, און אבראם האָט זיך געמוזט ווענדען צו
 זיין אייגענע ענערגיע און צו דער הילף פֿון זיין שטיפֿמוטער,
 אום עפֿים וויסענשאַפט צו ערווערבען. ערשט אין פֿיער יאָהר
 ארום איז ער ווידער אין אַ שולע אָנגעקומען, וואָס איז געווען
 אין דעם זעלבען הייזעל, און האָט ער האָט אויך דאָס מאָל
 נישט לאַנג דאָרט געוויילט, דאָך האָט די שולע אין דעם
 לעצטען מאָל אַ גרעסערען איינפֿלוס אויף איהם געהאט. דאָ
 האָט ער צום ערשטען מאָל עטליכע ניטצליכע וויסענשאַפטליכע
 ידיעות ערוואָרבען, און דער לעהרער, וואָס האָט בעמערקט

זיינע פֿאָהיגקייטען, האָט נישט איינמאָל געזאָגט, אז ער איז זיכער, אז אבראם וועט אַגרויסער מאַן זיין. לאַכערליך איז די שולע געווען דערמיט, וואָס אין איהר האָבען זיך די קינדער פֿון די גראַבע עמיגראַנטען געלערט מאַנערען, ווי זיך אויפֿצו־פֿיהרען אין געזעלשאַפֿט פֿון מענשען, דערצו האָט מען זיי געאיבט אויפֿשטעלען זיך און נייגען זיך לויט דער שטרענגסטער עטיקעט. אין דער זעלבער שולע האָט אבראם אויך אָנגעהויבען זיינע לויטעראַרישע פֿאָהיגקייטען צו פֿרובֿען און האָט אויף זיך אויפֿמערקזאָם געמאַכט דען לעהרער מיט איין קליינעם אַרטיקעל וועגען „זער בעלי חיים“. דאָס געפֿיהל פֿון מיטלייד צו די אונז־בעהאַלפֿענע בעשאַפֿנעשען האָט זיך אין אבראם'ן זעהר פֿריה בעמערקט, און ער פֿלעגט אָפֿט שטראַפֿען זיינע חברים, ווען זיי פֿלעגען מאַטערען אַלעבענדיג בעשאַפֿניש, און אויך אַבוועהרען דאָס שוואַכע בעשאַפֿניש, אז ער האָט נור געקאָנט.

מיר זעהען אלץ, אז דאָס בעזוכען די שולען האָט אבראָאמען נישט זעהר פֿיעל געקאָנט געבען, די שולען האָט ער בעזוכט נישט דורך איינאַנדער און אלס צו זאַממען נישט מעהר ווי אַ יאָהר־צוויי, און דאָך האָט ער פֿיעל געלערנט לויט זיין אַלטער, ווייל ער האָט קיין איינציגען צופֿאַל נישט דורך געלאָזט, אז ער האָט נור געקאָנט עפֿים לערנען, עפֿים נייעס געוואָהר צו ווערען.

עס וועט דאָ נישט איבריג זיין צו דערצייהלען איין עפֿיזאָד פֿון זיין יוגענד, וועלכער ווערט דערמאָנט אין פֿיעל ביכלעך פֿאַר קינדער. אַ מאָל איז אבראם געוואָהר געוואָרען פֿון זיינעם אַ חבר, אז ביי זייערם אַשכֿן, מיסטער קראַפֿאָרד, געפֿינט זיך אַ בוך מיט דעם נאָמען, דאָס לעבען „דזשאָרדזש וואַשינגטאָנ'ס“. מיט אַ ציטטעריג האַרץ איז ער אַהין געגאַנגען אין דעם „לאַג־הויז“, וואו דאָס טהייערע ביכל האָט זיך געפֿונען, און געבעטען, מען זאָל עס איהם באַרגען אויף עטליכע מאָנעטן. מען קאָן זיך פֿאַרשטעלען ווי פֿעראינטערעסירט עס האָט דעם יונגעל די ביאָראַפֿיע פֿון דעם בעקאָנטען פֿאַלקס־העלד, וואָס האָט געגרינדעט די אמעריקאַנישע רעפּובליק. ער האָט דאָס

ביכעל געלעזען מיט גרויס חשק, געשלאנגען יעדעס וואָרט, און געווענדעט זיך צו דער מוטטער מיט פֿראַגען, וואו ער האָט נישט פֿערשטאַנען. נור גאָר אונגעריכט האָט זיך איין אונגליק געטראָפֿען: פֿאַרנאָכט אמאָל האָט ער דאָס ביכעל אויף איינערען אָרט בעהאַלטען, ביינאָכט איז אַשטאַרקער רעגען געגאַנגען, דאָס ביכעל איז געוואָרען דורך גענאָצט און פֿער-דאַרבען, ער האָט נעביך נישט געוואוסט וואָס צו טהון, ווי אזוי ווייזט מען זיך דעם קראַפֿאַרד'ן אין די אויגען מיט דעם פֿערדאַרבענעם בוך? בעצאָהלען ווידער האָט ער קיין געלד נישט געהאַט. לאַנג האָט ער איין עצה געזוכט און בעשלאָסען זיך — אָט אויף וואָס: ער איז געגאַנגען צו קראַפֿאַרד'ן, ער האָט דאָס בוך געוויזען, און פֿאַרגעלייגט אַבצואַרבייטען ביי איהם, ווי לאַנג קראַפֿאַרד פֿערלאַנגט. קאָפֿאַרד האָט אײַנגעוויילט און אַבראַאם האָט ביי איהם 3 טאָג אין דער קאָקירזע-פֿעלד געאַרבייט; דער פֿאַר אַבער האָט דאָס בוך שוין איהם געהערט. מען פֿערצייהלט, אז פֿאַר די אַרענטליכע אויפֿפֿיהרונג האָבען אַלע שטנים אַבראַאמען געליבט און געאַכטעט.

צווייטער קאפיטעל.

דער יונגער ארבייטער.

אַבראַאם האָט זיך אויסגעצייכענט מיט אַשטאַרקער געדעכטניסקראַפֿט (פֿח הוצרין) און פֿלעגט פֿערוויילען זיינע שטנים מיט ערצעהלונגען פֿון די ביכער, וואָס ער האָט דורך געלעזען; אז ער פֿלעגט צוריק קומען פֿון אַרעליגעזער אָדער פֿאַליטישער פֿערוואַלונג (מיטינג), פֿלעגט ער זיך שטעלען אויף אַ קלאַץ פֿון איין אויסגעהאַקטען בוים, און פֿון דאָרט וויע האַלען פֿאַר אייניגע מענשען די רעדען, וואָס ער האָט געהאַרט.

מהיילמאל פלעגט ער אזוי פראדיגען אין פעלד אין דער שניט-
 צייט, און ער האט זיך שוין דעמאלס אויסגעצייכענט מיט זיין
 שאלאנט אלס רעדנער. די אלע, וואס האבען איהם געקאנט
 אין יענער צייט, האבען פערזעהלט, אז ער האט געהאט
 א נאטירליכע אנאיינגעהאלטענע שטרעבונג צו רעדען פאר
 א פובליקום. אויך אין זיינע דעמאלדיגע רעדען האט ער ליעב
 געהאט צו דערייזעהלען אנעקדאטען, און זיין הומאר און גוט-
 הארציגקייט האבען איהם ליעבע פערשאפט ביי אללע זיינע
 בעקאנטע. דענים הענקס, לינקאלן'ס יוגענד פריינד בעשרייבט
 מיט פאלגענדע ווארטער יענע צייט: „מיר פלעגען אלס, וואס
 ארום אונז האט זיך געטוהן, אויפחאפען מיט'ן בליק מיט'ן
 אייער, אלעס פלעגען מיר דערשמעקען. מיר האבען אלס אויס-
 געהערט, וואס מען האט גערעדט וועגען אלגעמיינע פראגען,
 און יעדע פראגע אזוי לאנג דורך געשמעס'ט, ביז וואגן עס
 איז נאך געווען וועגען איהר א ווארט צו רעדען. מיר זענען
 געגאנגען אויף פאליטישע און אנדערע מיטגינגען (פער-
 זאמלונגען) אויסגעהערט פערשיעדענע מיינונגען וועגען יעדער
 זאך, און אליין צווישען זיך געאורטהיילט און געשפארט זיך. ער
 (לינקאלן) האט רעדען געהאלטען, פארגלעזען, פערשטעהן
 גענעבען א. ו. ו. איונגעל איז ער געווען א פרייליכער,
 אלעבהאפטטיגער; איהם האט קיינמאל קיין הומאר נישט
 געפעהלט, און זעלטען ווען ער האט געזאגט זיין אומבוטהע.
 אין שטאדטעל דזשענטריווייל, וואס האט זיך געפונען אויף א מייל
 פון זיין פאטערס פערמע, פלעגט ער אויך פערוויילען דאס פאלק
 מיט זיינע לאכערליכע מעשות. ארום איהם האט זיך פער-
 זאמעלט א מענגע פאלק, ביז האלבער נאכט פלעגט ער אזוי
 רעדען, דערנאך ערשט איז ער אהיים געגאנגען.

אויף'ן זעכצעהנטען יאהר איז אבראאם שוין א פערטיגער
 מענטש געווען, ער האט אין די זעלבע צייט שוין עררייכט זיין
 פאלשטאנדיגען וואוקס 6 פוט און 4 דיוס, און ער האט זיך אויך
 אויסגעצייכענט מיט זיין פויזשער קראפט און מיט זיין פארהיג-
 קייט צו יעדער ארבייט. אין דער היים האט ער זיין פאטער

געהאלפן ביי דער ארבייט אין זיין פערמא, וואס האט זיך דעמאלס שוין פיל ענטוויקעלט, אבראאמ'ס פאטער איז דעמאלס געווען נישט קיין ארעמער קאאניסט. די רעשט צייט, וואס איז אבראאמ'ן איבער געבליבען נאך דער ארבייט אין דער היים, האט ער געארבייט ביי אנדערע פאר טאג-לאהן, און דאס פערדיענסט — אהיים געברענגט. די שכנים האבען זיך וועגען איהם געריסען — אבראאמ'ן האט יעדער געוואלט ארבייט געבען און ער, אבראאם, האט זיך פון קיין ארבייט נישט אָנגעוואגט. — האַלץ האַקען, באַקען, אַכטונג געבען אויף אַ קינד — און אויסער דעם, וואָס אַבראַאם האָט אַלס גוט און פֿינקטליך געטוהן, האָבען זיך זיינע אַרבייטגעבער נישט געקאָנט זאָגן אַנקוקען אויף איהם, עפּים איז מיט איהם זייער היימליך און לוסטיג געווען. אין יאָהר 1825 האָט ער זיך פֿערדונגען צו איין געוויסען רושעכס טיילאָר פֿאַר 6 דאָלאַר אַ מאָנאַט און קעסט. געאַרבייט האָט ער פֿערשיעדענעס. אייגענטליך האָט ער זיך פֿערדונגען אַלס פֿאַראַם פֿיהרער איבערצופֿיהרען איבער דעם טייך אַריאָ, נור אַרויס געקומען איז דעראויף, אָן ער האָט אַלס געטוהן, געאַקקערט די ערד, געדראָשען קוקריוואָ, געהיצט דעם אויבען, און נישט זעלטען אויך געקאָכט. אַבראַאם האָט זיך אויסער זיינע גוטע פֿאַהיגקייטען און פֿרויזשע קראַפט, נאָך מיט איין זאך אויסגעצייכענט: ער האָט קיין בראַנפֿען נישט געטרונקען, טראָטץ דעם וואָס דאָס יוגנוואַרג האָט דעמאלס אין יענעם געגענד זעהר געשפּורט.

ביי זיין ווירטה, טיילאָר, האָט אַבראַאם עטליכע נומצליכע ביכער ווי „די היסטאָריע פֿון די פֿעראַייניגטע שטאַטען" און אנדערע, געפֿונען, און אַבראַאם, פֿערשטעהט זיך, האָט זי געלעזען מיט גרויס פֿערגעניגען, טראָטץ דעם וואָס ער האָט געברויכט זעהר פֿריה צו דער אַרבייט צו שטעלען, האָט ער געלעזען ביז זעהר שפּעט אין דער נאַכט. טיילאָר'ס ווהן, וואָס איז מיט אַבראַאם'ן אין איין צימער געשלאָפֿען, האָט איהם דערביי זעהר געשמערט. עס איז געגאַנגען הערליך, וואָס טיילאָר האָט נישט געקאָנט איינשלאָפֿען ביי דער ליכט, אַמאָל האָט ער

זיך אנגעבייזערט אויף א ברעאסן ווייל ער האט נישט געוואלט דאס ליכט פערלעשען, און האט איהם איבער'ן באק געגעבען. נור אבראם האט זיך דאס מויל אפגעווישט, און ווי קיינסמאל נאך נישט האט ער זיך ווייטער רוהיג געלעזען.

נאך דעם ווי ער איז פון טיילאך אוועק געגאנגען, איז אבראם א קורצע צייט אין דער היים געווען און דער נאך האט ער זיך פערדונגען אין שטאדטעל דושענטרוויל אלס פריקאשציק אין געוועלב פון איין געוויסען דושאנס. דער נייער ווירטה האט אויף איהם זעהר א גוטע ווירקונג געהאט. ער איז געווען עטוואס א געבילדעטער און האט זיך זעהר אינטערעסירט מיט פאליטישע פראגען. אין זיין געוועלב פלעגן זיך אפט צוזאמען קומען די געבילדעטע מענטשן פון שטאדטעל. דאס געוועלב האט געדיענט פאר איין ארט קלוב, און אבראם האט זיך זעהר ערנסט איינגעהאָרט ביי זיי, מיט וואס די האלדערע וועלט אינטערעסירט זיך. דער ביי איז דושאנס געווען איין ארענטליכער מאן, ער האט באלד בעמערקט אבראם'ס פאָהיג קייטען און געשטיצט איהם מיט אלע מעגליכקייטען, ער האט זאגאר אבראם'ן אליין געזאגט, אז ער וועט א „גרויסער מענטש“ זיין. דער גוטער ווירטה האט איהם אויך פערשאפט ביכער צו לעזען, צווישען וועלכע עס האט זיך אויך געפונען פראנקלינס'ס ביאגראפיע און אנדערע גרויסע לייט פון אמעריקע. ער האט אויך א צייטונג אויסגעשריבען. ער טאק האט דער ערשטער אבראם'ן מיט געוועלשאפטליכע פראגען פֿעראינטערעסירט. אין דושענטרוויל האט זיך אבראם אויך בעקענט מיט א שמועד דושאן באלדווין, וועלכער האט געוואוסט און פלעגט אפט פערזעהלען פערשיידענע פאלקס אנעקדאטען און ווייטצען. מען רעכענט אז פֿון דער קוואל טאק האט אבראם געשעפט די פאלקס זאגען און ווייטצען, דעם פאלקס הומאָר, מיט וועלכען עס האבען זיך דערנאך אויסגעצייכענט זיינע רעדען.

אין יאָהר 1827, ווען ער איז שוין פֿון דושאנס א וועט געגאנגען און געארבייט ביי דעם טישלער וואיר, איז געדרוקט

געוואָרען אין דער שטאָדישער צייטונג ווינע ערשט ליטעראַרישע צוויי אַרטיקלען, איין אַרטיקל ווענען שפּרות, דער אַנדערער ווענען עפּיס אַ פּאָליטישער פּראָגע. מען פּערזעהלט, אז די ערשטע אַרטיקלען ווענען זעהר גוט געווען אָנגעשריבן.

אַבראָאם האָט זיך דורך דער צייט זעהר ענטוויקעלט, זיין וועלטאַנשוואונג איז געוואָרען ברייטער און קלאָרער. ער האָט שוין פיל ביכער דורך געלעזן, מיט פּערשידענע געבילדעטע מענשען געלעבט, אינטערעסירט זיך מיט פּאָליטיק — און לעבען ווייטער ביים פּאָטער אין דער איינפאַכער פֿויערישער לאַגע איז פאַר איהם אונטאָגליך געוואָרען.

איהם האָט געצויגען אין דער ווייטער ברייטער וועלט אַריין. פּערזענלעך דאָס לעבען אין איהר פּערשידענע אַרטיגקייט, דערצו האָט ער אַזא פלאַן אויפגעגעבען: ער האָט זיין פּאָטער פּאָרגעלעגט אויפצובויען איין אַרט שיף (feat-boat), און לאָזען זי אויף דער אָגיא (א טייך אין יענעם געגענד) מיט פּערשידענע פֿרוכטען אויף איינעם פֿון די נאָהנטע מאָרק. ווי אזוי האָט דער פּאָטער צו גענומען זיין פּאַרשלאַג, וויסען מיר נישט. עס איז נור בעוואוסט, אז אין אַ צייט אַדום איז די שיף אויפגעבויעט געוואָרען, און אַבראָאם האָט זיין ערשטער רייזע מיט איהר געמאַכט.

לינקאלן דערנאָך, אַלס פרעזידענט, פלעגט אָפּט דער-צעהלען איין עפּיואָד פֿון יענער צייט, וועלכער האָט אויף איהם אַ שטארקע ווירקונג געהאַט: ווען זיין שיפּעל איז שוין געווען פֿערטיג, איז ער אַ מאָל געשטאַנען ביים ברעג, און בעמראַכט דאָס ווערק, וואָס איז אויפגעשטאַנען לויט זיין פלאַן, דערביי ווענען אָנגעקומען צוויי רייכע לייט און האָבען איהם פּאָרגעלעגט, ער זאָל זיי אַריבער שיפּען מיט באַגאָז צו דער דאַמפּשיף, וואָס איז געשטאַנען אין מיטען וואַסער. ער האָט זיי אָנגעפֿיהרט און ער איז זעהר איבעראַשט געוואָרען, ווען ער האָט פֿון די צוויי פּאַסאַזשירען אַ גאַנצען דאָלאַר בעקומען. איהם איז ביי אַהער אין זיין נישט געקומען, אז ער זאָל קאָנען פֿערדיענען אַ גאַנצען דאָלאַר און דערביי נישט אַ גאַנצען מאָג

שווער אַרבייטען, און דערצו נאָך איז דער דאָלאַר געווען די
ערשטע געלט וואָס האָט איהם געהערט, ביז אַהער האָט ער
זיין גאנץ פֿערדינסט זיין פֿאָטער אָנגעגעבען.
אַבראָאם האָט זיין ערשטע ריזע גליקליך אויסגעפֿיהרט,
און ער איז בעריהמט געוואָרען אלס אַ מיליאָנער, געשיקטער
מענש. פֿון איהם איז געוואָר געוואָרען אַ געוויסער רייכער מאַן
דזשענטרי אין דער שטאָרט, וואָס ווערט אויף זיין נאָמען אַ
גערופֿען, און ער האָט אַבראָאם'ן פֿאָרגעלעגט אָנצופֿיהרען
אַ גרויסע באַרק מיט פֿערשיעדענע פֿראָדוקטען קיין
ניי-אָרלעאן, צוזאמען מיט דעם רייכען זון. דאָס איז געווען
זעהר אַ שווערע און אַגעפֿעהרליכע ריזע, אונגעפֿער 2400
וואָרסט מיט דעם טייך צו ריזען, צו וועלכער נור פֿאַהיגע און
אונזערע באַרע מענשען האָבען זיך געקאָנט געמען. די גרויסע
בארק איז געווען זעהר שווער צו ריכטען, פֿיעל מאָל אויך
געגען וויד. קיין קאָוסע איז נישט געווען, פֿייער טאָבען איז
אויך אונמאָגליך געווען, און נור די קאָלדרע האָט זיי געקאָנט
עטוואָס בעשיצען פֿון קעלט און געווייטער. און דאָך האָבען
זיי די ריזע גליקליך דורך געמאַכט. אַבראָאם'ן איז געבליעבען
אַ פֿלעק אויף דעם געזיכט פֿון וואַונד, וועלכע ער האָט בעקומען
ביי דער ריזע, שלאָגענדיג זיך מיט די געגנען, וואָס זענען
אויף זיי אָנגעפֿאלען אַ מאָל ביינאַכט אום צו בערויבען די סחורה,
נור אַבראָאם מיט זיין קאָמערצד האָבען זיך מוטהיג אָנגעוועהרט
און אלץ גערעטעט.

דריטעס קאפיטעל:

אין יאָהר 1830 האָט דער אלטער לינקאָלן פֿערלאָזט
אינדיאני, פֿערקויפֿט זיין פֿערטא מיט די סטאָדעס שוויינען און
אָנגערייזט צו מערב צו אויף אַ שטרעקע פֿון 300 וואָרסט.

געקויפט 15 אקער ערד נישט ווייט פון דער שטאדט דעקיסטאד אין שטאטט איללינאס און זיך דאָרט בעזעצט. צווישען אנדערע אורזאכען, וואָס האָבען איהם געצווינגען פֿערלאָזען אינדיאני, איז אויך געווען דער שלעכטער קלימאט פֿון דעם שטאטט. און אבראאם, טראָטץ זיין פֿערלאָנג צו אַרבייטען און צו לעבען אויף אייגענעם רעכנונג, האָט זיך געמוזט צו זיין פֿאָטער צוריקקעהרען, אום צו העלפֿען איהם ביי דער אייגריכטונג פֿון דער נייע פֿערמע. באלד האָט מען אויפגעשטעלט אַ נייע, "לאַג-הויז", אַ גראָסערער און בעקוועמער, אלס יענע; אין וועלכע זיי האָבען אין אינדיאני געוואהנט, מיט צו געבויטע שטעלער פֿאַר פֿערד און קה. אין פֿערלויף פֿון עטליכע וואָכען, איז די געקויפטע ערד שוין געווען אַרום געצויט מיט אַ פֿאַרקאָן, איבער געאַקערט און פֿערווייט מיט קוקעריווע. דאָס אלץ האָט אבראאם מיט זיין פֿעטער הענקס, וועלכער האָט דאָרט געוואהנט אין גאָר אַקורצע צייט געמאַכט. אַ היבשע צייט דערנאָך האָט אלץ אבראאם געלעבט ביי זיין פֿאָטער, געאַרבייט און פֿערדיענט ביי די שכנים, וואָס האָבען איהם אויך דאָ ליעב געהאַט פֿאַר זיין געשיקטקייט און הויטערקייט, חאַטש ער איז אין גאַנצען נישט שאָן געווען און געגאַנגען אַרום געקליידעט, לעזען האָט ער ווידער ווייניג צייט געהאַט, און דאָך האָט ער אין זיינע פֿרייע צייט נישט לעדיג געגאַנגען און זיך געלערנט; די אַרבייט איז געווען שווער, פֿערלאָזען זיין פֿאָטער האָט ער נישט געקאָנט, דער אלטער לינקאלן האָט זיך אין איהם זעהר גע-נאָטהיגט, איבערהויפּט אין אייניגע מאָנאַטען אַרום, ווען דער אלטער האָט אויך די נייע פֿערמע פֿערקויפט, איבער דער עפידעמיע, וואָס איז אין דעם געגענד אום געגאַנגען, און ווייטער זיך איבער געצווינגען צו מורח אויף 100 וואָרסט פֿון דער נייע פֿערמע און האָט זיך שוין בעזעצט אין בעצירק קאָלס אין דעם זעלבען שטאטט איללינאָיס.

אין ווינטער פֿון דעם זעלבען יאָהר 1830 האָט זיך אבראאם'ן ווייטער געטראָפֿען אַרייזע צו מאַכען און זיך מעהר בעקענען מיט דער גרויסער וועלט. אַ געוויסער קויפּמאַן פֿון דער שטאָדט ניו-סאַלעמאַ מיט דעם נאָמען אָפֿפֿיאָט, האָט פֿאַרגעלעהנט

לינקאל'ס פֿעטטער הענקסען, אָבערפֿיהרען מיט'ן וואַסער
אָטראַנספּאָרט קוקוריוזע אונ שוויינען פֿלייש קיין ניי אָרלעאָן.
הענקס האָט איינגעוויליגט נור אויף דעם פֿאל, אַז אַבראַם
זאָל אויך מיטפֿאָהרען. אַבראַם איז אין דער זאך שוין
געווען געניט, די סחורה איז גליקליך געוואָרען אָבערשטעלט
אונ פֿערקויפט אין נייע אָרלעאָן, אונ צוריק אַהיים איז אַבראַם
שוין געקומען אויף אַדאַמפֿ-שיעף.

די צייט, וואָס לינקאלן איז געווען אין נייע אָרלעאָן,
האָט איין צופֿאל אין זיין גייסט אַ שטארקען איינדרוק אויף
זיין גאַנצען לעבען איבער געלאָזט: דאָ האָט ער דען
ערשטען איינדרוק געקומען וועגען שקלאוועריי: אין דער גאָס
האָט ער דאָ געזעהן פֿיהרען צו'ס פֿערקויפֿען אַפּאַרטיע
שקלאַווען, מיט פֿערוואַנדערטע אויגען האָט ער דאָ געקוקט,
ווי מען האָט די אונבעהאַלפֿענע שקלאַווען געשלאָגען אונ גע-
מאַטערט, אונ די סצענע האָט זיך טיעף איינגעשנידען אין זיין
סח אויפֿ'ן גאַנצען לעבען. דערנאָך, ווען לינקאלן איז שוין
פרעזידענט געווען, אונ ער איז געווען דער אַנפֿיהרער פֿון
אלע קאָמפּפֿער געגען דער שקלאַוועריי, פֿלעגט ער פֿערזעהלען,
אז זיין אייפֿערקייט אונ איבערגעבענהייט דער שטרייט געגען
דער שקלאַוועריי, האָט ער צו פֿערדאַנקען נור דעם ערשטען
איינדרוק אין נייע אָרלעאָן.

דעם קויפֿמאַן אָפֿפֿיאַט איז אַבראַם זעהר געפֿאלען, אונ
באַלד נאָך דעם צוריקקומען פֿון נייע אָרלעאָן, האָט ער אַבראַם'ן
איבערגעגעבען צו אַנפֿיהרען דעם מאַגאַזין סחורה, וואָס דער קויפֿמאַן
האָט זיך געאַפֿענט אין ניו-סאַלעס. פֿאַר זיין אַברייזען נאָך ניו-
סאַלעס, האָט אַבראַם נאָך געהאַט אַדוועל מיט אַ בע-
וואַסמען שלעגער אין יענער צייט — ניגראַס, וואָס האָט געהאַרט
וועגען אַבראַם'ס גבורה, אונ האָט זיך געוואַלט מיט איהם
פּראָביערען, אונ אַבראַם האָט איהם בעזעגט אונ אויף דער
ערד געלייגט צוויי מאָל. באַלד האָט אַבראַם אָבעררייזט קיין
ניו-סאַלעס, נור דאָ איז אויסגעקומען אַ צייט צו וואַרטען אויף

די סחורה, וואס אפפאמ האט נאך נישט געהאט איינגעשאפט, און אבראם האט דער ווייל געארבייט אין דער אויסוואהל- ביורא אלס סעקרעטער. אין אויגוסט פֿון יאָהר 1831 איז די סחורה אָנגעקומען, אונטער וועלכע עס האט זיך געפֿונען אלס, אין וואָס די איינוואַהנער האָבען זיך אין יענער צייט דאָרט גענאָטהיגט און אבראם האט אָנגעהויבען צו האַנדלען אלס פֿאַרשטעהער פֿון אפפֿיאַט'ן. ווי אומעטום איז ער דאָ זעהר געפֿאלען געוואָרען און באלד פֿיעל גוטע פֿריינד און שעטצער גע- קריעגען. אין זיין געוועלב זענען זיך אפֿט קויפֿער צוזאמען גע- קומען און מיט פֿערגניגען אויסגעהערט זיינע געשפרעכען, און זיין אַרענטליכקייט און איינפֿאַכקייט האָבען ווי אַ מאַנגעט צו זיך צו געצויגען די אלע צוהאַרער. זיין פּאָפּולאריטעט האט איהם אויך פֿיעל פֿיינד פֿערשאפֿט, וואָס האָבען איהם מקנא געווען. איינמאָל, דערצעהלט מען איין אנעקדאָט פֿון יענער צייט, ווען אין געוועלב האָבען זיך געפֿונען עטליכע פֿרויען קויפֿערין, האט זיך דורך זיי דורך געדראָנגט אַ דיקער מענש צו דעם בופֿעט און אָהן שום אורזאַלע אָנגע- הויבען צו שעלטען און צו זידלען אבראם'ן. אבראם האט איהם זעהר האַפֿליך געבעטען, אז ער זאָל אויפֿהערען און זאָל שוויגען דאָמען-עהרע, נור דער מענש האט נאָך מעהר ווי פֿריהער גענומען שעלטען און זידלען. אבראם האט געווארט ביי די פֿרויען זענען אַרויס פֿון געוועלב, דאָ האט ער גענומען דעם מענשען פֿאַר'ן קאָלנער אַרויס געשליידערט פֿון געוועלב אויף דרויסען און פֿעסט געשלאָגען אַזוי לאַנג, ביז דער מענש האט זיך ביי איהם געבעטען, אז ער זאָל אויף איהם שוין רחמנות האָבען, דעמאָלס האט אבראם איהם צוריק געפֿיהרט אין געוועלב אריין, געגעבען איהם זיך איינוואַשען, און פֿון יענער צייט אָן זענען זיי געבליבען גוטע פֿריינד.

אין יענער צייט האט געהערשט איין ניי-סאַלעס, ווי אין אלע נייע שטאָרט, וואָס האָבען זיך דעמאָלס ערשט ענטוויקעלט. אַ באַנדע סקאַנדאַליסטען, פֿון וועלכע די שטאָרט מענשען האָבען זעהל פֿיעל געלישען. יעדען, בעזאָנדערס אַ נייעם איינוואַהנער,

פלענען זיי משעפען, בעליידגען, ארויס רופען אויף א רועל
און צעביילען. דער עולם האט פאר זיי געציטערט, מען האט
מורא געהאט מיט זיי זיך צו שטעלען, און גאט געדאנקט, אז
מען האט זיי געקענט אויסמיידען. אין אנהייב האבען זיי
אבראאם'ן צו רוח געלאזט, נור דערנאך האבען זיי גענומען
איהם דערעסען, און אז אבראאם האט זיי נישט געאנפערט
האט איינער פון דער באנדע אבראאם'ן אויף א רועל אויס-
גערופען. נישט לאנג האבען זיי געקאמפט, אבראאם האט
באלד דעם סקאנדאליסט מיט איין האנד אין לופטען געהאלטען.
און דער זעג האט שטארק געוירקט, פאר די סקאנדאליסטען
האט מען אויפגעהערט פחד האבען, צו אבראאם'ן זענען צו
געשטאנען אנדערע שטארק מענשען, און די באנדע איז
אין קורצען פערנאנדערגעפאלען.

דא, אין נייסאלעם, האט זיך אבראאם גייסטליך זעהר
ענטוויקעלט, דא האט זיך אין איהם צום ערשטען אויפגעוועקט
זיין עהרענליעכע, און אין זיין מח האט זיך געפארמירט
א פארשטעלונג וועגען זיין צוקונפט — ער האט זיך שוין האלב
בעוואוסט פארגעברייט צו א גרויסע קאריערע. ער האט אפט
בעזוכט די אראטארישע קלובען, גענומען איין אנטהייל אין די
דיספוטען; ער האט א צייטונג אויסגעשריבען, האטש
ער האט קיין איבריג געלד דארויף נישט געהאט, און נישט
זעהר פֿיין געקליידעט געגאנגענען. זיין פאפוליעריטאט איז גע-
וואקסען, אלע האבען איהם זעהר ליעב געקריעגען און ער האט
בעקומען דעם צונאמען „דער ארענטליכער עבא“. מיט איהם
האט מען זיך געראטהעט אין אלעם, וואס איז פארגעפאלען, ער
האט פשרות געמאכט ביי יעדען קריעג, ער איז געווען דער
פריעדען מאכער און בעל-עצה אין דער שטאדט.

אין אייניגע מאנאטען ארום האט אפפֿיאט עטליכע שלעכטע
געשאפטען געמאכט, און דאס געוועלב איז פערמאכט געווארען
און אבראאם איז געבליעבען אהן א שמעל און אהן מיטעל
צום לעבען.

פערטעס קאפיטעל.

אין יענער צייט זענען די אינדיאנער, די אוראלטע בע-
וואהנער פון אמעריקע, נאך נישט אין גאנצען רוהיג געווען.
אָפֿט זענען זיי נאך בעפֿאלען די דאָרפֿער פֿון די נייע ווייסע
איינוואהנער און אַ שרעקליכע פֿערוויסטונג נאָך זיך איבער-
געלאָזט. אום זיך צופֿערהויטען פֿאַר זיי, האָט יעדער שטאַט
געהאַט זיין מיליטאַר, און ווען עס איז פֿאַרגעפֿאלען עטוואָס
וויכטיגעס, האָט מען ניי מיליטאַר געפֿאַמירט פֿון פֿרייוויליגע.
אין דעם שטאַט אילינאָיס האָט פֿון אוראלטע צייטען
געוואהנט דער שטאַט (שטט) אָסאַנ, וואָס איז זעהר אונרוהיג
געווען און אָפֿט בעאונרוהיגט די ווייסע. נאָך דעם, ווי די ווייסע
האַבען זיי עטליכע מאל בעזיענט, האָט מען צווישען זיך
אַ פֿריעדען געשלאָסען, לויט וועלכען די רויטהויסיגע האָט
געהערט דער מערכדגער ברעג פֿון דעם טייך מיססיסיפֿי,
דער זעלבער טייך האָט געדיענט אלס גראַניץ צווישען די ווייסע
און די רויטע. אלאנגע צייט זענען זיי רוהיג געווען, נור
ענדליך, נאָך דעם ווי די ווייסע האַבען געשמערט דעם
טראַקט אַט, און האַבען זיך אַריין געלאָזט אין די
רויטע'ס טהעריטאָריע, זענען די רויטע וויעדער אונרוהיג
געוואָרען. אַס אָנפֿאַנג האַבען זיי זיך געקלאָגט פֿאַר די
רעגירונג פֿון די פֿעראַייניגט שטאַטען אויף די ווייסע, וואָס
האַלטען נישט די בעדיענגונגען פֿון פֿריעדען, נור דערנאָך,
אז זיי האַבען זיך איבערצייגט, אז דאָס קלאָגען זיך קאָנן גאָר
ניט העלפֿען, האַבען זיך פֿערוואַמעלט עטליכע שטאַטען אינמיט
דעם אַנפֿיהרונג פֿון אַגעוויסען העלד, וועלכען מען האָט גע-
רופֿען „דער שוואַרצער סאַקאַל“ און געגאנגען אויף מלחמה אויף
די ווייסע.

ביי נאכט זענען זיי איבער געשוואומען אויף קליינע

לאַדקעס אויף דעם מזרח אופער פֿון מיססיסיפֿי, בעפֿאלען די דאָרפֿער, פֿערברענט די הייזער, אלע איינוואהנער געטויט, די פֿיה מיט זיך מיט גענומען, אונ זיי זענען אזוי פֿלינק פֿער-שוואַנדען פֿון דעם געגענד, אז מען האָט זיי נישט געקאָנט דערייאָנען.

באלד האָט דער גובערנאָטאָר פֿון אילינאָיס אַרויס געשיקט אַ מחנה רעגולאַר מיליטאָר, אונ אַרויס געגעבען אַ פּראָקלאַמאַציע אונ צוזאמען גערופֿען פֿריוויליגע. באלד זענען אויפֿערשטאַנען עטליכע פולקען, צווישען וועלכע עס האָט זיך געפֿונען אַ פולק פֿון די איינוואהנער פֿון ניו־סאַלעס.

עס פֿערשטעהט זיך, אז אַבראַם, וואָס האָט דעמאָלט גאָר קיין בעשעפֿטיגונג נישט געהאַט, האָט זיך גלייך פֿערשריבען אין פולק, וואָס זיין שטאָדט האָט אַרויס געשיקט, אונ דערביי איז ער כמעט איינשטימיג אויסגעוועהלט געוואָרען פֿאַר אַ קאָפיטאַן פֿון אַראַמע. דערנאָך פֿלעגט לינקאָלן אַפֿט זאָנען, אז קיין פֿאָרשריט אין זיין לעבען האָט איהם נישט אזוי פֿיעל פֿערגעניגען פֿערשאַפֿט, ווי דאָס אויסוועהלונג איהם פֿאַר אַ קאָפיטאַן. די מלחמה מיטן „שוואַרצען סאַקאַל“ האָט זיך נישט אויסגעצייכענט מיט קיין נצחונות, דער אנפֿיהרער פֿון דער עקספֿעדיציע געגען די רויטע, דער גענעראַל קאָסס, איז איין אונפֿאַהיגער קאָמאַנדיר געווען, אונ די צייט איז אַ דורך מיט אונזעלעכען נאָכיאָנען די רויטע, וועלכע זענען נאָך פֿלינקער ענטלאָפֿען; לינקאָלנ'ס פולק, האָט אפילו דעם שונא נישט געזעהען, נאָר זיי איז פֿאַר געקומען צו ליידען פֿיעל מאַנגעל אין אַבראַם האָט געקאָסט פֿיעל ענערגיע אום צו אייג־האַלטען די פֿריוויליגע פֿון צערלויפֿען.

אין דריי מאָנאַטען אַרום האָט די מלחמה זיך געענדיגט, אזוי ווי דער ווינטער האָט זיך צו געריקט, מען האָט בענייט דעם אלטען פֿריערדען, לויט וועלכען, ווי פֿריהער, איז דער טייך מיססיסיפֿי בעשטאַטיגט געוואָרען פֿאַר אַ גראַניץ צווישען די רויטע אונ די ווייסע.

האַלב צו פֿום, האַלב אויף געהילץ מיט דעם טייך.

איללינאים, איז אבראם צוריק געקומען קיין ניו-סאלעס, וואו דר
איינוואהנער האָבען איהם זעהר פֿריינדליך עמפֿאָנגען. אונזער
איז זעהר איבעראשט געוואָרען, אז מען האָט איהם מיט גע-
טהיילט, אז אַטהייל שטאָדט-לייט האָט איהם אויסגעשטעלט
פֿאַר אַ קאנדידאט אין די געזעטצגעבונגס פֿערזאמלונג פֿון דעם
שטאַט איללינאים. אין אָנהייב האָט ער געמיינט, אז מען טאָמט
פֿון איהם לצנות, נור אז ער האָט זיך איבערצייגט, אז מען
מיינט דאָס אין אמת'ן, האָט ער זעהר צופֿריעדען אָנגענומען די
קאנדידאטור. דעמאלס האָט לינקאלן געהאלטען זיין ערשטע
פּאָליטישע רעדע. דאָס איז געשעהען באלד אין אָנהייב פֿון
דעם וואָאל קאמפֿ, אין דעם פּאפּסויל, וואו איבער עפֿים
א ליציטאציע האָבען זיך פֿיעל מענשען פֿערזאמלט. פֿאַר
זיין רעדע איז איין קורצער צופֿאל, נאָך דעם ווי דער
אאוקציאָן (אויספֿערקויף) האָט זיך געענדיגט, איז געוואָרען
עפֿים א געשלאָג, אבראם איז אַראָב געשפרונגען פֿון פּלאטפֿאָרם.
וואו דער אאוקציאָן איז פֿאָרגעקומען, אונז האָט צעשליידערט
די, וואָס האָבען זיך געשלאָגען, איינער אָבער האָט אויף קיין
פֿאַל ניט געוואָלט אויפהערען, אונז האָט זיך געגען געשטעלט
אבראם'ן, אבראם האָט איהם גענומען פֿאַר'ן קאָלנער אונז
פֿאַר די פֿיס, אויפֿגעהויבען איהם אין דער לופֿט אונז אַוועק
געשליידערט. דער נאָך אז עס איז שטיל געוואָרען, איז ער
צוריק אַרויף אויף'ן פּלאטפֿאָרם אונז האָט זיך געווענדעט צו'ם
עולם מיט פֿאָלגענדער רעדע:

„דזשענטלמיינז אונז פֿירגער! — איך רעכען, אז איהר אלע
ווייסט, ווער איך בין אַזוינער, — איך בין דער אַרימער אבראם
לינקאלן. מיינע גוטע פֿריינד האָבען מיך געבעטען, איך זאָל
זיין קאנדידאט אין דער געזעטצגעבונגס פֿערזאמלונג. מיין
פּאָליטיק איז קורץ אונז איינפֿאַך, ווי איין אלט ליעדעל. איך
בין פֿאַר דער נאַציאָנאַל באַנק, פֿאַר דעם סיסטעם פֿון אינג-
ערליכע פֿערבעסערונגען אונז פֿאַר דעם פּראָטעקציאָן* טאָריף,

(*) פּראָטעקציאָן טאָריף — אַבזאָהל פֿיר אלע סחורות, וואָס מען
בריינגט אַריין אין לאַנד.

אָט דאָס זענען מיינע איבערצייגונגען און פאָליטישע פֿרינציפּען.
אז איהר וועט מיך אויסוואַהלען, וועל איך אייך דאנקבאַר זיין,
ווען נישט — איז עס פֿאַר מיר אַלס אַיינס".

נור אַבראַם איז ביי דער וואַהלונג דורך געפֿאלען און
דאָס איז געווען דאָס ערשטע און לעצטע מאל אין זיין לעבען.
אז עס זאָל איהם נישט געלינגען. ביי דעם וואַהלען האָט מען
פֿיעל גערעדט וועגען איהם, און ער איז בעריהמט געווען
זאָגאַר ביי זיינע פאָליטישע געגנער, און זיי אליין האָבען
געזאָגט, אז ווען ער וואָלט נישט אזוי אַפֿען אויסגעזאָגט
זיינע איבערצייגונגען, וואָלט ער געוואַהלט געוואָרען.

א גאנץ יאָהר נאך דעם האָט אַבראַם זעהר אַ שלעכטע
צייט דורך געלעבט. צוזאַמען מיט אַ געוויסען בעררי האָט ער
אין ניו-סאַלעם אַ געוועלכ אויפֿגעאַפֿענט, די געשעפֿטען זענען
שלעכט געגאנגען, בעררי האָט אַבראַם'ן פֿערפֿיהרט אין חובות
און אליין געמאַכט פליטה און איבערגעלאזט אַבראַם'ן חובות,
וועלכע איז איהם אויסגעקומען צו צאָהלען ביזן יאָהר 1840.
נאָך דעם האָט ער זיך פֿערדונגען פֿאַר אַ געוועלען ביי אַ געוויסען
עללים אין געוועלכ. מיט זיין געהאַלט און אַביסל פֿון
דעם, וואָס גומע פֿריינד האָבען איהם געשטיצט, האָט ער
אַבי ווי אַ דורך געלעבט די שווערע צייט. נישט לייכט האָט זיך
איהם דעמאָלס געלעבט, און דאָך האָט ער זיך דאָס נישט זעהר
צום האַרץ גענומען, און, ווי פֿריהער, געלעזען און זיך געבילדעט
אין די געזעהלטע פֿרייע מינומען. צו'ס גליק האָט ער דעמאָלס
ניטצליכע ביכער געהאַט צו'ס לעזען, ווי „די ראָמישע היסטאָריע“
און אנדערע. ער האָט געהאַט אַ געוואַהנהייט, קורץ נאָטיערען
זיך דעם אינהאַלט פֿון אלעס, וואָס ער האָט דורך געלעזען,
און דאָס האָט ער שוין פֿעסט געדענקט. ער האָט אויך פֿיעל
צייטונגען געלעזען, אַ מיינסט האָבען איהם זעהר אינטערעסירט.
די פאָליטיק און דאָס געזעלשאַפֿטליכע לעבען. אַרויס געהאַלפֿען
אַבראַם'ן אין יענער צייט האָט בעזאָנדערס אַ פֿעלדמעסטער מיסטער
קאַלאָן, וואָס האָט בעמערקט אַבראַם'ס פֿאַהיגקייטען, און
האָט איהם צו געזאָגט ביי זיך אַ שטעלע אַלס מיטהעלפֿער, באלד

נאך דעם ווי אבראם וועט זיך נור דערצו פארברייטען. מיט פלייס און מיט היטץ האט זיך אבראם גענומען צו די לעהרע ביכער, וואס קאלאון האט איהם געגעבען, און אין א פערלויף פון זעקס וואָכען האט ער שוין אוספייט אלעס נאָטהיגעס צו וויסען און האט שוין געקאנט זיין שטעלע אָנגעמען. אויסער די שטעלע האט קאלאון איהם אויך פֿערוואַנט מיט פריוואַט בעשאַפטיגונג, קיין אַרבייט האט איבערהויפּט נישט געפֿעהלט, אזוי ווי אין ניו־סאַלעס איז אלץ מעהר נייע עמיגראַנטען אָנגעקומען, זיי האָבען דאָרט ערד געקויפֿט, וועלכע מען האט געברויכט אויסמעסטען.

די אַרבייט פֿון א פֿעלדמעסטער איז דאָרט געווען זעהר שווער. בעזאָנדערליך עס איז אויסגעקומען זיך לאָזען אין די אוראלטע וואַלדער, וואו איידער נאָך מען האט געקאנט די אינסטרומענטען צערשטעלען, האט מען זיך געמוזט מיט אַ האַק אין דער האַנד אַ וועג אויסהאַקען. ווי מיר ער איז ניט געוועזען פֿון גאַנצען טעגליכער אַרבייט, פֿלעגט ער ביי נאַכט זיך פֿערנומען מיט לעזען ביכער ביי'ס קאַסטער. זיין פֿערדינסט איזט גיווען זייער קליין, עס פֿלעגט אים, ווי ער אליין האט דער ציילט, קוים זיין גענוג אויף פרויט.

אין יאָהר 1833 האט ער אַ נייע בעשאַפטיגונג צוגעקריעגען, ער איז געוואָרען דער פּאָסט־מייסטער אין ניו־סאַלעס. אַרבייט איז געווען זעהר וועניג, די פֿערוואַלטונג פֿון דער פּאָסט האט זיך געפֿונען אין אַ קליין געוועלביל, די פּאָסט איז אין גאַנצען איינמאַל אין דער וואַך אנגעקומען, און אבראם האט זיין אַלטע בעשעפטיגונג נישט געברויכט צו פֿערנאַכלעסיגען צוליב דער נייער. לויט ווי איינער פֿון לינקאַל'ס ביאָגראַפֿיסטען פֿערציילט, האט אבראם זיך געסטאַרעט עפֿים וויכטיגער צו מאַכען זיין שטעלע, און אזוי ווי אין טהאַט איז פֿמעט גאָר נישט צו טהוען געווען, האט ער פֿאַרגעלעזען די פֿריעף פֿאַר די, וואס האָבען אליין נישט געקאנט לעזען, און די צייטונגען פֿאַרגעלעזען פֿאַר אַ גאַנצען חמון, וואס האט זיך פֿערוואַמעלט פֿאַר זיין געוועלב. דערווייל האט אבראם אלץ מעהר גע'שט'ט, ער האט דורך די צייט שוין פֿיעל וויכטיגעס געהאַט ערלערנט, און זיין גאטויליכע גוטסקייט און זיין ווייכער כאַראַקטער האָבען איהם

געצויינגען דערצו, אז ער זאל זיך מהיילען מיט אנדערע מיט דער בילדונג, וואָס ער, צוליעב זיינע נומע פֿאַהיגקייטען, האָט געקאָנט עררייכען. זיין אלטער ווירטה, אַפֿפֿיאַט, האָט פֿון איהם א וועלט געהאלטען, ער פלעגט זאָגען: „לינקאָלן ווייס מעהר ווי אלע אין די פֿעראייניגטע שטאַטען“. דער אינדיאניער גובערנאָט, וואָס האָט זיך מיט אַבראַם'ס דעמאָלס בעקאָנט, איז ענציקס געוואָרען פֿון איהם אונ האָט געזאָגט, אז לויט זיין טאָלאַנט וואָלט אַבראַם געברויכט זיין דער פרעזידענט פֿון לאַנד.

אין יאָהר 1834 ביי דער נייער וואָהלונג האָט מען אַבראַם'ס וויעדער אויסגעשטעלט פֿאַר אַקאָנדידאט פֿון בעזירק מאַנאָטאָן אין דער געזעמטגעבונגס פֿערזאַמלונג, אונ אויף דעם מאָל איז ער אויס געוואָהלט געוואָרען מיט אַ גרויסער מעהרצאָהל שטימען. אין יענער צייט האָבען זיך אין אמעריקא שוין געהאט אויסגעפֿאַרמיערט צוויי פֿאָליטישע פּאַרטייען — די דעמאָקראַטישע אונ די רעפּובליקאַנער, לינקאָלן האָט געהערט צו דער צווייטער. פֿון יענער צייט דערציילט זיך דער פֿאָלגענדער אנעקדאָט. ביי דעם וואָהלונגס קאָמפּף איז איהם אויסגעקומען צו זיין אויפֿ'ן פֿעלד, וואו דרייסיג אַרבייטער האָבען געשניטען, ער האָט געוואָלט די אַרבייטער'ס שטימען געווינען, איינער פֿון די אַרבייטער האָט פֿאַרגעטרעטען אונ געזאָגט, אז זיי וועלען זייערע שטימען געבען נור פֿאַר דעם, וואָס קאָנן זייער מלאכה, ד. ה., גוט שניידען. אַבראַם האָט זיך באלד גענומען שניידען, אונ האָט עס זעהר גוט געמאַכט, אונ אלע אַרבייטער האָבען פֿאַר איהם זייערע שטימען געגעבען.

אַבראַם, נאָכדעם אַלס ער איז אויסגעוואָהלט געוואָרען אַלס מיטגליעד אין דער געזעמטגעבונגס פֿערזאַמלונג, האָט שוין פֿעסט ערקאָנט זיינע כּחות, ער האָט פֿון דעמאָלס אָן געהאט אַ בעוואוסטע ציעל פֿאַר זיינע אויגען, אונ זיך פֿעסט בעשלאָסען צו אַרבייטען, אַלס געוועלשאַפֿטליכער טהאַטיגער.

אויף דער ערשטער סעסיא, וואָס איז געווען אין וואַנדאַלי,

האָט ער ווייניג גערעדט, אַלץ איז איהם נאָך פֿרעמד געווען, און ער האָט געוואָלט פֿריהער זיך גוט בעקאַנען מיט זיינע אויפֿגאַבען. אויף אַלעמען, מיט וועלכער ער איז זיך אין יענער צייט צוזאַמען געקומען, האָט ער זעהר אַ אַנגענעהמען איינדרוק געמאַכט, נאָך דער ערשטער סעסיע איז ער אַ היים געפֿאָהרען קיין ניו־סאַלעס (אָנערד 100 מייל פֿון וואַנדאַלי) און זיך גענומען פֿאַרברייטען פֿאַר איין אַדוואָקאַט.

איין אַדוואָקאַט מיסטער דזשאָן סטיוואַרט, אויך איין מיט־גליעד אין דער געזעטצגעבונגס פֿערזאַמלונג, וואָס האָט זיך מיט אַבראַהאַם'ן בעקאַנט, האָט אויף איהם אַ ווירקונג געהאַט, אז אַבראַהאַם זאָל זיך אַדוואָקאַטעריי איבערגעבען ער האָט איהם אויך מאַטעריאַליש געשטיצט און אַבראַהאַם האָט זיך באַלד גענומען פֿלייסנדיג שטודיערען יורידיע (די געזעטץ לעהרע) און דערביי פֿאַרטיישיג ביכער געלעזען. צו דעם אַלעס האָט ער צייט געהאַט נור ביי נאַכט, ביי טאָג איז ער געווען בעשאַפֿטיגט מיט זיין ערשטער פֿראַפֿעסיא פֿעלדמאַסטונג. אין דער זעלבער צייט איז ער צו'ס צווייטען מאָל געוואָהלט געוואָרען אַלס מיטגליעד פֿון דער געזעצבונג־פֿערזאַמלונג אין איללינאָיס. מיט דער צייט האָט ער אין דער פֿערזאַמלונג אַ שטארקען אַנטהייל גענומען ביי אַלע פֿאַרפֿאַלענדע פֿראַגען, און איז אין קורצען בעוואוסט געוואָרען אין גאַנצען שטאַט.

ביז דעם יאָהר 1837 האָט ער שטודיערט און אין דעם זעלבען יאָהר ער האָט גליקליך געענדיגט און בעקומען אַ דיפּלאָם אַלס אַדוואָקאַט. זיין גוטער פֿריינד, דער אַדוואָקאַט סטיוואַרט, האָט איהם צוגענומען פֿאַר אַ קאַמפּאַניאָן אין זיין קאַנטאָר אין דער שטאָרט ספּרינגפֿילד, וואו אַהין, — אויפֿזעכליך צוליב אַבראַהאַם'ס פֿראַטעקציע, — איז איבער געטראָגען געוואָרען פֿון וואַנדאַלי די שטאַט רעזידענץ. אין דעם זעלבען פֿעריאָד האָט לינקאָלן אין דער פֿערזאַמלונג דאָס ערשטע מאָל אַרויס געטרעטען מיט אַ פֿראַטעסט געגען דעם שקלאַוועריי סיסטעם, וואָס האָט נאָך געהערשט דעמאָלס אין די זיד־

אמעריקאנישע שטאטמען. (*)

פֿיעל שמיטען האָבען זיך שוין דעמאלס געהערט געגען דער שקלאוועריי, נור די פֿארטיי. וואָס האָט געהאלטען פֿאַר שקלאוועריי איז אזוי מאַכטיג געווען אויף אלע פֿערוואַלטונגען, אז זי האָט דורך געפֿיהרט אַרעוואָלוציע, וואָס ערקענט די אלע, וואָס פֿראַטעסטיערען געגען דער שקלאוועריי, פֿאַר פֿער-בראָכער און זינדיגער געגען דעם געזעץ.

דער קאָנגרעס אָבער אין וואַשינגטאָן איז אזוי ווייט נישט געגאנגען, ד. ה. ער האָט נישט געשטערט צו ריידען געגען דער שקלאוועריי, נור אויך דאָ איז די שקלאוועריי פֿארטיי אזוי מאַכטיג געווען, אז דער קאָנגרעס האָט גאָר אין אַכט ניט גענומען די רעדען און פעטיציען פֿון די אַבאָליציאָניסטען (די געגנער פֿון שקלאוועריי).

און אין דער זעלבער צייט ווען די געזעצן-געבונגס פֿערוואַלטונג האָט ערקענט יעדען געגנער פֿון דער שקלאוועריי פֿאַר אַ פֿערברעכער — אין דער זעלבער צייט האָט אַבראָאָם אַרויס געטרעטען מיט אַ הויכען פֿראַטעסט. דער פֿאַקט, אז פֿון דער גאַנצער פֿערוואַלטונג איז נאָר, איינער נאָ געוויסער סטאָן. מיטגעהאלטען מיט איהם, צייגט אונז ווי עהרליך און ווי מוטעדיג ביי דעם קאָמפּף פֿאַר דער גערעכטיגקייט אַבראָאָם איז געווען. זיין געפֿיהל האָט איהם געצוואונגען צו רעדען, האַטש אלע זענען געווען געגען איהם!

אַט דאָס איז געווען ערשטער אַבראָאָם'ס שריט ביי דעם קאָמפּף געגען דער שקלאוועריי, וועלכען ער האָט זיין גאַנץ לעבען אזוי הערדיש געפֿיהרט, און וועלכער האָט זיך

(*) נאָך אין יאָהר 1820 האָט מען פֿיעל גערעדט וועגען דער שקלאווען פֿראַגע. אַם ענדע האָבען די נענען פֿארטייען צוזאמענגערופֿען אַ קאָנגרעס, וועלכער איז געקומען צו פֿאַלגענדער איינזייליגונג (זי איז בעקאנט מיט דעם נאָמען די מיססורישע איינזייליגונג), לויט וועלכער עס איז ביי-שטאָטיגט געוואָרען נראָציען וואו, די שקלאוועריי איז ערלויבט געווען. פֿון יענער צייט אָן איז די שקלאוועריי אויף געזעצליכען גרונד געבליבען אין זיך אַמעריקא. די נאָרד-אמעריקע אָבער איז בעפֿרייט געוואָרען.

געענדיגט מיט דעם זיענ פֿון דער גערעכטיגקייט, מיט דער
בעפֿרייאונג פֿון די שקלאווען.

פינפטעס קאפיטעל

אבראם האָט זיך אָנגעהויבען ערנסט צו בעשאַפֿטיגען
מיט זיין נייעם פֿאך, אַלס אַדוואָקאַט אין ספּרינגפֿילד, וואו ער
האָט געאַרבייט צוזאַמען מיט סטיוואַרט'ן, וועלכער האָט
אָנגעהויבען צו בעטערקען, אַז פֿעראייניגען זיך מיט אבראם'ן,
קאָנן פֿאַר איהם זעלבסט, פֿאַר סטיוואַרט'ן, זעהר נוצליך
זיין, ווייל אבראם איז אַלץ מעהר אונ מעהר פּאַפּוליאַר
געוואָרען מיט זיין פּאַליטישער טהאָטיגקייט.

אבראם איז דערווייל צו'ס צווייטען מאל געוואָהלט
געוואָרען אין דער געזעטצגעבונגס פֿערזאַמלונג. זייענדיג אין
דער פֿערזאַמלונג אַכט יאָהר איז ער בעקאַנט געוואָרען שוין
איבעראַל מיט איין אַראַטאַרישען טאַלאַנט, אונ איז געוואָרען דער
אַנפֿיהרער פֿון זיין פּאַרטיי. ווי עס פֿערציילען די, וואָס האָבען
איהם דעמאָלט געקאַנט, האָבען זיך זיינע רעדען דעמאָלט
איבערהויפּט אויסגעזייכענט מיט פֿיעל אָרגומענטען, מיט
קלאַרהייט אונ מיט יומאַר, מיט זיין יומאַר איז ער איבער
געגאַנגען די סאַמע ערנסטע לייט.

אויך אַלס אַדוואָקאַט איז אבראם בעריהמט געוואָרען
אין ספּרינגפֿילד. סטיוואַרט'ס קאָמפּאַניאָן איז ער געבליבען ביז
אין יאָהר 1840, נאָכדעם האָט ער זיך פֿערבונדען מיט אַריכטער
לאָגאַן, אונ דערנאָך מיט זיינעם אַגוטען פֿריינד, גערנאַרד אָן.
נישט נור אַלס פּאַליטיקער האָט אבראם מיט אַזא
קראַפֿט, מיט אַזא ענערגיע געפֿרעדיגט זיינע הומאַנישע פֿרינ-
ציפּען, ווי די אונטערברענגונג דער שקלאוועריי, ער איז אויך

אין זיין פראפעסיע אלס אדוואקאט געבליעבען טריי זיינע מענשליכע געפיהלען און די באראלישע פרינציפען, ער האט קיינמאל נישט אנגענומען קיין משפטים, וואס זענען געווען נישט נאך ראיעל, ער האט נאך פערטהייריגט אזוינע קליענטען, אין וועלכע ער איז געווען איבערצייגט אין זייער גערעכטגקייט. איבערהויפט האט ער מיט השק אנגענומען צו פערטהייריגען בעליידיגטע און אונטערגעדריקטע פון שטארקע מענשען.

איינמאל איז צו איהם אין קאנטאקט אריין געקומען א קליענט און געבעטען, אז ער זאל אננעמען זיין משפט דורך צו פיהרען. נאכדעם ווי דער מאן האט אלץ גענוי איבערגעגעבען, ווענען וואס עס האנדעלט זיך, האט זיך אבראאם אויפגעשטעלט און זיך געווענדעט צום קליענט מיט פאלגענדע ווארטער: „יא, איך וואלט געוויסט געוואונען אייער משפט. איך קאן אוועקרייסען פון איין אלמנה מיט 6 קינדער 600 דאלאר, און אייך איבערגעבען דאס געלט, אויף וועלכען די אלמנה מיט איהרע קינדער האט נישט ווייניגער רעכט אלס איהר. איהר ברויכט וויסען, אז נישט אלס וואס מען קאן לויט דעם געזעץ טהון טאג מען טהון. איך וועל אייער משפט נישט אננעמען, נאר איך וועל אייך געבען אומזיסט איין עצה, וואס קאן אייך ניצליך זיין: פרובט אייך צו געווינען זעקס הונדערט דאלאר עפס דורך איין אנדערען וועג.

א מאל ווידער האט אבראאם צוזאמגען מיט נאך אדוואקאטען פערטהייריגט א מענשען, וועלכער איז פערקלאגט געווען אלס מערדער, אין מיטען איז אבראאם געוואהר געווארען, אז זיין קליענט איז ווירקליך א מערדער, האט ער זיך אפגעזאגט און נישט געוואלט מעהר איין אנטהייל נעמען אין דער זאך.

איינמאל איז צו איהם אריינגעקומען איין ארומע אלטע פרוי, א נעגריין, און געבעטען, אז ער זאל איהר רעטען איהר זוהן, איהר איינציגעם שטיצער, וועלכען מען האט ארעשירט אין ניו ארלעאן, ווי נור ער איז ארויס פון דער שיעף אויפ'ן ברעג. דעמאלס האט אין אמעריקע נאך געהערשט דאס אונמענשליכע

געזען, לויט וועלכען מען האט געהאפט יעדען נעגער, וואס איז אראפ פון דער שיף, און צו גענומען אלס שקלאוו ביז וואנען מען האט איהם פאר געלד אויסגעקויפט. לינקאלן, נישט פערד-ענענדיג דערביי איין סענט, האט אנגעווענדעט אלע מאגליכע מיטעל צו בעפרייען דעם נעגער, ער האט זיך זאגאר געווענדעט צום גובערנאמאן פון דער שטאט. און דער נאך אז דאס אלעס האט נישט געהאלפן, האט ער צוזאמען מיט זיין קאמפאניאן פאר אייגען געלד דעם נעגער אויסגעקויפט.

אין עטליכע יאָהר ארום נאך זיין אַנקומען קיין ספּרינג-פילד האט אבראם געפיהרט א משפט, וואס האט איהם זעהר בעקאנט געמאכט. די זאך איז אזוי געווען: א יונגער מענטש, מיט'ן נאמען ארכסטראנג, איין איינציגער זעהן ביי אלעם עלטערען, ביי וועלכע אבראם האט א מאָל געדיענט אלס ארבייטער, איז געווען בעשולדיגט אין א מאָרד און איז געוועזען איינ-געזעצט אין טיורמא. אבראם איז נור דער פון געוואהר געווארען, האט ער באלד אָנגעשריעבן א בריעף צו דעם יונגענסאָנס אלטערען און פֿאַר געלייגט, אז ער וויל פֿערטהיידגען זייער זעהן, געדענקענדיג זייער גוטסקייט צו איהם אין זיין שווערער צייט.

אז אבראם האט זיך בעקאנט מיט דער גאנצער זאך האט ער זיך איבערצייגט, אז דער יונגער מענטש איז ווירקליך אונשולדיג, אז דאס איז א בלבול, וואס אייניגע שלעכטע מענטשען האָבען צוזאמען עקסטרא אָנגעמאכט; נור אזוי ווי די אלגעמיינע מיינונג איז געווען זעהר אויפֿגערעגט געגען דעם יונגען מענטשען, וועלכען מען האט ערקאנט אלס ווירקליכען מערדער, דעריבער האט אבראם צום ערשטען געסטארעט זיך, אז דער משפט זאָל ווערען דערווייל אָפגעלייגט אויף א צייט, און אז עס זאָל ווערען איבערגעטראָגען אין איין אנדער בעזירק. ביי דעם געריכט, האט דער הויפט עדות א פֿערזאָנליכער פֿיינד פֿון דעם בעשולדיגטען, געזאָגט, אז ער האט אליין געזעהען, ווי דער יונגער מענטש האט ביי דעם געשלאָג אין דער גאס אריין געשטעקט א מעסער אין הארץ פֿון דעם געהארגעטען; ער האט אויך געזאָגט, אז ער געדענקט

זאגאר זעהר גוט אלע אומשטאנדען פֿון דעם מאָרד, ער האָט אויך בעשטימט די צייט — האַלב צעהן אויף דער נאַכט, און געדענקט אפילו, אז די לבנה האָט דעמאָלס העל געשיינט. אַבראַם האָט שמרענג געקריטיקירט די בעוויוונגען פֿון דעם עדות און פלוצים האָט ער געפֿאָדערט אַ קאלענדאר און האָט אויסגעוויזען, אז אין דעם זעלבען מאָג איז די לבנה אויפֿגעגאָנגען ערשט 11 אור. דער אויסווייזונג האָט איין אונגעהייערען איינדרוק געמאַכט אויף די ריכטער, באלד האָבען זיי בעפֿרייט דעם בעשולדיגטען, און דער פֿאלשער עדות איז קוים אַ לעבענדיגער אַהים געגאָנגען פֿון געריכט, דאָס פובליקום האָט איהם געוואָלט צערייסען אויפֿ'ן אָרט.

פֿון דעם משפט אָן איז אַבראַם זעהר בעקאָנט געוואָרען אין גאנצען שטאַט פֿאַר איינעם פֿון די בעסטע אַדוואָקאַטען. און דאָך ביי דעם אלעם האָט ער נישט זעהר פֿיעל פֿערדיענט. אין אָנהייב האָט ער זאָגאר קיין אייגען פֿערד נישט געהאַט, האָטש ער האָט געדאַרפֿט מאָנאַטען ווייז אַרום רייזען אויפֿ'ן פּראָווינץ וואָסן בעשאַפֿטיגונג אַלס אַדוואָקאַט, ווי עס האָבען זיך דעמאָלס אלע אַדוואָקאַטען געפֿיהרט. דער נאָך האָט ער זיך שוין ערוואָרבען אַ פֿערד, נור אומגעגאָנגען מיט דעם פֿערד איז ער אליין, אליין עס געפּוצט, איינגעשפּאַנט, אויסגעשפּאַנט א. ז. ו.

אזוי האָט אַבראַם אַרום גערייזט, אליין אַנטרייבענדיג דאָס פֿערד, און דערביי נישט אוועק געוואָרפֿען ויין אַלסע געוואָנהייט, — לעזען, ווען עס איז נור געווען אַ פֿרייע מינוט. אַבראַם איז אַלץ מעהר און מעהר פּאָפּוליער געוואָרען, בעזאָנדערס צווישען פּראָסטען פֿאָלק, וואָס האָט אין איהם געזעהען איין איינפֿאַכען גוטען און אַפֿענהאַרציגען מענש. ער איז געווען איינפֿאַך, גוט און עהרליך, און געריכטעט זיך נור אזוי, ווי זיין אָרענטליכקייט און שכל האָבען איהם דיקטירט. ביי זיין אַרום רייזען אויפֿ'ן פּראָווינץ שוין אַלס אַדוואָקאַט, האָט ער זיך אַלץ געפֿיהרט ווי אַ געוואָנהליכער פּראָסטער מענש. נישט זעלטען אין מיטען וועג, האָט ער אָבגעשטעלט זיין

פֿערדעל, און ער איז דורך געפֿאָהרען דורך אַ וואַלד, און געזעהען וואו אַרבייטער מאַטערט זיך אומצולייגען אַ הייבן בױם אין וואַלד, האָט ער גענומען די האַק אין דער האַנד און גלייך דעם בױם צעהאַקט אויף צוויי העלפֿטען.

אין דער זעלבער צייט האָט ער נישט פֿערגעסען אין זיינע עלטערען, ער האָט זיי פֿערוואַרנט מיט אלעס, וואָס זיי האָבען געברויכט. נאָך פֿון זיינע ערשטע פֿערדיענסטען אין ספּרינגפֿילד האָט ער געקויפֿט אויף זיין שטיפֿמוטערס נאָמען 160 אַקערס ערד (אנ׳ערך פֿון 50 דעסיאַמען), און דערביי געזאָגט זיינע גוטע פֿריינד, און דאָס איז זעהר אַקאַרגע בעצאָהלונג, פֿאַר דאָס גוטס, וואָס ער האָט דער פֿרוי צו פֿעראַנקען.

אין נאָוועמבער 1842 האָט לינקאָלן געהייראַטעט מיט מיסס טערי טאָרד, אַ מאַכטער פֿון אַ מיטגליעד אין דער געזעצגעבונגס פֿערוואַלטונג פֿון שטאַאַט קענטוקי און עטליכע יאָהר האָט ער אַ גליקליך פֿאַמיליען לעבען דורך געלעבט. נור פֿאַלד האָט זיך אַבראַם געמוזט אָפּזאָגען פֿון רוהיגען פֿאַמיליען לעבען: דר טהאַטיגקייט פֿיר דעם פֿלל, האָט גערויכט ביי זיין גאַנצע אויפֿמערזאַמקייט, צייט און ענערגיע. איהם איז פֿאַרגעשטאַנען האָטש זעהר אַ בעריהמט לעבען, נור אויך זעהר און זעהר אַ שווערס, ער האָט געמוזט מקריב זיין די פֿערגעניגען פֿון פֿאַמיליען-לעבען צוליעב דער געזעלשאַפֿטליכער נומן.

זעקסטעס קאפיטעל.

אין אכט יאָהר אַרום, אין פֿערלויף, ווען לינקאָלן איז געווען אַ מיטגליעד אין דער פֿערזאמלונג אין אילינאָיס, איז איהם פֿאַרגעקומען צו מאַכען אַ נייעם, גרויסען שריט אין זיין פאליטישער מהאַטיגקייט.

אין דער זעלבער צייט איז בעוואוסט געווען אין די פֿער- אייניגטע שטאַטען, אַלס איינער פֿון די פֿאַרנעמסטע רעגירונגס סאַנאַטער, קלעי, וועלכען די אַנטי-שקלאַוועריי פאַרטיי האָט געוואָלט וואָהלען פֿאַר פרעזידענט פֿון די פֿעראייניגטע שטאַטען. אַבראַם האָט זעהר געאַכטעט קלעי'ן און ער האָט אַגישערט אין שטאַט אילינאָיס פֿאַר קלעי'ן. די רעדען, וואָס ער האָט געהאַלטען אין דער זעלבער צייט פֿאַר קלעי'ן, אַבוואָהל זיי האָבען צו'ס צוועק נישט געברענגט, דען קלעי איז נישט געוואָהלט געוואָרען פֿאַר פרעזידענט, דאָך האָבען זיי אַזוי פּאָפּולאַר געמאַכט אַבראַם'ן אין שטאַט אילינאָיס, אַז אין יאָהר 1846, איז ער געוואָהלט געוואָרען פֿון שטאַט אילינאָיס אַלס מיטגליעד אין וואַשינגטאָנער קאָנגרעס. *

דער פֿאַקט איז נישט געווען אַ פֿאַרשריט בלויז פֿאַר אַבראַם'ן, נור אויך אַ גרויסע פֿאַרשריט פֿאַר זיין פאַרטיי, וועלכע האָט אַלץ מעהר און מעהר ענערגיש גענומען קאָמפּפּען געגען דער שקלאַוועריי. אין דעקאַבער פֿון יאָהר 1846 האָט אַבראַם פֿערנומען

(*) די אַבעררעגירונג פֿון די פֿעראייניגטע שטאַטען הייסט קאָנגרעס. דער קאָנגרעס בעשטעהט פֿון אַ סענאַט און אַ פאַרלאַמענט. אין דעם לעצטען איז אַבראַם געוואָהלט געוואָרען.

זיין ארט אין פארלאמענט, אונזער האט זיך באלד געלאזט הארען דארט פון דער טריבונע. עס האט זיך געהאנדעלט אין דער מלחמה, וואס די פֿעראייניגטע שטאטען האבען דעמאלס געפֿיהרט מיט מעקסיקא, וועגען דעם געגענד טעחאס. טעחאס האט זיך גערעכענט אונטער מעקסיקא'ס שומץ, נור אין דער לעצטער צייט האבען די אמעריקאנער עס אָנגעהויבען צו פֿער-נעמען אין זייערע האַנד. אונזוי ווי דער געגענד טעחאס איז געווען זעהר אַ גוטער פונקט פֿאר די שקלאווען האַנדלער, זענען זיי געווען פֿאר דער מלחמה; די אַנטי-שקלאוועריי פֿארטיי דאָנגען, האַט פֿראַטעסטירט געגען דער מלחמה.

זעלבסט פֿערשטענדליך איז אבראם אין זיין ערשטער רעדע אַרויסגעטראָטען געגען דער מלחמה מיט מעקסיקא. זיין רעדע איז געווען אַזוי גרינדליך אונזערנסט, אַז ער האַט באלד אויף זיך אויפֿמערקזאם געמאַכט דעם פֿארלאמענט, אונז האַט אַ שטארקען קלאַפּ געגעבען דער שקלאוועריי פֿארטיי. נאָך פֿיעל אַרבייט אונז מיה האַט אבראם'ן מיט זיין פֿארטיי געוואָנגען צו טאָען מיט דער געגען פֿארטיי אַ קאָמפּראַמיס (אַ פֿשרה), לויט וועלכען די שקלאוועריי איז ערלויבט געוואָרען נור אין אַ טהייל פֿון טעחאס, אין דער אנדערער טהייל איז די שקלאוועריי פֿערבאָטען געוואָרען. דער קאמפּף מיט דער שקלאוועריי פֿארטיי איז נישט בעשטאָנען בלויז אין דער טעחאס-פֿראַגע, די זעלבע פֿארטיי האַט זעהר ענערגיש געאַרבייט, אין פֿארלאמענט האָבען זיי פֿערלאַנגט, אַז די שקלאוועריי-סיסטעם זאָל געזאָצליך ערקענט ווערען אויך אין די נייע פֿעראייניגטע שטאטען. אבראם מיט זיין פֿארטיי האָבען אָבגעווערט דעם פֿראַיעקט, ווי ווייט עס איז נור מאָגליך געווען, אונז אין די נייע געגענדען איז די שקלאוועריי נישט אין גאַנצען אַיינגעפֿיהרט געוואָרען.

דער לעצטער פונקט, צו וועלכען די שקלאוועריי פֿארטיי האַט געציעלט, אונז אין וועלכען עס איז איהר מעהר ווי אין אלעם געגאַנגען, איז געווען די בעשמעטיגונג פֿון אַ געזאַמץ, לויט וועלכען מען האַט געזאָלט פֿערווערען צו האַלטען אונז

בעשיצען די שקלאווען, וואָס זענען אַנטלאָפֿען אין די פֿרייע
געגענדען, און לויט וועלכען יעדער איינוואָהנער האָט געוואָלט
זיין מחויב געזעצליך אומצוקעהרען די ענטלאָפֿענע גענרען
צו זייערע ווירטהען. דיעזעס אונמעגליכעס געזאַמטן האָט
פֿערשאַפֿט אונבעשרייבליכע ליידען. אָט וואָס לעלאַנד, —
א געוויסער שרייבער און ביאָגראַף פֿון לינקאָלן, — פֿערצייהלט
זענען דעם: „אין דער זעלבער צייט ווען מען האָט נישט
געשפּאַרט קיין מיה און אנשמרענגונגען צו חאַפֿען און אומצו-
קעהרען די ענטלאָפֿענע גענרען, האָט קיינער גאָר נישט
געקלעהרט צו פֿערטהיידגען די אַרומע פֿרייע גענרען, וואָס
מען האָט פֿון די זעלבע שטאַממען מיט געוואָלט געחאַפֿט און
געפֿיהרט קיין דרום און דאָרט זיי פֿערקויפט פֿאַר שקלאווען.
מען פֿערצייהלט, אזאין פֿענסילוואַניען איזאין א געוויסע
צייט איין טאָג נישט אַדורך אָהן אזא גוואַלדהייט געגען
א וועלכען עס איז אונגליקליכען געגאָר.“ ווייטער פֿערצייהלט
לעלאַנד, אז ער האָט „געקענט אַינגעל אַווייסען לויט
געבורטה, נור מיט אַ שוואַרצען געזיכט, וועלכען מען האָט
שיער נישט געחאַפֿט און אוועקגעפֿיהרט צו פֿערקויפֿען אין די
דרום-שטאַמען“.

אויבואַהל די שקלאוועריי פֿארטיי האָט נישט אין גאַנצען
ערריכט איהר ציעל, דאָך האָט זי נישט פֿערלוירען דעם
קראַזש. זי האָט זיך זעהר ענערגיש פֿאַרגעברייט צו
א ווייטערען קאַמפֿף. אַ צייט האָט זיך אַלץ אויס געזעהען
רוהיג, נור דאָס איז געווען אַ שטילהייט פֿאַר אַ גרויס גע-
ווייטער: די דרום־ער שקלאווען ווירטהען און זייערע צפֿונער
געגנער האָבען זיך פֿאַרגעברייט אויף אַ מלחמה אויף מוידט
און לעבען.

נאָך דער ערשטער סעסיע אין קאָנגרעס, אין דער
צייט ווען ער האָט איין אַנטהייל גענומען אין פֿיעל דעפּאָמען
און האָט זעהר גיך געשטיעגען אין דער מיינונג פֿון די
מיטגליעדער אין פֿאַרלאַמענט, איז ביי לינקאָלן געבליעבען

אויף די אנדערע צוויי יאָהר נישט באלאטיערט צו ווערען (*),
און מיר געפֿינען איהם שוין וויעדער אין ספּרינגפֿילד, וואו ער
פֿערנעמט זיך אלס אַרױאַקאַט און אַרפּייט זעהר פֿיעל איבער
זיין ווייטערער גייסטליכער ענטװיקלונג; ער האָט געהאַלטען
פֿאַר נייטהיג זיך ווייטער אויס צו בילדען, נאָך דעם ווי ער
האָט זיך בעקענט מיט די הויך געבילדעטע רעגירונגס-מאַננער
אין וואַשינגטאָן. „עס איז מאָגליך“ — זאָגט איינער פֿון זיינע
ביאָגראַפֿען, — אז ער האָט שוין געזעהען די נאָהנטקייט פֿון די
גרויסע קריגע פֿון צפֿון און דרום, און ער האָט זיך געוואָלט
פֿאַרברייטען אין איהר איין אַנטהייל צו נעמען.

ער האָט פֿאַרלייפֿיג, ווי עס זעהט אויס, אין גאַנצען זיך
נישט אָפּגעגעבען מיט דער פֿאָליטיק, נאר אז דוגלאַס, דער
פֿאַרשטעהער פֿון דער געגען פֿאַרטיי, האָט געהאַלטען אַרעדע
ערגיין אין שטאַט אילינאָיס, פֿון וואָנען ער איז געווען געוואָהלט
אין סענאַט אין וואַשינגטאָן, און האָט געשיצט אין דער רעדע
די שקלאַוועריי, האָט לינקאלן פֿאַלד דער נאָך געהאַלטען אַרעדע
דאַנענען. אויסער דעם האָט ער איין אַנטהייל גענומען אין
פֿערשיערענע געזעלשאַפֿטליכע בעוועגונגען פֿון שטאַט. אין די
איבריגע צייט האָט ער זיך בעשעפֿטיגט מיט זיין פֿראַפֿעסיע
און מיט זיין ווייטערער אויסבילדונג.

איין ענערגישער פֿאַרשריט פֿון דער שקלאַוועריי פֿאַרטיי
האָט פֿאַלד אָפּגעריסען לינקאלן פֿון זיינע בעשעפֿטיגונגען, און
איהם געצוואונגען וויעדער אַרויס צו טרעטען אויף דער
פֿאָליטישער אַרענע. אין יאָהר 1854 האָט דער קאָנגרעס
אָנגענומען דעם פֿראַיעקט פֿון דוגלאַס, לױט װעלכען די פֿער-
אַייניגטע שטאַטען האָבען זיך נישט מעהר צערטהיילט ווי
פֿריהער אויף פֿרייע און נישט-פֿרייע, ד. ה. אויף אַזעלכע, וואו
די שקלאַוועריי איז פֿערבאָטען און אויף אַזעלכע, וואו זי איז
פֿערווערט; דאָס נייע געזעץ האָט ערלױבט און ערקענט

(*) יעדער מיטגלידער פֿון פֿאַרלאַמענט איז יעדע צוויי יאָהר אויף
דאָס נײַ באלאטיערט געוואָרען.

געוואָרליך די שקלאוועריי אין אלע שטאָטען.
 ביז אהער זענען די בעוואהנער פֿון די צפֿון שטאָטען
 געווען אללע געגען דער שקלאוועריי, נור דער שלום איז ביי
 זיי געווען טהייערער פֿאַר אלעס און איבער דעם האָבען זיי זיך
 נישט אויסגעשפּראָכען אין גאנצען אונטער צוברענגען די
 שקלאוועריי, און ווען עס וואָלט געבליבען ביים אלטען,
 וואָלטען זיי רוהיג געבליעבען, נור דאָס נייע געוואָסן האָט
 זיי געצינגט, אז די שקלאוועריי פארטיי בענניגט זיך נישט
 מיט די ביזעהעריגע רעכטע, און ווילל איינפֿיהרען אין אללע
 פֿעראייניגטע שטאָטען, און זיי האָבען זיך גענומען ענערגיש
 צו קאָמפּלען געגען דעם.

לינקאָלן האָט זעהר גוט פֿערשטאנען, אז אויב מען וועט
 יעצט נישט צוריקהאלטען די שקלאוועריי פארטיי, מוז אַרויס
 קומען אַ קריעג, וועלכער קאָן פֿיעל שאָרען ברענגען זיין פֿאטער
 לאנד; ער האָט גאנץ גוט געזעהען, וואָס עס שפינט זיך און וועכט
 זיך אין דער שטיל — און מיט זיין גאנצע ענערגיע האָט ער
 גענומען פֿראַגעסטיערען געגען דעם נייעם געוואָסן. צו'ס
 ערשטען האָט ער פֿערפֿאלגט דוגלאַס'ן, וואָס איז דעמאָלס צוריק
 געקומען פֿון וואַשינגטאָן און האָט געהאלטען אין ספּרינגפֿילד
 אַרעדע, אין וועלכער ער האָט געשיצט דאָס נייע געוואָסן.
 לינקאָלן האָט באלד דער נאָך איהם געאַנטפֿערט, און, לויט
 ווי מען פֿערציילט, האָט זיינ'ס אַרעדע נאָך קיינסמאָל זיך נישט
 אויסגעצייכענט מיט אזא קראַפֿט אזוי ווי די לעצטע, אזוי אז
 ער האָט צערקלאַפּט די אללע אויסווייזונגען פֿון דוגלאַס'ן, נור
 ער האָט זיך נישט בענניגט מיט דער אַיינער רעדע, ער איז
 נאָך געפֿאָהרען דוגלאַס'ן, און וואו נאָך דער לעצטער האָט
 אַרעדע געהאלטען, האָט לינקאָלן זיך געצינגט און האָט אויסגעוויזען
 דאָס גאנצע געפֿאהר, די קריעג, וואָס דאָס נייע געוואָסן וועט
 פֿעראורזאכען, און זיינע רעדען האָבען אזא ווירקונג געהאט,
 אז די געגען פארטיי (זי האָט זיך דעמאָלס גערופֿען „די דע-
 סאָקראַטישע“; די פארטיי וואו לינקאָלן איז געווען האָט זיך
 גערופֿען „די רעפּובליקאַנער“) איז בעוועגט געוואָרען אין שטאָט

איללינאים, און די רעפובליקאנער האָבען איינגערעדט לינקאלן וויעדער איינצומרעטען אין קאָנגרעס, און אין יאָהר 1855 איז ער אויסגעשטעלט געוואָרען אלס קאָנדידאט אין סענאט.

אס ענדע אָבער האָט ער זיך אָפגעלאָזט פֿון דער קאָנדידאטור, און אָפגעטרעטען זיין אַרמ איין אנדערען פֿאַר-שטעהער פֿון זיין פארטיי, וועלכער האָט מעהר שאַנסען געהאט געוואָהלט צו ווערען, און צו בעוועגען דוגלאס'ן; אַבראָאס פארטיי האָט וויעדער געהאט דאָס געלעגענהייט זיך איבערצו-צייגען אין אַבראָאס'ס איבערגעבענהייט צו די אלגעמיינע אינ-טערעסען, אז ער קאָמפֿט נישט פֿאַר זיך, נישט פֿאַר דעם ער זאָל געוואָהלט ווערען, נור זיין פארטיי אַ נומץ צו ברענגען די רעפובליק, וועלכע האָבען זיך אויף דאָס נייע אָרגאניזירט אונטער דעם נאָמען „די רעפובליקאנישע פארטיי“, האָבען באלד נאָך דעם ערקענט אַבראָאס'ן אלס דעם אַנפֿיהרער פֿון זייער פארטיי.

אין יאָהר 1856, אז מען האָט אַנייעס פרעזידענט געוואָהלט, איז אַבראָאס זעהר איבעראשט געוואָרען מיט דעם, וואָס מען האָט איהם אויסגעשטעלט פֿאַר קאָנדידאט אלס וויצע-פרעזידענט, און אָפּוואָהל, ער איז דעמאָלט נישט געוואָהלט געוואָרען, דאָך האָבען די שטימען, וואָס מען האָט געגעבען פֿאַר איהם, געצייגט, ווי זיין פאפוליאריטאָט איז געוואַקסען פֿון מאָג אויף מאָג. ער האָט אַנרויסען אַנטהייל גענומען אין די וואָהלונגס קאָמפֿאניע, זעהר פֿיעל רעדען געהאלטען געגען דער פֿער-שפרייטונג פֿון דער שקלאוועריי, איינע פֿון יענע רעדען האָט זיך געענדיגט מיט פֿאָלגענדע וואָרטער: — „יא, מיר וועלען קאָמפֿען פֿאַר דער פֿרייהייט, געגען דער שקלאוועריי, און לאַנג ווי די קאָנסטיטוציאַ וועט לאָזען פֿריי רעדען, און ביז וואַנען מיר וועלען נישט דער גרייכען אינזער ציעל, אז אויף אונזער גאַנצען גרויסען לאַנד, אונטער די שטראַהלען פֿון דער זון און אונטער דעם רעגען, זאָל אַרויס געהען אויף דער אַרבייט נור אַ פֿרייער אַרבייטער“.

די געגען אינטערעסען פֿון די פארטייען האָבען זיך אין

דער צייט אלץ מעהר פֿערוויקעלט. נאך דעם ווי דונלאס'ס בילל (פראַיעקט) איז אנעוואָסן געוואָרען, און די שקלאוועריי איז אומעטום ערלויבט געוואָרען, האָבען די רוהיגע איינוואהנער פֿון שטאאט קאנואס אנעהויבען צו שפּיערען די אלע שלעכטע פֿאָלגען פֿון דעם געזעץ.

געבען קאנואס געפֿינט זיך דער שטאאט מיססורי, פֿון וועלכען די איינוואהנער זענען געווען פֿאַר דער שקלאוועריי, און די דרום'שע פארטיי האָט פֿון דאָרט אריינגעשיקט קיין קאנואס גאנצע פארטייען „גרעניץ רוצחים“. אלס פֿריערדיגע עמיגראנטען זענען ווי אנגעקומען אויף א צייט אין קאנואס און האָבען געגעבען זייערע שטימען פֿאַר דער ערלויבונג פֿון דער שקלאוועריי אין דעם שטאאט, אויסער דעם זענען זיי בעפֿאלען די איינוואהנער, וואָס האָבען געגעבען שטימען געגען דער שקלאוועריי, און דאָדורך געמאכט אונמאָגליך אַבצוואָהרען דעם שטאאט פֿון שקלאוועריי. דאָגעגען וויעדער האָט די אַנטי-שקלאווערישע פארטיי אנגעשיקט קיין קאנואס מיליטאָר אַבזערגען די איינוואהנער פֿון די „גרעניץ רוצחים“. א פֿאַר יאָהר נאָך איינאנדער האָבען די געגען פארטייען געשטרייט אין קאנואס מיט געוואלט, ביז וואָנען קאנואס איז געוואָרען א שטאאט פֿאַר זיך, און מיט דער קאנסטיטוציע איז די שקלאוועריי פֿערבאָטען געוואָרען. עס פֿערשטעהט זיך, אז דאָדורך איז דער האַס צווישען די נאָרדיאנער (איינוואהנער פֿון נאָרד) און זידיאנער (איינוואהנער פֿון זיד) צווישען די געגען פארטייען נאָך גראָסער געוואָרען. פֿאָלגענדער פֿאַקט קען צייגען ווי ווייט דער האַס האט דערגרייכט. איינער פֿון די בעריהטסטע סענאטאָרען, זאָנער פֿון שטאאט מאַססאַצוזעטס, האָט אין וויינ'ס אַרעדע בעליידיגט איין אנדערען סענאטאָר, בוטלער פֿון דרום קאראָלינא, בוטלערס אַ חבר, ברוקס, אויך פֿון דרום קאראָלינא, (וואו די שקלאוועריי איז געווען פֿערשפּרייט) האָט זיך בעלעדיגט פֿאַר זיין חבר און האָט דעם אראַטאָר געגעבען אזא שטארקען קלאַפּ מיט אַ שמעקען, אז יענער האָט זיך געהאלטען אַ לאַנגע צייט דער מיט.

אין 16-טען יוני 1858 האָט זיך אין ספּרינגפֿילד פֿער-

זאמעלט די רעפובליקאנישע פארטיי, וואו אבראם לינקאלן איז צו'ס צווייטען מאל געשטעלט געווארען פאר קאנדידאט אויף סענאטאר, און אויסניוואהלט גיוואהרען. אין צווייטען אבענד נאכ'ן אויסוואהלען האט אבראם געהאלטען ווין געוואוסטערעדע, וואס איז געקאנט אין אמעריקע מיט דעם נאמען „די מחלוקת אין הויז“.

אט דאס איז דער אנהייב פון דער רעדע: „ווען מיר וואלטען געוואוסט, וואו מיר געפינען זיך און צו וואס מיר שטרעבען, דאן וואלטען מיר געססער געקאנט געשטימען, וואס מיר האבען צו טהוען, שוין 5 יאהר נעמט אן אונזער געגען פארטיי אללערליי מיטלען צו שטילען די אויפֿרעגונג און קריגע, וואס שמערט די רוה אין אונזער לאנד צוליב דער שקלאוועריי פראגע, אונזער געגען אבער פארטיי האלט זיך דערביי אנגעוויסער פאליטיק. נור די פאליטיק נישט נור זי האט נישט גערעכטערט די לאגע, געשמילט די אויפֿרעגונג, נור, פערקעהרט, נאך פערשמארקט. לויט מיין מיינונג, וועט זיך דינאך נישט אנדערש ענדיגען, ביז מיר וועלען אקרייזיס דורך-לעבען. דאס הויז, אין וועלכען עס איז שטענדיג נור מחלוקה, קאנן נישט פלאץ האלטען, מוז פאללען, צע-שמערט ווערען, איך רעכען, אז די היינטיגע רעגירונג, וואס ווארפט זיך צווישען שקלאוועריי און פרייהייט, קאנן נישט לאנג עקזיסטירען, איך ווארט נישט דארף, אז דער בונד פון די שמאמען זאל צעפאלען, איך האב נישט קיין מורא, אז דאס הויז זאל נישט איינפאללען, נור איך בין איבערצייגט, אז די מחלוקת אין איהם וועלען אויפהערען, איינס פון די צוויי קאן ווין: אדער די פיינד פון די שקלאוועריי וועלען זענען און וועלען די שקלאוועריי אין גאנצען פערניכטען אדער — די שקלאוועריי פארטיי וועט זענען און וועט די שקלאוועריי געפֿעסטיגען און פערשפרייטען איבערס, אין אלע שמאמען — אין די אלע, ווי אין די נייע, אין די זיעדליכע, ווי אין די נאָרדליכע“.

ווייזן דערע האט א שטארקע ווירקונג געהאט, ווין פארטיי

האָט איהם ערקאָנט אלס איהר אנפיהרער, אונ ביי אַלע איז געבליבען די איבערצייגונג, אז די דרומ'ע שטאטטען, וועלען אַלע מאָגליכקייטען טהון, די שקלאוועריי אומעטום צו ערקענען, אונ אויפ'ן ערנסטען פאל, וועלען זיי ויך פֿון בונד אָברייסען.

צוזאמען מיט אבראאס'ן, האָט די צווייטער פארטיי הערויס געשטעלט פֿאַר איהר קאנדידאט אבראאס'ס אלטען געגנער — דוגלאס'ן. זיי ביידע זענען ארום געפֿאָהרען אין שטאטט אונ רעדען געהאלטען, אין איינער פֿון זיינע רעדען האָט דאָרט אבראאס דייטליך אויסגעשפראַכען, אז מען ברויך די שקלאוועריי גאַנצליך אין אַלע שטאטטען פֿערבאָטען.

איינענטליך איז אבראאס געוואָהלט געוואָרען מיט אַ מעהרצאל פֿון 4000 שטימען, נור אויפ'ן קאנגרעס זענען במעט אַלע פֿאַרשטעהער איבערבאלאמיערט געוואָרען, אונ דאָ האָט מען דוגלאס'ן אנשטאָט אבראאס'ן געוואָהלט. וועגען דעם פֿאַקט האָט זיך אבראאס אזוי אויסגעדרוקט אין אַ געשפרעך מיט זיינ'ס אַ פֿריינד: איך האָב דעמאָלס געשפיערט דאָס געפֿיהל, ווי אַ אינגעל, וואָס מען האָט איהם אויפ'ן פֿוס אָנגע-טרעטען; דער ווייטאָג איז צוגרויס געווען, אז מען זאָל לאַכען קאָנען, צו וויינען ווידער בין איך צו פֿיעל ערוואַקסען געווען. זעהר האַראַקטעריסטיש איז דער קאָנטראַסט פֿון די קאָסטען אויף דעם וואָהלונגס קאמפֿ פֿון די ביידע געגען קאנדידאטען, וואָס האָט גערויערט גענוי 7 חרשים. דער רייכער דוגלאס, וואָס איז ארום געפֿאָהרען, ווי אַ קאָניג איבער'ן שטאטט, בעגלייט פֿון אַ גאנצע סוויטע פֿריינד, אין עקסטרע צוגען זאָגאר מיט איין ארמאט — האָט אויסגעבראַכט אויף ריזע קאָסטען ביז 50,000 דאָלאַר, דאָנעגען אבראאס האָט אויסגעברענגט צישט מעהר ווי 500 דאָלאַר.

אין פֿערלויף פֿון צוויי יאָהר איז אבראאס ארום געפֿאָהרען אין פֿערשיעדענע שטאטטען אונ האָט קענען געלערנט אמעריקע, ער האָט דערביי רעדען געהאלטען אונ איז אַלץ מעהר אונ מעהר בעריהט געוואָרען אין לאַנד.

אין יענער צייט האָבען זיך אבראאס'ס פֿריינד בעשלאָסען

איהם ארויס צו שטעלען אלס קאנדידאט אויף דער גרעסטער
אמט פֿון בונד, ד.ה. פֿאַר פרעזידענט פֿון די פֿעראייניגטע
שטאַטען. אין 9-טען מאי 1860 האָבען זיך 5000 מאן פֿע-
זאמעלט אין אַהילצערנע נעביידע, וואָס איז עקסטער אויף
געבויעט געוואָרען צוליב דעם. דער גובערנאָטאָר פֿון שטאַט
אילינאָיס, וואָס איז געווען דער פרעזידענט פֿון דעם מיטינג,
האָט זיך געווענדעט צו'ס פובליקום מיט פֿאָלגענדע וואָרטער:
„צווישען אונז געפֿינט זיך דאָ יעצט איינער פֿון די ווערטסטע
בירגער פֿון אונזער שטאַט, וועלכען מיר אלע ליעבען און
פֿערעהרען, איך לעג פֿאַר, אז מען זאָל איהם רופֿען אַרויף אויף
דער בימה“. ער האָט אָנגערופֿען דעם נאָמען אַבראַם לינקאָלן.
עס איז פֿאָרגעלענט געוואָרען אַרעאָלוציא, און אַבראַם
ווערט אויסגעשטעלט פֿאַר קאנדידאט אויף פרעזידענט פֿון די
פֿעראייניגטע שטאַטען. די רעאָלוציא איז איינשטימיג אָנגע-
נומען געוואָרען.

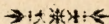
אין אַ וואָך אַרום איז אַ גרויסער מיטינג געווען אין משיקאָגאָ,
וואו עס האָט זיך פֿערוואַמעלט דער נאַציאָנאַלער רעפּובליקאַנישער
קאָנגרעס פֿון צוואנציג זעקס טויזענד מאן, און אויך דאָרט איז
פֿון זיעבען קאנדידאטען אַבראַם אָנגענומען געוואָרען. אַבראַם'ס
קאנדידאטור האָט צופֿריעדען געשטעלט די רעפּובליקאַנישע פּאַרטיי.
זי האָט אין אַבראַם'ן געזעהען אַ מענש מיט פֿעסטע פּרינציפּען
מיט אַ הייסער ליעבע צו פֿרייהייט, און מיט איין אונאיבער-
קויפֿליכער אַרענטליכקייט, און די פּאַרטיי איז איהם נאָך
געגאנגען מיט ענטוואָוס און מיט גלויבען אין זייערער גערעכטיג-
קייט. אין דער געגענפּאַרטיי דאָגעגען איז געווען צו בעמערקען
עפֿים אַ פֿערצווייפֿלונג, איין אונבעשטימטקייט.

אין 6-טען נאָיאַבר 1860 זענען געווען די לעצטע
וואָהלונגען, וואו אַבראַם איז געוואָהלט געוואָרען פֿאַר דעם
16-טען פרעזידענט פֿון די פֿעראייניגטע שטאַטען.
איינער פֿון די בעאמטע אין שטאַט אילינאָיס, מיסער
ניוטאָן בעטמאן, גיט איבער פֿאָלגענדע וואָרטער אַבראַם'ס
פֿון זיין געשפּרעך מיט איהם ווענען די פּאַסטאָרען, וואָס

האָבען געגעבען זייערע שטימען געגען אבראָאסן: ער האָט
גענומען די ביבעל, פֿערצייהרט ער, אונ געוואָנט: „הערר
בעמסאָן, די לייט ווייסען גאנץ גוט, אז איך שמעה פֿאַר
דער פֿרייהייט אומעמוס, לויט ווי פֿיעל עס ערלויבט די
קאָנסטיטוציאָ אונ די געזעצען, אונ אז מיינע געגנער זענען פֿאַר
דער שקלאוועריי, ווייסען זיי דאָס. נאָך דעם אלעם אָמ מיט ריעזעס
בוך אין דער האַנד, מיט דעם בוך, לויט וועלכען עס איז
אונמאָגליך די מענשליכע שקלאוועריי, געבען זיי זייערע
שטימען געגען מיר, — איך קאָן דאָס נישט פֿערשטעהן.“
ער האָט אַ מינוט געשוויגען, וועלענדיג זיך בערוהיגען, ער
איז זיך אַ פֿאַר טאָל איבערגעגאָנגען איבער דער שטוב, דער
נאָך וויערער זיך געשמעלט געגען מיר; אין זיינע אויגען
איז געווען צו בעמערקען טרעהרען. ער האָט ווייטער געוואָנט
מיט אַ ציטערענדיגע שטימע: „איך גלויב אין גאָט, וואָס האָט
פֿיינר די שקלאוועריי אונ אונגערעכטיגקייט, איך שפּיער אז עס
קומט אָן אַ שטורם. אויב איך וועל ברויכען קאָמפּפּען, בין איך
פֿאַרגעברייט דערצו. איך אליין בין גאָר נישט, דער אמת איז
אַבער אליין, אונ איך ווייס, אז איך בין גערעכט. איך האָב זיי
געוואָנט, אז דאָס הייז וואו עס זענען שטענדיגע מחלוקות, קאָן
נישט פּלאַץ האַלטען, זיי וועלען זיך באַלד איבערצייגען, אז איך
בין גערעכט. דונלאָסן איז אלס איינס, צו וועט עקזעסטיערען
די שקלאוועריי צו נישט; נור גאָט אונ די מענשהייט איז עס
נישט אליין איינס. מיט גאָט'ס הילף וועל איך מיך דערהאַלטען
ביז אַם ענדע. עס איז מאָגליך, אז איך אליין וועל נישט
דערלעבען, נור מענשען וועלען דערקענען, אז איך בין
גערעכט געווען, אונ אז זיי האָבען די ביבעל נישט פֿער-
שטאנען“.

נאָך דעם זיי ער איז געוואָהלט געוואָרען פֿאַר פרעזידענט
האָט לינקאָלן געוואָלט זיך זעהן מיט זיין שטיפּטושטער,
וואָס האָט געוואָהנט מיט דער טאכטער אין עפּיס אַ פֿערוואָרפּען
ווינקעל פֿון אילינאָיס. ער איז עקסטראַ אַהין געפֿאָרען.
אויף דעם 11-טען פֿעברואַר איז בעשטימט געוואָרען

אבראאס'ס אבריווע אלס פרעוידענט קיין וואשינגטאן. ער האט אויף אייביג זיך געזענענט מיט ספרינגפילד, וואו ער האט דורך געלעבט זיינע בעסטע לעבענס יאָהרען.



זיבעטעס קאפיטעל.

דזשאן בראון אין די אפאליציאניסטען.

א בלוטיגער שטרייט איז יעצט פאָרגעשטאנען לינקאלנען מיט שטאטמען פֿון שקלאַפֿען-אייגענטהימער; דער שטרייט האט זיך שוין פֿון לאַנג אָן אין אמעריקא געגרייט. די גרויסע רעפובליק האט זיך פֿון סאַמע איהר גרינדען געפֿונען אין א צווייזנענדיגער לאַגע: לויט די רעכטס-דעקלאַראַציע איהרע פֿון 1776 יאָהר האט זי איהר שטאטס-איינריכטונג פערזאנליכע-פֿרייהייט אלס „אוינקעל-שמיין“ פֿערלייגט, אונדאך אין פֿערלויף פֿמעט פֿון 80 יאָהר האָבען די אמעריקאנער געפרובט שלום צו מאַכען צווישען צוויי, גאָר ניט קיין „גלייכע פאָאר“ בהכלית-סדרים פֿון געזעלשאַפֿטליכען אונד עקאנאָמישען לעבען אונטער דער אַללגעמיינער רעפובליקאנער רעגירונגס-פֿירמע; איינס איז געגרינדעט אויף פֿרייע אַרבייט פֿון אַ פֿרייען מענשען, די צווייטע אויף געצוואונגענע אַרבייט פֿון דעם רעכטלאָזען קנעכט.

דער טעות האט זעהר לאַנג עקסעסירט, נור דער היסטאָרישער זיגער האט אָבערשלאָגען אַ געוויסע שטונדע, דער קרויז איז אָנגעקומען, האַטש זעהר אַ בלוטיגער, ער האט אוועק גענומען דריי מיליאָרדען פֿון פֿאַלקס-קעשענע אונד דריי הונדערט טויזענד מענשען-קרבנות אויפֿגעפֿרעסען. דאָס איז אָבער געווען דער איינציגער מיטטעל.

נאָך פֿאַר דער רעוואָלוציאַן, ענדע 1760-טע יאָהרען

האַבען די איינוואָהנער פֿון ווירגניע נישט איינמאַל פֿאַרגעלייגט געזאַצע, לויט וועלכע עס איז פֿערבאַטען דאָס אַרויספֿיהרען קנעכט פֿון אַפֿריקא; נור זיי האָבען נישט בעקומען די הסכמה פֿון ענגלישען קייזער געאַרג III. ער האָט זאָגאַר צו געשיקט צו דעם גובערנאַטאָר פֿון פּראָווינץ איין אָנווייזונג (אינסטרוקציע) מיט זיין אייגענער האַנד-שריפֿט, אז „אויף קיין אופן זאָלען נישט דערלאָזען ווערען די געזאַטצע, וועלכע פֿערבאַטען דאָס אַריין פֿיהרען שקלאַפֿען“. צו די בקשות „גלייך“ צום קייזער פֿון די ווירגניער וועגען דיוועס, זענען גרייט געווען פֿעראייניגען זיך מיט די איינוואָהנער פֿון מערילאַנד, ניו-דזערזי, פענסילוואַניען און פֿון אַנדערע קאָלאָניעס אין צפון. אַלזאָ האָט נאָך דאמאָלס די פֿאָלקס-מיינונג אין לאַנד ערקאַנט די אונרעכטיגקייט פֿון דער געזעלשאַפֿטליכער אָרדנונג, וואָס האָט געהערשט אין די פּראָווינציען פֿון שקלאַפֿען-אייגענטהומער אין דרום.

אין 1775 יאָהר האָט זיך געפֿאַרמירט אין פֿילאַדעלפֿע די ערשטע פענסילוואַניער אַבאָליציאָניסטען-געזעלשאַפֿט (*). די געזעלשאַפֿט האָט פֿאַר אַ פרעזעס געוואָהלט בנימין פֿראַנקלין, וועלכער האָט שוין אין 1790 יאָהר פֿאַרגעשטעלט אין קאָנגרעס אַ פּראָיעקט די שקלאַפֿעריי צו פֿערניכטען. אַ ביסעל שפעטער נאָך דעם, האָט זיך איין אָהנליכע אַבאָליציאָניסטען-געזעלשאַפֿט געגרינדעט אין ניו-יאָרק, נאָכהער אויך אין די שטאַטען: קאָנעקטיקוט, דעלאַוואַר, מערילאַנד, ווירגני און אַנדערע. צו דער צייט האָט זיך שוין אַשטאַרקע אַגיטאַציען פֿערשפּרייט קעגען שקלאַפֿעריי אין פֿערשיעדענע אָרטער פֿון בונד. לסוף, אין 1808 יאָהר, ערשט אין 18 יאָהר אַרום נאָך פֿראַנקלינס פּראָיעקט, האָט דער קאָנגרעס בעשטאַטיגט דאָס געזעץ, לויט וועלכען עס איז פֿערבאַטען צו ליפֿערען נעגרען פֿון אַפֿריקא און האַנדלען מיט זיי.

אין 1820 יאָהר, ווען צום בונד איז צוגעשטאַנען אויך

(*) אַ געזעלשאַפֿט, וועלכע איז געווען געגען שקלאַפֿעריי.

דער שטאט פון שקלאפען-אייגענטימער מיססורי, האט זיך די אנטאציאן קענען שקלאפעריי דייטליך פערשטארקט און אין קאנגרעס, אדאנק דער מיה פון די אבאליציאניסטען, איז דורך געגאנגען א בעוואוסטער געזאצט, אונטער'ן נאמען „מיססורישע איינוויליגונג“, וועגען וועלכען איז שוין גערעדט געווען אין פאריגען קאפיטעל. לויט דעם געזאצט איז שוין ניט מעגליך גיווען, דאס שקלאפעריי זאל זיך ווייטער פערשרייטען.

פון ענדע די דרייסיגסטע יאָהרען, ווען לינקאטל האט אָנגעפאנגען אין אילינאָיס זיין פאליטישע טהאטיגקייט און האט אָפּען פאַר אלע געלאָזט האָרען זיין ערשטען פראָטעסט קעגען שקלאפעריי, איז די אנטאציאן קעגען האַנדעל מיט די נעגערען ענערגיש געווען אין פערשיעדענע אָרטער פון בונד, נור די פארטיי פון שקלאפען-אייגענטימער, וואָס איז זעלבסט פאראינטערעסירט געווען אין דעם פערברייטערען אזא האַנדעל, איז נאָך דאמאָלס זעהר תקיף גיווען אויפ'ן קאנגרעס. זי האט דורך געפיהרט אַ חוק, וועלכער האט בעפאלמאכטיגט צו אַבלעגען אין דער זייט אלע געוויסע פעטיציען פון די אבאליציאניסטען.

אין 1854 יאָהר ווערט דער אבאליציאניסטען באוועגונג, פאַר געקומען איין פערענדערונג, ווען עס איז אלס געזאצט געוואָרען דוגלאס'ס בילל (פראיעקט) צו ערלויבען שקלאפעריי אין אנדערע פרייע טעריטאָריען פון מערב, איבערהויפט אין געבראסק און קאנזאס. די מיססוריער-פּשרה ווערט שוין יעצט פאקטיש אָבגעשאַפּט.

אַבער דאמאָלס הויבען אויף די איינוואָהנער פון די פרייע שטאַטען אין צפון איין אָפּענטליכע מלחמה מיט שקלאפעריי. ביז יעצט האט זייער האס צו שקלאפעריי אויפגעהאלטען דער רצון צו לעבען בשלום מיט די שקלאפען-אייגענטימער אין דרום, און דעריבער נור האָבען זיי אָפּענטליך ניט מיט געהאלטען מיט די אבאליציאניסטען, ווייל די לעצטע האָבען צו ווייט געשטרעבט: זיי האָבען גיוואָלט די שקלאפעריי גאָר אין גאנצען פערניכטען. ווי אָבער מען האט אוועק גענומען דעם גבול פון צו פערברייטערען שקלאפעריי

אין בונד, און עס האָט גיקאָנט געגרינדעט ווערען אינייראל, איבער גאנצען לאַנד, — דאמאָלס איז פֿאַר די שטאַטען, וועלכע זיינען פֿריי פֿון שקלאַוועריי, געבליעבען נור אַפֿען צו שמרריטען קעגען דעם.

דער ערשטער פּלאַץ פֿאַר געוואָפֿענטע באַגעגנישען ביז יעצט איז געווען קאָנואָס. אַהין פֿלעגט די פּאַרטיי פֿון שקלאַפֿען-אייגענטהומער אין מיססורי, וואָס איז נאָהינט אַהער, צו שיקען גאנצע באַנדעס באַנדיטען, אַוואַנטוריסטען, וועלכע האָבען זיך בעדאַרפֿט צו באַוועזען, אין דער לאַנד מפּלומרשט אלס עמיגראַנטען, זיי פֿלעגען געבען זייערע שטימען פֿאַר דער שקלאַפֿעריי, מיט זייערע גזילות און גוואַלדהייטען האָבען זיי געשטערט די אַרבייטזאַמע, רוהיגע איינוואָהנער צו קומען אַהער זיך בעוועזען. אַזא פּראָגראַמם איז געווען ענערגיש דורך געפֿיהרט. דאמאָלס האָבען די שטאַטען פֿון צפֿון אָנגעהויבען צו שיקען אַהער געוועהר און גאנצע מחנות פֿריי-וויליגע צו העלפֿען די אַנזידלערס (הושבים); אויסער דעם האָבען זיך פֿון צפֿון אַהין אַוועק געצויגען פֿיעל נאָך עמיגראַנטען. דער רעזולטאַט דער פֿון איז געווען, אַז אין דעם לאַנד האָט אויסגעבראָכען איין אינגערליכער פּאַרטייאישער שמרריט, וואָס האָט געדויערט, אייניגע יאָהר, און האָט זיך געענדיגט נאָר אין 1861 יאָהר, ווען אין שטאַט קאָנואָס איז בעשטאַטיגט געוואָרען די קאָנסטיטוציאָן, וואָס פֿערבאָט שקלאַפֿעריי. דער פֿיהרער, די גשמה פֿון דעם געוואָפֿענטען שמרריט פֿון די אַבאָליציאָניסטען אין קאָנואָס איז געווען דזשאָן-בראַון. זיין נאָמען איז לסוף בעריהמט געוואָרען איבער גאנצען בונד — ער האָט מיט זיין לעבען באַצאָהלט פֿאַר זיין איבער געבען זיין מיט דעם גאנצען האַרצען דער אידעע די שקלאַפֿען צו בעפֿרייען.

דיעזער מאַן, מיט זיין טיטאַנישע ענערגיע, מיט זיין פֿעסטען האַראַקטאַר און שמרענגע מדות, דערמאָנט די גאָר אַמאָליגע העלדען פֿון דעם האַלב-מיטהאַלאַנישען אַלטער, זיין גאנצעס לעבען איז געווען נור איין העלדענשריט אין דעם נאָמען פֿון גערעכטיגקייט און לייעבע צו מענשען, און זיינע לעצטע יאָהרען זענען פֿולל

מיט דראַמאַטישען אינטערעס. דאָס איז געווען אַ פֿערוועגענעם פֿערוואַך פֿון דשוואַן-בראַן מיט אייניגע איבערגעגעבענע קאָמערס-דען אַרויס צומראַמען אָפֿענטליך שטריימען מיט די פֿאַרשטעהער פֿון שקלאַפֿעריי, וואָס זייער צד איז געווען אי די רעגירונגס-מאַכט, אי דער חיל, אי די געוואָצע. דער העלדישער שריט האָט זיך געענדיגט, ווי מען האָט עס פֿון פֿריהער געקאָנט ערוואַרמען, מיט'ן טוירט פֿון די בראַווע מאַפּפערע לייט, וואָס זענען אזוי איבער געגעבען געווען צו דער אידעע. נור דער טוירט פֿון דעם ערשטען קאָמפּער, וואָס האָט אָנגעפֿאַנגען די גרויסע מלחמה מיט שקלאַפֿעריי, וואָס האָט באלד שוין אָנגעחאַפט גאנץ אמעריקא, איז נישט העריבער אָהן אַרומשם. דאָס האָט דעם לעצטען שטויס געגעבען יענעם געפֿיהל פֿון שקלאַפֿעריי-האַסס, וואָס איז שוין פֿערטיג געווען ביי די בעסטע אמעריקאנער אין הערצען; אונד דאָס נאָמען פֿון דעם מאַנן, וואָס איז געהאַנגען געוואָרען דורך דעם געוואָלדישען משפּט, איז אין צוויי יאָהר אַרום געוואָרען איין אויסגעשריי אויף מלחמה ביי די באַמאָלליאָנען פֿון צפֿון, וועלכע זענען אויך געגאַנגען שטארבען אויף די פֿעלדער אין פענסילוואַניע אונד מערילאַנד. מיר רעכענען נישט פֿאַר איבעריג צו בריינגען דאָ, אין לינקאָלנ'ס לעבענס-בעשרייבונג, אַ קורצען איבערזיכט איבער דעם לעבען, בעוואַנדערס, איבער די לעצטע יאָהרען, אַרבייט אונד שמרייט פֿון דעם מערקווירדיגען מאַן, דושאַן בראַן. זיי ביידע, לינקאָלן אונד בראַן, האָבען געדיענט דער גערעכטיגקייט אונד ביידע זענען „אומגעבראַכט" געוואָרען אין שטרייט פֿאַר דעם: איינער פֿון דער מאַרדעשער האַנד, דער צווייטער — אויף דער הילף, נאָך דעם אורטהייל פֿון געריכט.

דושאַן בראַן איז געבוירען אין 1808 יאָהר, אין טאָרנגטאָן, אין שטאַט קאָנעקטיקוט. זיינע עלטערין, ווי אויך לינקאָלנ'ס, זענען געווען אַ זכר פֿון די ערשטע פּורטאַנער, וואָס האָבען זיך באַזעצט אין אמעריקא. זיינער איין אַלטער פֿאָטער, פיעטער בראַן, האָט זיך אויך געפֿונען אין דעם צאָהל פֿון די ערשטע אַבות-פֿיליגרימער, וואָס זענען אויף דעם בעוואַוסטען היסטאָרישען

שיף „מיילאוער“ געקומען אין 1620 יאָהרנאָך מאַססאַטשוסעט;
 דאָרט האָבען זיי געגרינדעט אַשטאָדט פלימוט און זענען
 געוואָרען פאַטריאַרכען פֿון די איינוואָהנער אין די שטאַטען
 פֿון נייע ענגלאַנד. זיין זיידע, אַ קאַפיטאַן אין וואַשינגטאָנס
 חיל, איז גע'הרג'ט געוואָרען אין דער מלחמה פֿאַר זעלבסט-
 שטאַנדיגקייט אין 1776 יאָהר. דשוואַנס קינדהייט און יוגענד
 זענען העריבער אין די וויסטעס פֿון אַניא, דאָס אוראלטע
 לאַנד וואו עס זענען פֿולל גיווען אין יענער צייט משערעדעס
 ביזאַנען און באַזעסען געווען מיט אינדיאַנער. זיין
 פֿאָטער, וואָס האָט זיך אַהער איבער געצויגען, ווען דזשאָנען
 איז נור פֿינף יאָהר געווען, האָט זיך דאָ פֿערנומען מיט
 פֿיהצונג און גארבעריי, וואָס ער האָט אויסגעלעהרינט פֿון די
 אינדיאַנער, מיט וועלכע ער האָט געהאַט אַבערשטאַנדיגע
 משאַ-ומתן. דאָס יונגעל האָט זיך נאָך פֿון זעפס-יאָהר אָן
 צו געוואהנט נאָכצוגעהן, אַרומשלעפען זיך מיט די ווילדע
 משערעדעס איבער די אונענדליכע וויסטעס, און „רייבענדיג“
 זיך צווישען די אינדיאַנער, האָט ער זיך אויסגעלעהרינט זייער
 שפראַך. דאָס שטרענגע פֿרייע לעבען האָט ווי אייווען,
 האָרט געמאַכט זיין נאַטור, האָט אין איהם ענטוויקעלט ענערגיע
 און זעלבסטשטאַנדיגקייט, האָט איהם אויסגילעהרינט ליידען
 גערולדיג, מיט וואָס ער האָט זיך אַזוי אויס געצייכענט אין זיין
 שפּעטיגען אונרוהיגען לעבען. אין 1812 יאָהר, ווען עס
 האָט זיך אָנגעהויבען די מלחמה מיט ענגלאַנד, און זיין
 פֿאָטער האָט זיך אונטער גענומען צושטעלען פֿיה פֿאַר
 אַמעריקאַנער חיל, איז דאָס צוועלף יאָהריגעס יונגעל מיט
 די הורמען גענאָנגען. עס פֿלעגט אָפט בעדאַרפען ערווייטערען
 זיך פֿון דער היים מעהר, ווי הונדערט מייל.
 די פֿאַמיליע האָט שטרענג אָפּגעהיט די פּריטאָנער טראַדיציע,
 איז געווען רעליגיאַז, האָט זיך אויס געצייכענט מיט „שאַנע“

זיטטען (מדות), און פֿון טיעפֿער קינדהייט איז דושאָן בראָן
געוואָהנט געווען צו עהרען די ביבעל, אַלס איינציגען וועג-
ווייזער דעם מענשען אין לעבען. זאָגען דעם אָמת בעדאָרף מען,
דאָס ער האָט קיין בילדונג בעקומען. ווי ער אַליין פֿערצייהלט
„האָט ער אַ שוהלע בעזוכט נור צייטען-ווייס, איבערהויפּענד און
ער האָט זיך קוים אויסגעלעהרנט לעזען און די פֿיער
פֿללים „חשבון“. צו צעהן יאָהר האָט ער בעקומען ביי זיין
פֿאָטערס אַ באַקאנטען אייניגע גוטע היסטאָרישע ביכער, און
פֿון דאמאָלס האָט זיך אין איהם ענטוויקעלט אַ געשמאַק צום
ערנסטען לעזען. אַט ווי ער האָט אויסגעזעהן אין זיין יוגענד-
צייט: ... פֿונפֿצעהן יאָהר אַלט, איז ער געווען אַ געוויכסנער
בחור, זעהר אַ געוונדטער, גרייט און פֿאַהיג צו יעדער שווערער
אַרבייט פֿון אַ באַטאַגטען מאַן. באַקענענדיג זיך מיט'ן לעבען
פֿון גרויסע לייט און געלעהרטע, מיט זייערע רעדעס און
שריפֿטען, האָט ער פֿעראַכטעט פּוסטע געשפּראַכען און פּוסטע
מענשען. ... נאָך אין זיין יוגענד פֿלעגט ער שטאַנדיג שטרעבען
צו ענדע בריינגען דאָס, וואָס ער האָט נור איינמאָל
אַנגעהויבען ... בשעת די מלחמה, ווען ער איז נאָך אינגלינג
געווען, איז איהם אויסגעקומען צו באַגעגענען זיך מיט פֿער-
שיעדענע לייט, וואָס זענען נאָכהער בעריהמטע געוואָרען, צוועהען
זייער בעגעהן און בעהאַנדלען, און ער האָט זיין זעלבען מיינונג
וועגען זיי אויסגעאַרבייט. אַללעס, וואָס ער האָט דאמאָלס
געזעהן, האָט אין איהם איינגעפֿלוסט אז עקעל צו קריעגס-
קונסט, דאָס ער האָט בעסער געצאָהלט שטראַף, ווי
אַ קוואַקער (*), די גאנצע יאָהרען פֿון זיין סאָלדאטען-וואופֿס, אום
נישט צוריענען אין חיל. דאָך צו ליעב דער אידעע האָט
ער מערסטענסטהייל פֿון זיין לעבען איבער געגעבען צום אויסלעהרנען
די פֿערהאַסטע קריעגס קונסט. די שורות, וואָס מיר האָבען

(*) אַ סעקסע אין אַ מעריקא.

געבראכט, האָט דזשאָן אָנגעשריעבען וועגען זיין יוגענד נאָך אין 1857 יאָהר. לויט די שורות קאָנען מיר זיך פֿאַרשטעללען זיין נאָמער: זי איז פֿולל התפעלות, זעהר ערינסט, שטרענג צו זיך זעלבסט און צו פֿרעמדע, דערצו נאָך ענערגיש ביז גאָר און אונערמיעדליך צו דערגרייכען דעם אידעאל, צו זעלכען ער האָט געשטרעבט.

בשעת די זעלבע מלחמה מיט די ענגלאַנדער האָט זיך געטראָפֿען אַ מאָל בראָונ'ן צושטעלען זיך מיט'ן הורט ביי איינעם אַפלאַנטאָמאָר אַרייַכען, יענער האָט איהם זעהר פֿריינדליך בעהאַנדעלט, האָט איהם ביי'ן טיש געזעצט און געלויבט פֿיר די גאָסט זיינע פֿאַהיגקייטען און בראָוועריי. אין דעם הויז צווישען די איבעריגע בעדיענער, האָט זיך אויך געפֿונען אַ קליינס נענעריל, וועלכען מען האָט דאָ געהאַלטען, ווי אַ הינטעל, מען פֿלעגט איהם שלאָגען אין זיין געגענוואָרט מיט וואָס נור מען פֿלעגט געפֿינען. דאָס האָט געמאַכט אַ שטאַרקען אַינדרוק אויף דזשאָנ'ס ערהאַבענע נשמה, ער האָט זיך פֿאַרקלעהרט וועגען דעם שיקזאַל פֿון די קליינע נענערלאַך, וואָס זענען נעבעך אָבעריסען פֿון זייערע אַלטערען. פֿון דאָמאָלס אָן — אזוי דער צאָהלט ער זעלבסט — האָט ער אַשבעה געגעבען צושטרייטען אייביג מיט דער שקלאַפֿעריי, און איז געוואָרען גאָר אַבערשלאָ-סענער אַבאָליציאָניסט.

ביז צוואַנציג יאָהר האָט דזשאָן געהאַלפֿען דעם פֿאָטער אין זיין פֿעלל-פֿאַבריק אין אַגיא, דאָרטען האָט ער אויסגעפֿילט אַלע פֿערשידענע פֿעליכטע: ער איז געוואָרען אי אַ מייסטער אי אַ קובֿער פֿאַר די אַרבייטער. אין יענער צייט, לויט דעם פֿאָטערס ראַטה און זיין אייגענעם וואונש, האָט ער חתונה געהאַט מיט אַ יונגע, אַ וואַהלע מאַדכען, וואָס איז געווען שטריינג פֿורטאַניש ערצויגען. די דאָזיגע ווי ער אליין פֿערצאָהלט — „האָט געהאַט אויף איהם גאָר אַ גוטע ווירקונג ביז סאַמע איהר טוירט: זי מיט איהרע איינפֿאַכע גוטע-שטילע ראָד פֿלעגט אויפֿהאַלטען דאָס „אויסשיסען“ פֿון זיין שטאַלציגען און אַיינגע-

שפארטען האראקטער. נאך איהר טוירט, ווען דושאן איז פֿערציג יאָהר אַלט געווען — האָט ער אַ צווייטען מאָהל גע-הייראַטעט; די צווייטע פֿרוי איז ביי איהם געווען די נאָהענטע-סטע מיט-אַרבייטערין און סאַמע איבערגעגעבענע פֿריינדן ביי דער זעלבער שווערער אַרבייט, צו וועלכער ער האָט געאַפּפּערט אַ גרעסטע העלפֿט פֿון זיין לעבען. בראון האָט געווען געפרובט צו גרייטען זיך צו קאָנען זיין אַ פּאַסטאָר (אלטהעראַנישער גלח), נור דאָס האָט איהם ניט געלונגען: עס האָבען איהם מיטטעלען אויסגעפֿעהלט, און ער האָט זיך צוריק גענומען פֿאַר זיין יוגענדס-אַרבייט — גאַרבֿעריי. מיט דיעזער אַרבייט האָט ער זיך בעשעפֿטיגט ביז די 40-סטע יאָהרען אין פֿערשיעדענע שטאָדט פֿון אַגיא און פענסילוואַניען.

אין 1838 יאָהר, ווען ער האָט געוואָהנט אין אַגיא און האָט זיך דאָרט באַקאַנט שוין מיט פֿיעל פֿון די בעסטע אַבאָליציאָניסטען, איז ביי איהם פֿערטיג געוואָרען אַבעשטימטער פֿלאַן פֿון אַ געוואָפֿענטען שטרייט מיט דער שקלאַפֿעריי; די אידעע פֿון דעם האָט אין איהם ערוואַכט נאָך אין זיין קינד־הייט און פֿון דאָמאָלס ניט אָפּגעלאָזט דער זעלבער פֿלאַן, אויסער אייניגע פרטים, איז ווירקליך איבער געבליעבען גאָר ניט אומ-געביטען ביז זיין ווירגינער עקספּעדיציאָן אין 1859 יאָהר. נור מיט איין יאָהר פֿריהער האָט ער איהם ענטדאָקט אין אללע פרטים צו אייניגע פֿון זיינע סאַמע נאָהענסטע פֿריינד און גלייך-דענקענדע אין באַסטאָן. אין דער צייט אָבער האָט ער גע-האַריג אויסגעלעהרינט די קריעג-קונסט מיט אלע פרטים, און נאָך אין 1848 יאָהר, אין דער צייט פֿון זיין ריזיגע איבערן קאָנטענענטי (* — האָט ער זיך אללעס בעמיהט צו באַקאָנען זיך מיטן צושטאַנד און אלע קלייניגקייטען פֿון דער מיליטער-אָרגאַניזאַציאָן אין אייראָפּאישער אַרמיי.

דער עיקר פֿון זיין פֿלאַן אויף צושטרייטען מיט דער

(*) קאָנטינענטי הייסט אייגענטליך יגשע, נור אונטער דעם נאָמען זוערט אָפּט גימיינט אייראָפּע.

שקלאַפּעריי איז בעשטאנען אין דעם, דאָס מען זאָל אונזער-
וואַרטעט נאָך אויפהויבען אַ פאַרטיראנישע מלחמה אין די סאַמע
מיטער-פונקטען פֿון דרום מיט זיינע שקלאַפּען-אייגענטהיימער.
ער האָט גערעכענט, אַז מעהר זענען דאָ, צווישען די איינוואָהנער,
די שוואַרצע, די אַפֿאָליציאַניסטען וועלען מיטוורקען, די פֿרייע
שטאַטטען פֿון צפֿון דאָס זעלבע, — אַלזאָ, ווען אויף די
פלאַנטאַציעס וועלען פּלוצלינג אָנפֿאלען די מחנות, וועלכע
ווילען זיך בעהאַלטען אין די באַרגעדיגע אַרמער, וואָהין מען
קאָן ניט צוטראַטען, וועט עס — האָט ער גערעכנט —
אויפֿוועקען אַ מרידה פֿון די מעהרערע שוואַרצע. די ער-
שטוינטע פּלאַנטאַטאָרען וועלען זיך דער שרעקען אונ זיי
וועלען געצוואונגען זיין צו ענטזאָגען זיך פֿון דער שקלאַפּעריי.
אויף אזא אופן האָט דזשאָן בראון געהאַפּט צו עררייכען זיין ציעל
צו בעפֿרייען, אָהנע בלוט כּמעט צו פֿערניעסען.

מיר וועלען דאָ ניט אונטערנעהמען צו ערקלעהרען אויף
וויפֿיעל די אידעע האָט געקאָנט זיין פראַקטיש ערפֿילט, מיר
וועלען נור באַמערקען, אַז דער פלאַן פֿון אַקאַמפּאַניע צו
שטרייטען מיט דער קנעכטהייט איז ביי דזשאָן אויס געאַרבייט
געווען מיט אזא „גרונדליכען“ וויססען די קריעג-קונסט, דאָס די
פֿריינד זיינע, פֿאַר וועלכע ער האָט עס ערקלאָהרט אין 1858
יאהר, זענען איבערדאַשט געוואָרען פֿון זיינע אָרגאַניזאַטאָרשע
פּאָהיגקייטען. ער האָט פֿאַראַויס גיזעהן אלע קלייניגקייטען אין
דער פראַקטיק, אַללעס, וואָס האָט געקאָנט ניט געלונגען, אלע
אונפאַסענדע בעדינונגען, דער צו האָט ער וואונדערליך געוואוסט
דעם אָרט, וואו עס האָט געזאָלט זיין די קריעג. יא, דזשאָן
בראָון האָט ניט געפֿונען קיין חברים פֿון דער צאָהל נאָהענטע
אונ אינפֿלוסענדע אַפֿאָליציאַניסטען אין באַסטאָן. פֿיר זיין
רזיקאַלישען, נאָך וויער מינונג, אונטערנעהמונג; נור דאָך האָבען
זיי ניט געקאָנט שטעהן פֿון ווייטען דער הייסער התפּעלות אונ
אזא פֿעסטן גלויבען אין דעם גליקליכען סוף פֿון דער פֿאַרנעמונג,
פֿיר וועלכע דער מענטש האָט געאַפּפֿערט זיין גאַנצע לעבן, —

און זיי האָבען איהם מבטיח גיווען וויער שטיצע נישט בפרהסיא.
 „מיר האָבען פאר די אויגען גיועהן — אזוי האָט געשריעבען
 איינער פֿון זיי צולעצט — איין עלענדען אלטינקען, וואָס האָט
 אויסערוואָהלט, זיין גורל אין לעבען, ארמוטה, האָט
 געאָפֿערט מיט זיין געזינד, רוח און „שאַנעס“ נאָמען און איז
 גרייטיג געווען אָפּצוגעבען זיין גאנץ לעבען נאר צובעפֿרייען די
 אונטערנעדריקטע ראַסע, צו אָבזאָשען דעם פֿלעק פֿון קנעכטהייט,
 וואָס האָט פֿערפלאַמירט זיין פאַטערלאַנד.“ שוין שפעטער,
 ווען דושאָן בראָן האָט אַריין געפֿאלען אין די הענד פֿון דער
 ווירגינישע רעגירונג צוזאַמען מיט די גאנץ געבליבענע אַנט-
 טהייל-נעהמער, האָט איינער פֿון די אויסגעצייכענטע צווישען
 די פלאַנטאטאָרעס אין דרום, אזוי אויסגעדריקט זיך שריפטליך
 וועגען דער אונטערנעהמונג: „נאָך איהר בעקלערונג
 און ערפֿילונג איז דאָס געווען איינע פֿון די געפֿעהרליכסטע
 טרידות.

די אידעע צו שטריימען מיט דער שקלאַפֿעריי האָט שוין
 פֿון לאַנג דורגעדרינגען זיין גאנצען לעבען און איז ביי איהם
 שטענדיג געשטאַנען אויפֿ'ן ערשטען פלאַן, ער האָט זיך זעלבסט
 און זיינע קינדער ערצויגען צודיענען, דאָס איז ביי איהם שוין
 געוואָרען אַ הויזליכע געוואָנהייט ווי, למשל, דאווענען פֿרייט
 און אָבענד.

די פֿרוי זיינע האָט איהם געשוואָרען צו העלפֿען אין דער
 אַרבייט, ער האָט שטענדיג געזוכט פאַסענדע קאָמפּאָניאָנען
 צו זיך. איינער אַ פֿריינד זיינער האָט איהם געפֿרעגט (אין
 1857 יאָהר), ווי אזוי איז דאָס זיין פֿרוי מסכים צו זיין אומוואָגלעך,
 דער צו איז זיין לעבען דאָך שטאַנדיג אין געפֿאָהר. דערויף
 האָט דושאָן גיענטפֿערט: „איך האָב איהר שטאַנדיג געוואָנט,
 אז ווען די צייט פֿון שטריימען וועט קומען, טוען מיר
 זיך צושיידען, זי איז שוין לאַנג גרייט געווען צו דעם.
 און אז די צייט צו אָפּפֿאָהרען איז טאַקע געקומען, איז

זי גרייט געווען מיט רפואות און באַנדער פֿאַר פֿערוואַונדעטע. נאָך ווייניג, האָט זי נאָך מיט איהם געשיקט איהרע צוויי זיהן צו שטאַרבן, — זיי זענען פֿאַר זיינע אויגען געמוידט געווען.

אין 1849 יאָהר האָט זיך דושאַן בראָן בעקאנט מיט דעם בעוואוסטען אפאָליציאָניסט גערדי סמיט, איין אייגענטימער פֿון פֿיעל ערד אין די וואַלדער פֿון אַדיראַנדאָק. דער לעצטער האָט אין גאנצטען געלאָזט פובליצירען, דאָס די נעגערין קאָנען ביי איהם בעקומען חלקים ערד אָהנע לוינ צו מאַכען פֿערמעס. דאָ האָט זיך בראָן צו איהם געווענדעט מיט אזא פֿאַרלעגונג: „איך בין ערוואַפסען אין די וואַלדער און בין באַקאנט מיטן אויפבויען נייע ישובים, איך וועל זעלבסט איינפֿיהרען אַ פֿערמע צווישען אייערע נייע ישובניקעס און וועל זיי לעהרנען, ווי צו ריין מאַכען און בעארבייטען אַ נייע ערד, איך וועל זיי, פֿיעל מעגליך איז, געבען אַרבייט ביי מיר, און אַלער פֿאַל בעוואָרען, ווי אַפֿאַטער.“ סמיט האָט אָנגענומען זיין פֿאַרלעגונג און האָט אָפגעגעבען זיין נייעס פֿריינד אַ חלק ערד אויף געוויסע פֿרייע בעדיגונגען; דושאַן מיט זיין גאנצער געזינד האָט זיך באלד באַזעצט דאָרטען און האָט אָנגעפֿאַנגען צו לעבען. ווי אַפֿיאַנער, געהאָרעוועט שטאַרק, ווי איהם איז דאָס בעקאנט געווען פֿון דער יוגענד נאָך. באַזעצענדיג זיך אויף דעם אָרט, האָט דושאַן אַרויס געקוקט אַ דריי-פֿאַכען צוועק: אויסער זיין וואונש צו בעהילפֿיג זיין די אונגליקליכע נעגערין, האָט ער אויך געהאַפֿט צו געפֿינען און פֿערטיג מאַכען צווישען זיי פֿרייוויליגע פֿיר זיין קינפֿטיגער ווירגענער עקספּעדיציאָן, וואָס איז לייבט געווען צו עררייכען אין אזא אַבגעוואַנדערטען ווינקעל; אונטערוועגענס האָט ער געוואַלט אויך פֿערוויכערן זיין געזינד מיט איין אייגענעם ווינקעל צו יענער צייט, ווען איהם וועט אויסקומען צו פֿערלאָזען זיי. די לעצטע וואונש זיינע איז ווירקליך ערפֿיללט געוואָרען און סוף-בל-סוף איז ער זעלבסט בעגראָבען געוואָרען אין דעם מאַלערישען טהאַל, וועלכער איז איז געווען אַרום געקרייזט מיט באַרגער; דאָרטען, וואו

ער האָט פֿערבראַכט אייניגע יאָהר אין פֿלייסיגע אַרבייט.
 דזשאָן בראַונס זיין האָבען זיך פֿון אַניא אַריבער געצויגען
 אין קאַנזאַס, ווי נור עס איז אַדורך דער געזאַץ, וואָס האָט
 ערלויבט שקלאַפֿעריי אין דעם פֿרייען קאַנזאַס. זיי האָט געצויבערט
 דאָס פֿרייע לעבען, פֿוהל אונרוה און אלע מאָגליכע צופֿאלען
 אין דעם נייעם לאַנד. באלד האָבען זיך דאָרטען אָנגעפֿאנגען
 די אויפֿרעגונגען, ווייל די שקלאַפֿען-אייגענטהימער פֿון דרום
 האָבען וועה אָנגעטון די פֿרייע קלאַניסטען, ווי מיר האָבען
 שוין דערמאָנט, דאָמאָלס איז דזשאָן בראַון אויך צוגעשטאַנען
 צו זיינע זיין. כמעט אין אלע פֿרייע שטאַטען זענען איינ-
 געאָרדענט געוואָרען די קאַנזאַסער קאָמיטעטען — אזוי האָבען
 זיי זיך גערופֿען — אום צו זאַמלען געלט, צו שטיצען דער-
 עמיגראַציע און צו בעוואָפֿענען די קלאַניסטען. די גאַנצע
 לאַנד האָט נור אויפֿמערקזאַם געמאַכט אויף דער ווייטער
 טעריטאָריע, עס איז אפֿילו געפֿאַרמירט געוואָרען איין נאַציאָנאַל-
 קאָמיטעט צו העלפֿען די פֿרייע קאַנזאַסער; אין דעם קאָמיטעט
 אלס מיט גליעדער האָבען זיך געפֿונען לינקאָלן, סמיט, סוואַרד און
 נאָך אַנדערע בעריהמטע פֿאַרשטעהער פֿון דער אַבאָליציאָניסטישער
 פּאַרטיי. דזשאָן בראַון איז געוואָרען פֿעלדהערר אין דער מלחמה
 מיט די שקלאַפֿען-אייגענטהימער, ער איז געשטאַנען איבערהויפּט
 אין דער מחנה פֿון די דאָרטיגע פֿרייוויליגע, אין וואָסערע עס
 האָבען אַנטהיילגענומען זיינע זיין, צו פֿערטהיידגען די פֿרייע
 קלאַניסטען פֿון די מיססוריער באַנדע „גולנים“. חאָטש די
 מלחמה אין קאַנזאַס איז נישט גיווען לויט זיין פּלאַן, דאָך האָט
 ער דעם צופֿאל בענוצט אלס פֿאַרבערייטונג און אָנפֿאַנג צו
 אָרגאַניזירען זיין פֿיעל מעהר ערנסטען טהאַט, וועלכען ער
 האָט געהאַט במחשבה, מיט זיין געוואָהנליכע ענערגיע און
 בעניסטערונג, נישט געשאַנעוועט נישט זיך, נישט אייגענע, האָט
 ער זיך געוואָרפֿען צו שטרייטען מיט דער שקלאַפֿעריי, און נור
 איהם דאַנקענד, האָט עס געלונגען די פֿרייע קאַנזאַסער
 קלאַניסטען גובר זיין זייערע שונאים. דער נצחון איז אין

אלגעמיין וויכטיג געווען אין דער רעגירונג. דער „משאכלם-
 מאגער מערקורי" — איינפלוסרייכע גאזעטע אין דרום —
 האט אזוי געשריעבן אין אָנפאַנג דער מלחמה: „אלע פארטייען
 זענען מודה אין דעם, אז אין דער יעצטיגער קאנזאסער
 קרייג ווענדט זיך דער ווייטערסטער שיקוואל פֿון קנעכטהייט
 און אבאָליציעאָניזם: וועט דרום גובר זיין, דאמאלס איז דער
 אבאָליציעאָניזם צערשלאָגען און גאַנצליך אָפגעשוואַכט. וועט
 אָבער דרום בעוועגט ווערען דאמאלס שטארקט זיך דער אבאָליצ-
 אָניזם און וועט אימער מעהר און מעהר „ענות" בעקומען אין
 זיינע פֿאַרדערונגען, ביז ער וועט אין גאנצען פערניכטען דעם
 דרום."

פֿון די געריהטע געפֿעכטע ביי דער פארטיזאנישער מלחמה
 רעכענט מען דעם קאמפף ביי זאָוואַטאָמי, אַ קליין שטאָדטעל
 נעבען מיססורי. דארטען האָט דזשאָן בראון מיט דרייסיג פֿרוי-
 ווילליגע מאַן צערשלאָגען און פֿעריאָגט די מיססוריער באַנדע,
 מעהר פֿון דריי הונדערט מאַן. אין דער געשלאָגן איז אַיין ווהן
 זינער געטויט געוואָרען, אַ צווייטער — געפאַנגען און נאָכהער
 דולל געוואָרען.

די אינערע מלחמה אין קאנזאס האָט זיך, היפענדיג,
 געצויגען פֿון 1856 ביז 1858 יאָהר, און דזשאָן בראַונס נאָמען
 איז בעריהמט געוואָרען איבער'ן גאנצען בונד. נור זיינע
 גאָר „ווייט-לייפֿיגע" מיינונגען ווענען דעם שטרייט און
 שקלאַפֿעריי האָבען קיינע אונטערשטיצע באַגעגנעט צווישען די
 קאנזאסער קאָלאָניסטען, ווועלכע זענען גאָר נישט „אויפֿגעלייגט"
 געווען צו מאַכען ווייטערע שריטטע, אַלס דאָס בעשיצען זייערע
 ישובים פֿון די אָנלייפֿענדע באַנדען פֿון די שקלאַפֿען-אייגענ-
 טהומער. זיי האָבען גאָר נישט מיטגעפֿיהלט דער מלחמה,
 וואָס דזשאָן בראון האָט געוואָלט איבער טראָגען אין מיססורי.
 לויט זיין מיינונג, וואָס איז טאָקע באלד נאָכדעם אויסגעקומען
 אמת — איז קיין עמאָסיפֿאציען בשלום נישט מעגליך געווען;
 עס איז שוין צו ווייט אַוועק. ער האָט זי געווענדעט אין
 פֿערשיעדענע קאָמיטעטען, געבעטען הילף אויף ווייטער.

געבעטען ארגאניזירען א מחנה אויף צו שטרייטען אין מיססורי.
אויסער דעם האָט ער דורך גאָזעטען זיך געווענדעט צו דער
געזעלשאַפֿט זעלבסט. דאָס אלעס האָט אָבער ווייניג געהאַלפֿען,
ווייל דאָס רוב אבאָליציאָניסטען, אפילו דאָמאָלס, האָבען
נישט מיטגעהאַלטען מיט זיינע „ווייט-לויפֿיגע“ מיינונגען.
בלייבענדיג גאָר אָהנע שטיצע, איז ער מיט אַקליינע חכמה
קאָמערעדען, וואָס האָבען מיטגעפֿיהלט זיין אידעע, גאָר
מיט קליינע מיטעלען, אַם ענדע 1858 יאָהר, העריבער
קיין מיססורי אונ האָט דאָרטען בעפֿרייט די שקלאַפֿען פֿון פֿער-
שיעדע פלאַנצאָציעס. דאָס האָט אין גאַנצען אויפֿגעהויבען
קעגען איהם אי די קאָנזאָסער איינוואָהנער, אי די אַדמיניס-
טראַציען, וואָס האָבען צוגעזעהן אין זיינע מעשים אַוואָהרע
צערשטערונג די געוואָלצע אונ רוח פֿון דעם לאַנד. סוף-בל-סוף,
ווען ער האָט אָנגעוואָרען זיינע צוויי זיהן אונ זיין גאַנצע
אייגענטום, איז איהם אויסגעקומען צו בעהאַלטען זיך, ווי
עפֿים אַפֿיהרער פֿון אַ באַנדע גולנים אונ לויפֿען פֿון דעם זעלבען,
לאַנד, וועלכעס ער זעלבסט האָט גערעטעט פֿון די שקלאַפֿען-
גוואַלדהייטען. אונז בלייבט נור צו בעריהרען דעם לעצטען אונ
הויפֿטס פֿעריאָד פֿון זיין לעבען, דאָס וואָס מען רופֿט אָן זיין
„ווירגינישע קאָמפּאָניע“, וועלכע האָט זיך געענדיגט מיט זיין
טויט.

אין אַ באַרג-קלופֿט, אויפֿ'ן גרעניץ פֿון שטאַאטען מערי-
לאַנד אין ווירגיניא, איז געשטאַנען אַ שטאָדטעל גארפֿערס-פֿעריי,
אין דער צייט פֿון דער אינגערליכער שטרייט פֿטעט אין גאַנצען
צערשטערט פֿון חיל פֿון צפֿון אונ דרום, וועלכע האָבען זיך
אַלץ איבער דעם פונקט געשטרייט. אין שטאָדטיל, גיט
ווייט פֿון ברעג מייד, האָט זיך געפֿונען דער פונד-אַרסענאַל,
וואו עס האָט זיך געפֿונען גאָר פֿיעל פֿערשיעדענע
געוועהר. אין דעם קאַנט, נאָהנט פֿון דער אַמעריקאַנישער
הויפטשטאָדט, אַ קאַנט פֿערפֿולט מיט היסטאָרישע זכרונות.

וועלכע שטעלט זיך פאר אלס די טערמאפילען* פון אלטען שקלאפען-געסט אין ווירגניע, -- דארטען האט דושאן בראון געקלערט צו אָנפֿאנגען זיין אונטערנעהמונג, מיט דעם פלאן פֿון וועלכען טיר האָבען זיך שוין בעקאנט.

א טאָג אויף צו בעפֿאלען גארפערס-פֿעררי און דעם ארמענאל איז אָנגעצייכענט גיווען דער 17 אָקטאָבער פֿון 1852 יאָהר. צו 30-סטען יוני האָט ער זיך שוין מיט וויינע קאסעראדען געפֿונען אין דעם גענענד, אלס איין אָרט, וואו צו אָבלעגען געוועהר און איין פלאץ פאר זיך אויף דער צייט האָט ער אָנגעדונגען אַ קליינע פֿערמע דאָ גאָהענט. טערסטענטהייל פֿון וויינע קאסעראדען פֿלעגען זיך בעהאלטען ערגיץ אין די מקומות און ביי נאכט נור פֿלעגען זיי אריין קומען אין דעם געדונגענעם הויז, די גאנצע מחנה וויינע, מיט וועלכע ער האָט ברעה געהאט צוקלאפען די מאכט פֿון די אלמעכטיגע פלאנ-מאטאָרס, איז בעשטאנען פֿון 23 מאָנער, אָנגעמענדיג שוין אין חשבון אי איהם זעלבסט, וויינע דריי זיהן און צוויי אידעמס; דאָ האָבען זיך אויך געפֿונען 6 נעגרען. נור דאָס זענען אלץ געווען מאָנער מיט זעלטענאָמער ענערגיע, אונבעגרענצטע מאַפֿפֿערקייט און מיט גאָר איין ערהאבענעם מאָראַלישען אידעאל; מיט וייער גוטען ווילען זענען זיי אוועק אויף דעם געפֿעהרליכען אונטערנעהם פֿעסט ענטשלאָסען צו שטארבען פֿאר דעם אמת, צו וועלכען זיי האָבען געדיענט מיט אמונה אָהנע אַ ברעג אין וייער פֿיהרער.

פֿון די בעמערקונגען, וואָס וויינען איבער געפֿליעבען נאָך בראָונ'ן, געשריבענע מיט זיין אייגענער האַנד, איז צו זעהן, אז די קאסעראדען פֿון דעם ערשטען אונטערנעהמונג וויינעס האָט ער שוין פֿאר רעכענט אלס אָפֿעציערען און עלטסטע איבער די טהיילען פֿון דער קינפֿטיגער גרויסע מחנה, וועלכע האָט געזאָלט אויסוואַכסען פֿון דעם הויפֿען מאַפֿפֿערע לייט. די

(*) א שפֿאַלע באַרג-קליפֿט, וואו עס האָבען 300 גריפֿען געשטרייט גענען אַ גרויסע מחנה פֿון פֿערטויגער.

גאנצע אונטערנעהמונג איז געהיט געווען בסודי-סודות, אפילו
 גאנצטע מיטפיהלענדע אפאליציאניסטען אין צפון האָבען פֿון
 דעם געוואוסט נור אין אלגעמיין, אָבער קיינע פרטים. מיטלען
 האָט ער באַזעסען גאָר קאָרגע, — 1,000 דאָלאַר, וואָס האָט
 געשענקט איין אַנטהיילנעמער אין דער עקספּעדיציאָן. דעם
 בשך פֿון דריי מאָנהייטען, וואָס דוּשאַן בראָן מיט זיינע
 קאמערצדען האָבען געוואָהנט אויף דער פֿערמע אין מערילאנד
 און געשטודירט מיט חריפֿות אַלע פרטים און די גענענ-
 שטאַנדע פֿון דעם קאַנט, האָבען זיי זיך אזוי בעהיטוואָמט גע-
 האַלטען, אז די רעהיגע דאָרפֿס-לייט, מיט וועלכער זיי האָבען
 אַ פֿערקעהר געהאַט, איז נישט אַיינגעפֿאלען גאָר אין זינן, וואָס
 פֿאַר אַ פֿערוועגענסטהאַט עס האָבען דאָ אונטערגענומען אָט די
 וואַהלע, שטילע מאַנער, וואָס וואָהנען צווישען זיי. אין דער
 צייט איז צו בראַונן אויף דער פֿערמע געקומען אַ זעכצעניגהריגע
 מאַכטער זיינע מיט אַ שוועגערין און האָבען פֿערבראַכט
 אַ מאָנהייט ביי איהם, דאָס זענען געווען די לעצטע גליקליכסטע
 מאָג אין זיין לעבען. אין אַנפֿאַנג אָקטאָבער האָט זיין זוהן,
 אַליווער, אָבערפֿיהרט די גאַסט אויף דער פֿערמע, וואו זיין
 פֿרוי מיט די איבעריגע מאַכטער און שוועגערין האָבען זיך
 געפֿונען, נאָכהער האָט ער זיך צוריק געקעהרט צום פֿאָטער.
 דעם 16-טען אָקטאָבר, אָבענד צייט — חשך איז
 געווען, אַרענען האָט געגאַסען, — האָט דשוואַן בראון פֿער-
 זאַמעלט זיינע קאמערצדען אויף דער פֿערמע. „מאַכט זיך גרייט
 מיט געוועהר, מיר וועלין געהן אויף פֿערריי“ — האָט ער צו זיי
 געזאָגט. ער האָט זיך אַריין געזעצט אין אַ צוגעגרייטעס וואָגל,
 האָט אַהין אוועק געלעגט אַ שווערען האַכמער, אַ לאָס און נאָך
 אַנדערע אינסטרומענטען און די קליינע מחנה האָט זיך אוועק
 געצויגען קליינע חברות-ווייס, פֿדי נישט צו וואַרפֿען זיך וועמען
 אין די אויגען. אויפֿען עק פֿריק. אויף די ווירגינער זייט, האָט
 זיך זיי געטראָפֿען דער שומר, האָבען זיי איהם באלד אַרעסטירט,
 און דאָס קליין הויפֿעלע מאַנער, פֿון קיינעם נישט באַמערקענד,
 איז צו געקומען צום טהויער פֿון אַרסענאַל, וואָס האָט זיך

געפונען אויפ'ן סאטע ברעג. דא האבען זיי זיך צו געשטעלט
האלב צעהן אבענד; מיט די געצייג, וואס איז אין וואַגעל
געווען, האט מען אויפגעבראָכען די שלאָסער אונטערן האַט זיך
געלאָזט אויפ'ען הויף. פֿערהאפּענדג צוויי שומרים דאָ גאָר
אָהנע רעש. דשוואַן בראַן אונט צוויי זיינע קאמערעדען זענען
געבליעבען ביין טהויער אלס שומרים; פֿיערצעהן מאַן זענען
אוועק פֿערהאפּען דעם זאוואָר פֿון געוועהר. אַליווער בראַן
מיט נאָך אַ קאמערעד האַט פֿערנומען דעם ברוק, דאָרטען האַט
ער פֿערהאלטען אייניגע מענשען אונט האַט זיי אָפּגעשיקט צום
פֿאָטער אין אַרסענאַל. דאָס אלעס האַט זיך אָפּגעטהון אַהן איין
שאַם, אונט צו האַלבע נאָכט איז דאָס גאַנצע שטאָדטיל גאַרפֿערט-
פֿערדי אונט דער אַרסענאַל מיט זיינע מייסטערסקעס ביי דושאַן
בראָונ'ן אין די הענט געווען. אין דער צייט האַט ער אוועק
געשיקט אַ טהייל פֿון זיינע מענשען אין די אַרומיגע פּלאַנטאַציעס
צו בעקומען לעבעדיגע „משפּנות“ פֿון די שקלאַפֿען אייגענע-
טהימער אונט צו בעפֿרייען די שקלאַפֿען! צו מאָרגענס פֿריה האַט
שוין דושאַן געהאַט מעהר פֿון דרייסיג געפֿאַנגענע. פֿערשלאָסענע
אין אַרסענאַל. אין דעם חשבון האַט זיך אויך געפֿונען דער
פּאָלקאוניק וואַשינגטאָן, אַפֿערוואָן פֿון די הויפט־רעגירענדע
אין ווירגיןע, אַזכר פֿון דעם גרויסען־פּרעזידענטס. ביז די
צעהענטע שעה אויף מאָרגען פֿריה איז נאָך איינער פֿון בראָונ'ס
קאמערעדען ניט געהרג'ט געווען; זיי האַבען דאָס שטאָדטיל
אין זייערע האַנד געהאלטען, מיט זייער אונטערוואַרטעמען
עזות־דיגען בעפֿאַל האַבען זיי אזא טוידט־שרעקעניש געוואָרפֿען
אויף דאָס שטאָדטיל אונט דעם געגענד אַרום, דאָס ווען דושאַן
וואַלט מאַקע צו געהאַרט דעם ראַטה פֿון זיינע פֿריינד אונט
וואַלט ביז „בעגינען“ בעהאלטען זיך מיט זיין מחנה אין די
באָרג. וואַלט דער פּרוב פֿון דאָס ביסעלע דרייסיגע
מאָנער געוויס בעקומען גאָר איין אנדערע רעוולטאַט
אונט אפשר וואַלט עס „געקערעוועט“ גאָר דעם צוג פֿון די
היסטאָרישע בעגעבענהייטען. נור, צוליבע פֿערשידענע אויס-
האָדענישען, האַט ער אַלץ אָפּגעצויגען זיין אָפּטראַטען, ביז עס

איז שוין געוואָרען צו'ס לעצט ניט מאַגליך מאַקע .

אין דער פֿריה האָבען די אײַנוואַהנער פֿון גארפֿערס-פֿערדן
און די אַרומיגע ערוואַכט און אויס געטשונגעט פֿון די טוירט-
שרעקעניש , זיי האָבען אָנגעפֿאָנגען צו זאָמלען זיך אַרום אַרסענאַל ,
עס האָט אויסגעבראַכען אַפֿערוועגענס-שמרײַט , אַללע זיינע ,
וואָס האָבען זיך געפֿינען בײַם טײַך און אין זאָוואָד פֿון די
געוועהר , זענען געווען ערמאָרדעט אָדער געפֿאָנגען . נאָך מיטאָג
האָט ער געזאָמעלט צו'ס טהויער פֿון אַרסענאַל די רעשט פֿון
זײַן מחנה אין דער מאַשינען-געבײַדע און האָט נאָך אַפֿאַר
שעה אַפֿגעריינגעלט זיך פֿון דער טאַסע געוואַפֿענטע לײַט ,
וואָס האָט איהם אַרום געקרייזט פֿון אַללע זײַטען . צו דער
נאַכט , ווען צום שלאָכטס-אַרט איז מיט אַ ראָטע זעלנער געקומען
פֿון וואַשינגטאָן דער פֿאָלקאָוויק לי (דער קינפֿטיגער חיל-
אַנפֿיהרער בײַ די דרוםס'לײַט) , זענען פֿון רושאַנ'ס קאָמעראַדען
נור זעכס שוין געבליבען ; פֿון די זענען אויך צוויי פֿערוואַונ-
דעטע געווען און ער זעלבסט איז „אַפֿגעגאַנגען" מיט בלוט ,
זײַנע צוויי זיהן זענען שוין טוירטע געלעגן געבען איהם .

פֿון דאָס הױפֿען מאַנער , מיט וועלכע רושאַן בראָן
האָט בדעה געהאַט צו אָנפֿאַנגען לױז מאַכען דעם יאָך פֿון די
שקלאַפֿען-אײַגענטהומער , זענען פֿערניכטעט געוואָרען אין
שמרײַט און אויף דער תּלױה 17 מענשען , 7 פֿון זיי זענען זײַנע
פֿאַמיליען-גליעדער געווען .

אַפֿערוואַונדעטען , קוים אַלעבעדיגען שוין , האָט מען דעם
אַלמען מיט זײַנע מיטשמרײַטער גאַנץ געבליבענע געבראַכט אין
טשאַראַלסטאָונער טהורמע , וואו מען האָט זיי חוקר-דורש געווען
און אַ משפֿט געגרייט . דאָס האָט געדויערט ביז ענדע נאָוועמבער ,
אין דעם פֿערלויף פֿון זעכס וואָכען צײַט זײַן פֿערפֿעסטיגען , האָט
דער שטאַרבענדער מאַן נישט אויפֿגעהערט זײַן מונדליכען און
געשריבענע פֿראַפֿאַגאַנדע קעגען קנעכטהײַט . מיר ברענגען דאָ
אײַן „אויסצוג" פֿון זײַן לעצטען — זעהר אַ האַראַקטערישער-
ברײַף צו דעם בעוואַוסטען אין אַמעריקע פֿאַסטאָר און פֿעדאַגאָג
געמפֿרי . דער ברײַף איז געדרוקט געווען נאָך פֿאַר זײַן לעבן

און האט איהם ערוואַרבען אללגעמיינעס מיטגעפיהל און אכטונג, און מען האט זיין טוידט בעטראכט אלס א הייליגען קרבן...

„טהייערער פריינד, שרייבט ער — פאַר מיר ליעגט יעצט דיין גוטער בריף. אויף ווי פֿיעל מיר איז בעוואוסט, בין איך דער ערשטער פֿון אונזער משפּחה, רעכענענדיג פֿון פעטער בראון, וואָס איז פֿערזעצט אין תּפּיסה און פֿער-משפּט צו דער תּלילה. נור, טהייערער פריינד, דאָס בעדאַרף דיך ניט קימערן, דו געדענקסט, ווי אזוי עס איז געהרגט געוואָרען אונזער זיידע אין 1776 יאָהר, און ווען נור די אומ-שמאָנדען זאָלען זיין אומגעביטען, וואָלט איהם אויך מיט עשאַפֿאַט געשמעקט. אפשר איז דאָ קיינע אורזאָלע אויף צו פֿרייען זיך פֿון דעם סוף, וואָס מיר שטעהט פֿאַר, נור איך שרעק זיך ניט פֿאַר דעם... קיינע זיידען, קיינע „אַראָב פֿאַלען“ שפּיר איך ניט צוליעב דעם, איך שעם מיך גאָר נישט פֿאַר מיינע קעטען און טוידט, וואָס ערוואַרטעט מיך... אין דעם קינפֿטיגען מאָי וואָלט מיר זעכציג יאָהר געוואָרען, איך האָב גענוג פֿערגינגען גענאָסען אויף מיין לעבען און בין העכסט גליקליך געווען, ווייל איך בין געוואהנט געווען צו בעטראַכטען דעם צווייטענס גוטען-לעבען, ווי מיינעם זעלבסט... פֿאַל-שמענדיג געזונד בין איך מיין נאָנצען לעבען געווען און נאָך בין יעצט ברויך איך קיינע ברילען... און יעצט, ווען מיר קומט אויפֿען זינען אַרויף, ווי לייכט וואָלט איך געקאָנט צערשמערען דאָס, וואָס איך האָב שוין איין געאַרבייטעט, דער נוצען פֿיר דער פֿרייהייט פֿון מענשען, דערוועג איך זיך גאָר ניט צו באַגערן אלענגערען לעבען“...

די שאַנדליכע שטראַפֿע, וואָס האָט ערוואַרטעט אזא מאַן, וואָס זיינע גוטע מדות האָבען נור וואונדער אַרויס גערופֿען, האָט אויפֿגעוועקט אין די פֿרייע אמעריקאַנער שטאַטען די הויסטע געפֿיהלען פֿון מיטלייד און רחמנות. אומערדום האָבען זיך מיטינגען געזאַמעלט, עס זענען דערלאנגט געווען פעטיציעס, אין אלע גאַזעטען האָט מען געדרוקט אַרטיקלען, וועלכע האָבען אַרויס גערופֿען

רחמנות פון דזשאנס ריכטער. נור די ווידניגער אייגענ-
טהיטער זענען אבער געבליבען שטייף און הארט און עס איז
פערמשפט געווארען צו דער הלילה דער מאן, וואס האט
א באזע פניה געהאט אויף זייער גליק.

פאר דער סאמע שטראף, וועלכע האט געפאלגט דען 2-טען
דעצעמבער 1859 יאהר, האט דזשאן בראון איבער געגעבען צו
א שוואר פון טיורמע א שטיקעל פאפיר מיט די פאלגענדע
שורות:

„איך, דזשאן בראון, בין יעצט אין גאנצען איינגענעלויבט,
אז נור בלוט אליין וועט אבוואשען דעם גרויסען פערברעך פון
דעם וינדיגען לאנד.“

די אמעריקאנער פלעגען אפמ אַרופען דזשאן בראון'ן:
„דער לעצטער פון די פורייטאנער“. דאס האראק-
טעריזירט איהם גאנץ ריכטיג. ער איז א פורייטאנער געווען ניט
נור לויט זיין שטאם, נור ער האט אין גאנצען פעהרט די
אמונה פון זיינע אבות אין השגחה און וואונדערבארע צייכע-
נונגען פון היממעל; אין איהם איז אויך פערבליבען די
פאריטאנער פעראכטונג צו לוקסוס, גלייכגילטיגקייט צו קונסט און
זייערע שטרענגע גומע מדות.

VIII.

דער פּרעזעס פון רעספּובליקא.

יעצט וועט אינא פארקומען אויפצובלאטערען די סאמע
פֿינסטערע בלאטער אין דער געשיכטע פון די פֿעראייניגטע
שטאטען, בעריהרען די צייט, ווען — ווי לינקאלן האט ויך
אויסגעדריקט — „די מחלוקת האט גענומען הערשען אין הויז“,
דאס גאנצע לאנד האט ויך איינגעטהיילט אין צוויי פֿינדרליכע

לאגער'ן, און אין פערלויף פֿון אייניגע יאָהר האָבען זיי צווישען זיך געפֿיהרט אַ בלוטיגען שטרייט, דעם שרעקליכסטען פֿון אלע אנדערע — איין אינערליכער שטרייט.

קוים איז לינקאָלן געמעלדעט געוואָרען אלס פרעזידענט, האָט די אונצופֿריעדענהייט, וואָס האָט ביי יעצט, ווי אַ פֿונק, „געטליעט" אין פֿערשיעדענע טהיילען פֿון דרום, אָנגעחאָפֿט, ווי אַ שרפה, אלע דרום־דיגע שטאַמען, אַזויערנאָך, איז דאָס אויסוואָהלן אַאבראם לינקאָלנ'ן אלס פרעזעס אין די פֿעראַייניגטע שטאַמען געוואָרען אַ סיגנאַל צו איין אונגעזאַמטער שטרייט.

אין דעם אויסוואָהלען האָבען די דרום־לייט צוגעזעהן אַ חורבן פֿיר אלע זייערע האָפֿנונגען. זיי האָבען פֿערשטאַנען, אז פֿון יעצט איז אין געפֿאָהר ניט נור די פֿערברייטערונג, זאָגאַר דער עקסעססענץ פֿון שקלאָפֿעריי אליין, אויף וועלכער עס איז געגרינדעט זייער גאַנצער עקאָנאָמישער געבוי. און זיי האָבען זיך בעשלאָסען מיט אלע קרעפֿטען צו פֿערטהייריגען זייערע רעכטע. באלד נאָך דעם אויסוואָהלען האָט די געזאַצנעבער פֿערזאַטלונג פֿון דרום־קאַראָלינאַ געזאַמעלט אין טשאַרלסטאָן איין קאָנווענץ, וועלכע האָט איינשטימיג געמאָלדען, דאָס „דער בונד, וואָס האָט עקסעססירט צווישען דרום־קאַראָליין און אנדערע שטאַמען אונטער דעם נאָמען די פֿעראַייניגטע שטאַמען אין אַמעריקא, איז פֿון יעצט צערשטערט". איין אָנהאַנג צו זייער אַבטהיילען זיך האָבען זיי אָנגעוויזען אויף די פֿיינדליכע בעציהונגען פֿון דער פֿאַרטיי, וואָס האָט אויף דעם אויסערוואָהלען געזיעגט צו דער שקלאָפֿעריי־גרינדונג. באלד נאָך דער ערקלאָהונג איז בעשטימט געוואָרען אַ בעזאָנדער קאָמיסאָן אויף צו איבער ריידען מיט אנדערע שטאַמען פֿון שקלאָפֿען אייגענטימער, אז זיי זאָלען אָפֿפֿאַלען פֿון בונד, און מיט דער רעגירונג פֿון די פֿעראַייניגטע שטאַמען — וועגען דעם פֿאַנאַנדער טהיילען דעם פֿערמאָגען און די חובות פֿון דער מלוכה. צום ענדע פֿעברואַר 1861 יאָהר האָבען זיך נאָך זעכס שטאַמען אין דרום

בעשלאסען אבזושטעהן פון בונד, אונג אין גיכען האָבען די אללע זייערען שטאטען אויפגעוויבען די פאָהן פון אַ מרידה אונג ווי האָבען געגרינדעט זייער רעגירונג זעלבסט, אַנרופענדיג זיך די קאָנפֿעדעראַל-שטאטען אין אמעריקא. פֿאַר אַ פרעזעס האָבען ווי אויסערוואָהלט דזעפֿערסאָן דעוויס'ן אונג האָבען זיך געגרייט צו שטרייטען מיט די פֿעדעראַל — ווי ווי האָבען עס אַנגערופֿען — שטאטען אין צפֿון; ווי האָבען בעפֿאַר פֿער-חאפט די אוצרות פֿון געוועהר, וואָס האָבען זיך געפֿונען אין זייערע גרעניצען, די פֿעסטונגען, קריעגס-שיפֿען, טאמאזשנעס אונג פֿאסט קאנטאָרען.

די פֿאַרטיי אין דרום, ווי עס איז שוין געראַט געווען, האָט אַ גרויסען איינפֿלוס געהאט אין לאַנד, איהרע פֿאַרשטעהער זענען גאָר וויכטיגע בעאמטע אין דער רעגירונג געווען. יעצט האָט זיך ענטדאָקט, ווי ווי האָבען גאָר אָהן שעמערדי בענוצט זייער מאַכט צו שטיצען דער פֿאַרטיי פֿון שקלאפֿען-אייגענ-טהימער. דער געוועזענער קריעגס-מיניסטאָר — איינער פֿון די פֿאָהגע דרום-לייט — האָט נאָך בעפֿאַר צוגעגרייט פֿיעל געוועהר אונג קריעגס-פֿאַראַטהען אין די אַרסענאלען פֿון צפֿון אויפֿ'ן קאסט פֿון דער רעגירונג פֿון די פֿעראייניגטע שטאטען, אונג די אלע פֿאַרראַטהען האָט ער פֿערקט אין אַ ווינע פֿונקטען, פֿון וואָנען די דרום-לייט האָבען עס לייכט געקאָנט בעקומען. די קריעגס-פֿלאַטע איז צערוואָרפֿען געווען אין די ווייטערסטע טהיילען פֿון דעם לאַנד, אונג צו דעם אלעם איז דער רייכס-שאַטץ (אוצר-המלוכה) זיך אויסגעוויזען לעער.

ווי נור דער נייער פרעזעס האָט פֿערטראַטען ווין פֿפֿליכטע, אין מאָרץ 1861 יאָהר, האָט ער זיך שוין באַגעגענט מיט אונגעהייערע שוועריגקייטען, וועלכע זענען נאָך האַרבער געוואָרען פֿון דער אומשטאַנדע, וואָס אייניגע פֿון די פֿעראייניגטע שטאטען אין צפֿון האָבען אויס געזעהן אלס גרויסע געגנער צו שטרייטען אַפֿענטליך מיט דער מרידה, וואָס האָט געשטרעבט צו צעררייסען דעם בונד אונג האָט דראָהענד געארבייטעט. די שרעק פֿאַר'ן אינערליכען שטרייט איז אַזוי שטאַרק געווען, אז

פיעלע, אום צו פֿערזאָרגען אַשלוס, האָבען איינגעשטימט זאָגן אַבטהיילען זיך פֿון דרום. אין דער רעדע, מיט וועלכער אברהם לינקאָלן האָט אַרויס געטראָטען, האָט ער מיט גאָר ריהרענדע רייד איינגעראָרט די דרוםס-לייט מיט צו וואַרפֿען זייער אלגעמיינע פֿאַטערלאַנד, מיט אָנצופֿאַנגען קיין ברודער-מאָרדרישע מלחמה. נור דאָס איז אַלץ אומזיכט געווען, די דרוםס-לייט האָבען אויף אַ שלום נישט איינגעווייליגט, אונ דער צווייטער פרעזעס זייערער האָט פֿערפֿולל אַרויס געזאָגט זייער פֿלאַנער מיט איינע ווילדע וואָרטער: „מיט געוועהר אין די הענט, אַלעס מאַכענדיג חרובֿ דורך פֿייער אונ שווערט, וועלען מיר זיך בעוועגען אַהין, וואו עס ערוואַרטעט אונז געוויס דער נצחון — אין די געדיכט-באַזעסענע שטאָרט אין צפֿון“.

דאָס איז נישט געווען קיין פֿוסטעס דראָהען. אונ אין אַ מאָנהייט אַרום גאָך דעם פרעזעס רעדע, ווען דער אינערליכער מיניסטער האָט נישט צו גענומען די קאָמיסיע פֿון דרום, — ער האָט, לויט דער קאָנסטיטוציאַ, מיט ערקאַנט זייער רעכט צו אונטערהאַנדעלן וועגען צערייסען רעם בונד, — האָבען די דרוםס-לייט בעלאָגערט דעם אופֿער-פֿעסטונג סאָמעט אין טשאַרלסטאָונער האַפֿען, וואו עס האָט זיך געפֿונען אַהאַרניזאָן פֿון צפֿון פֿון זיבעציג סאָלדאַטען אונ האָבען עס פֿערנומען גאָך זעכס-אונ-דרייסיג שעה באַמבאַדירען. דאָס איז געווען דעם 14-טען אַפריל 1861 יאָהר.

אזא גוואַלדיגקייט, וואָס איז אַרויסגערופֿען געווען גלאַט אומזיכט, האָט אַענדע געמאַכט פֿון אללע סכסוכים אונ האָט פֿעראַייניגט אללע שטאַאטען אין צפֿון מיט דעם צוועק צו אונטערדריקען די מרידה פֿון דרום אונ צו פֿערהיטען גאַנץ דעם בונד.

אין אייניגע טאָג אַרום האָבען זיך די איינוואַהנער פֿון די שטאַאטען אין צפֿון מיט התפֿעלות, „אַבגערופֿען“ אויף דעם פרעזענטס אויסרופֿען צו בעוואַפֿענען 75 טויזענד מאַן, דאָס זעלבע אויף פֿיעל אַנדערעס, וואָס האָט באַלד גאָך דעם געפֿאַלט.

עס איז צו באמערקען, וואס אין דעם סאמען קריטישען
סאמענט האט דער אלטער געגנער לינקאלנים, דוגלאס, וואס
האט אומגעביטען זיין מיינונג וועגען שקלאפען אין די דרוםס-
לייט, אונטער דער ווירקונג, וואס סאמעט איז צו-
שטערט געווען, דער ערשטער געקומען פארלעגען זיין ראטה
און הילף. ווען דער פרעזעס האט פאר איהם דורך געלעזען זיין
פראקלאמאציע איבער דאס צונויפנאמעלונג פון די 75 טויזענד
מאן, האט דוגלאס באמערקט: בייט אום דעם ציפער אויף צוויי
הונדערט טויזענד; איך ווייס גענויער פון אייך די פערדארבעטע
שטרעבונגען פון די פערבראכער". און די צוויי לייט, וואס זענען
שונאים געווען א משך 20 יאהר, זענען פון יעצט אן די נאָהענסטע
פריינד געוואָרען.

די מרידה האט אנגענומען א ריעזיגע מאס; אלע דרום'דיגע
שטאטמען, אויסער פיער, זענען צו געשטאנען צו די קאנפּע-
דעראטען; און גיך האט "דאס גרויסע אומגליק", — ווי לינקאלן האט
מיט קומער אנגערופען די מלחמה — אויסגעדאנערט איבער דעם
גאנצען לאנד. מיר וועלען זיך דא בענוגענען מיט גאר א קורצען
איבערויכט די צופאלען, וועלכע האבען יעצט געפאלגט שנעל
איינס נאך דאס אנדערס, דען בשרייבען אויספיהרליך די בלוטיגע
מלחמה וועט נישט צו פאסען ניט די מאס, ניט דער פראג-
ראם פון אונזער סקיצע. דער ערשטער וויכטיגער עפיוואר אין
דער מלחמה, נאך דעם חורבן פון סאמעט, איז דאס, וואס די
קאנדעפערטען האבען אָבגענומען ביי גארפערס פעררי דעם
ארסענאל, אין דער זעלבער צייט האט דער היל פון בונד
געמוזט פערניכטען גאספארטער אדמיראלווירדע, כדי דאס זאל
אויך ניט אריין פאלען אין די הענד צו די דרוםס-לייט; דער צו
האבען די פערדעראליסטען פערלוירען א גרויסען סכום געוועהר,
קריעגס-געראטהע און שיפּען, גאָדעס איז געווען דער
בעוואוסטער קאמפף נעבען בולס־דען, וואו די צפונס-לייט האבען
בעקומען א קלאפף פערפול; נור פון דער צווייטער זייט איז
דער קלאפף ניט גאר אָהנע נוצע פאר זיי געווען: דאס האט
זיי ארויסגעוויזען די גאנצע שוועריגקייט פון דעם פארקומענדיגן

שטרייט און האָט זיי געצוואונגען צו קאָנצענטרירען נאָר זייערע קרעפטען און ענערגיע. קיינע צווייפֿעל, אז אזוי האָט אויך געקלעערט לינקאָלן. ער האָט באלד געפֿאָדערט פֿון דעם פֿאָלק נאָך אַ האַלב מיליאָן סאָלדאטען, און די צפֿונס'לייט האָבען אין איהם אזוי געגלויבט, אז ווען ער האָט געבעטען צו בעפֿאלמאָכטיגען איהם אויף אזוינע טהאטען, וועלכע זאָלען דעם שטרייט מאַכען „קורץ און ענטשלאָסען“, האָט דער קאָנגרעס איינשטימיג פֿמעט צוגענומען די רעזאָלוציאָן, לויט וועלכער דער קאָנגרעס האָט זיך מחויב געווען צו געבען אין לינקאָלנס רשות די נאָטווענדדיגע סוממען געלד און מענשען צו אונטער דריקען דעם דרום.

ניך נאָכהער זענען די קריענס-אָפּעראַציאָנען ביי די צפֿונס'לייט אוועק מיט עטוואָס מעהר הצלחה און צום ענדע יאָהר, — ווען זיי האָבען שוין געהאט אַ חיל פֿון זעכס הונדערט טויזענד מאַן — האָט די איינריכטונג פֿון מיליטער איבער דער קריענס-ביהנע מבטיח געווען פֿאָרשריטע. נור אין 1862 יאָהר האָט זיך אוועק געצויגען אַרייַהע גרויזאמע געשלאָגן, אויף דער יבשה און אויפֿ'ן ים, און די צפֿונס-לייט האָבען אַלץ געליטען אונגליק; אזוי איז חרוב געוואָרען מאַק-קלעלאַנס אַרמעע, וואָס איז געגאנגען אויף ריטשמאָנד, ער האָט בעקומען אַ קלאַפּף נאָך אַ קלאַפּף אין אַ גאַנצע רייַהע בלוטיגע געשלאָגן און האָט אָנגעוואָרען 15 טויזענד מאַן.

לינקאָלן אָבער האָט מוטא נישט פֿערלאָרען און אין מאַנאַט יולי האָט ער געפֿאָדערט דריי הונדערט טויזענד מאַן, און אין אַ מאַנאַט אַרום נאָך אזוי פֿיעל, צו ערפֿילען די רייַהען (ряды) אין צפֿונ'ער אַרמעע. ער האָט זיך מיט דעם ניט באַגנוגענט און האָט זיך יעצט ענטשלאָסען צו ערפֿילען אַזוינס, וועלכעס ער האָט שוין פֿון לאַנג גערקלערט, וואָס איז זיין גרעסטע טהאט אין לעבען, וואָס האָט אונשמאַרבליר געמאַכט זיין נאָמען.

ביז יענער צייט האָט זיך דער פרעזעס נאָך ניט ערלויבט צו אָנצייגען די שקלאַפֿעריי-פֿערניכטונג; ער האָט געדענקט,

אז די פֿעהראַסטע גרינדונג איז דאָך געשטיצט אין
 אַנדערע שטאַטען אויף דער רעכט פֿון דער קאָנסטיטוציאָן.
 די מלחמה איז האַמש ווירקליך געווען אַ שטרייט מיט שקלאַפֿעריי,
 נור אַפֿענטליך האָט עס געציעלט צו אונטערזייען די מדינה
 אין דרום־דיגע שטאַטען, וועלכע האָבען געוואָלט פֿערברייטערן
 קנעכטשאַפט אויך אין אַנדערע טהיילען פֿון בונד, אונ, ווייל
 זיי האָט נישט געלונגען דער פלאַן, האָבען זיי זיך בעשלאָסען
 צו „אַבשטענהן“ פֿון דער רעפּובליק. אונ אז לינקאלן האָט דער-
 זעהן, אז די מלחמה מיט אל-די שרעקען ציהט זיך שוין דעם
 צווייטען יאָהר, אונ עס איז גאָר קיין ענדע נישט צו זעהן,
 האָט ער זיך איבערצייגט, אז די שקלאַפֿעריי, וואָס איז דער
 וואַרצעל פֿון דער מדינה, בעדאָרף פֿערניכטעט ווערען. אונ ער
 האָט בעפֿרייט דריי טויזענד נעגרען אין דער פראָווינץ קאָלומביע.
 וואו עס געפֿינט זיך וואַשינגטאָן. ער האָט פֿערשפראַכען פֿריי-
 הייט צו די אלע נעג־ען, וועלכע וועלען זיך שטעלען אין די
 רייהען פֿון צפֿונ־ס-אַרמעע, — מיט דעם האָט ער זיך ענט-
 שלאָסען צו ערליווען זיי אין אלע שטאַטען, דאָס האָט בעשטימט
 דעם וויכטיגען חאָראַקטאַר פֿון דער מלחמה, אַלס אַ שטרייט
 מיט קנעכטשאַפט. פֿאַר דעם ענטשיידענדיגן שריט איז
 געווען דעם פֿרעדענסט אַ פראָקלאַמאַציע, וועלכע האָט
 ערשיינט אין סעפטעמבער 1862 יאָהר, אין דער זעלבער פראָק-
 לאַמאַציע איז געווען, אַז אויב צו יאָנואַר 1863 יאָהר, וועלען
 די קאָנפֿעדעראַטען נישט אוועק לעגען זייער געוועהר, דאָמאָלס
 וועלען אלע שקלאַפֿען אין די שטאַטען, וועלכע זענען אויפֿ-
 געשטאַנען קעגען דעם בונד, געמערדעט ווערען, בעפֿרייטע.
 די דרום־דיגע שטאַטען האָבען זיך נישט אונטערנעגעבען צו
 לינקאלנס פֿאָדערונגען אונ דעריבער זענען לסוף בעפֿרייט
 געוואָרען 4 מיליאָן קנעכט; פֿיעלע פֿון זיי האָבען זיך געשטעלט
 אין די רייהען פֿון צפֿונ־ער אַרמעע קעגען זייערע געוועזענע
 הערשער, אונ מיט דעם האָבען זיי טאָגליך געמאַכט פֿאַר די
 צפֿונ־ס-לייט פֿיעל איינגעשפאַרמער אַלס פֿריהער צו פֿערלאַנגערן
 די מלחמה.

לינקאָלן האָט בפּיון אָבנעהאַלטען פֿון צו בעקאנט מאַכען מיט זיין פּראָקלאַמאַציע ביו סעפטעמבער 1862 יאָהר, ווען עס איז אָנגעקומען אַ נאַכריכט פֿון דער ערשטער פֿאַרשריטע ביי די צפֿונס-לייט. פֿדי נישט צו געבען איין אויסרעד ווינע געגנער צו „פֿערטייטשען“ זיין אויסרוף צו די נעגרען אַלס אַ צייכען פֿון זיין שוואַכקייט. עס איז דאָ אַ געוויסע ידיעה, ווי דער פרעזידענט האָט אונטער יענער צייט פֿייערליך געשוואַהרען, אַז אויב די קאָנפֿעדעראַטען וועלען אַרויס געיאָגט ווערען פֿון פענסילוואַניע, וועט ער געווינען גליקליך דעם זיעג פֿון די שקלאַפֿען-בעפֿרייאַונג. ווען ער האָט אונטער געשריעבען דעם 1-סטען יאַנואַר 1863 יאָהר, די געוויסע פּראָקלאַמאַציע צו בעפֿרייען, האָט ער באַמערקט פֿיר די פֿיעל בעזוכער אין ווייסען הויז (*). וועלכע ער האָט בעדאַרפֿט די הענד דריקען: — איך האָב אונטער געשריבען מיט אַ ציטערענדע האַנד; זי איז מיהר, נור מיין בעשלוס איז פֿעסט. אין סעפטעמבער האָב איך מוריע געווען די דרומס-לייט, אַז אויב זיי וועלען זיך נישט צוריקקעהרען צום בונד און וועלען נישט אויפֿהאַרען הרגנ'ן אונזערע סאַלדאַטען, וועל איך אַטרייסעל טהון דעם סאַמען שטאַם פֿון זייער מאַכט, יעצט בין איך גרייט צו ערפֿילען מיין פֿערשפרעכען ביו לעצט.

די פּראָקלאַמאַציע, ווען זי איז בעקאנט געוואָרען, האָט אַלעמען געפֿרייט, די געגנער פֿון שקלאַפֿעריי האָבען יעצט אַרויס געזעהן דעם סוף פֿון דער שרעקליכער מלחמה, די צווייפֿלעך האָבען בעקומען אמונה, און, איבערהויפּט איז יעצט אַלעמען קלאָר געוואָרען, אַז עס ווערט שוין אַ סוף פֿון דער קנעכטשאַפֿט. איינער איין אַ מעריקאַנער שריפֿטמעלער דריקט זיך אַזוי אויס: „קיינע וואָרטער זענען נישט אימזשטאַנדע אויס צודריקען די געפֿיהלען פֿון פֿריידע און דאַנקבאַרקייט, וועלכע די פּראָקלאַ-מאַציע האָט אַרויסגערופֿען ביי דעם שוואַרצען שבט, וואָס האָט זיך אַזוי לאַנג געפֿיניגט אין קנעכטשאַפֿט, פֿאַר וועלכען עס

(*) אַזוי האָט געהייסען די אָפיציעלע רעזידענץ פֿון דעם פרעזידענט

אין וואַשינגטאָן.

האָט זיך ערשט יעצט געוויזען דער גליקליכער וועג צו פֿרייהייט.

די אונבאַרעמטהאַרציגע מלחמה האָט זיך נאָך געצויגען אין 1863 יאָהר, די צפֿונער האָבען אלס געליטען אַקלאַפּף נאָך אַקלאַפּף אונד עס איז געווען צו ערקאַנען צווישען זיי מוטחלאַזיגקייט; אָבער אין לינקאָלן'ס אונד אין זיינע פֿאַהיגקייטען צו בייקומען אַלע אונגליקען, וואָס האָבען געדראַהעט איבער דער רעגירונג, — האָבען זיי געגלויבט. אונד די האָפֿנונגען זייערע האָבען זיי נישט אָבגענאַרט. פֿון האַלב יאָהר אָן האָט דאָס גליק אומגעקעהרט צו זיי ווין ליכטיגען פֿנים. אין יוני 1863 יאָהר, זענען די דרום-לייט, וואָס האָבען זיך אַריין געריסען אין מערילאַנד אונד פענסילוואַניען, צערשלאָגען געווען נעבען געטעבורג אונד ביי דעם זעהר פֿיעל פֿערלוירען, דאָס געשלאָגן איז ווירקליך געווען אַ צוויקקעהרענדער-פֿונקט אין דער מלחמה, אונד יעצט האָבען די דרום-לייט שוין פֿערלאָרען די האָפֿנונג צו אייגן-בראָכען די מאַכט פֿון צפֿון.

לסוף יאָהר, אויפֿ'ן רעכטען שלאַכטס-פֿעלד, וואָס אַ געוויסער טהייל איז אבית-עולם געוואָרען פֿאַר די געפֿאַלענע אין דעם שטרייט, האָט לינקאָלן נאָך דער פֿייערליכער צערמאָנע אַרויס געזאָגט די פֿאָלגענדע וואָרטער.

„מיט 80 יאָהר צוריק, אויף דעם זעלבען אָרט האָבען אונזערע אָבות אַ נייעם נאַציאָן אויף דער וועלט געבראַכט, ביי וועלכען די פֿרייהייט איז אַ „הויבען“ געווען, וועלכע האָט געגלויבט, אז אַלע מענשען ווערען גלייכע געבוירען, יעצט פֿיהרען מיר אַ גרויסען שטרייט, וועלכער בעדאַרף צייגען דעם פֿעסטען עקסיסטענץ פֿון דער רעגירונג, וואָס איז אויף אַזוינע עיקרים געגרינדעט.

„מיר זענען זיך צונויף געקומען אויפֿען פֿעלד, וואו עס איז פֿאַרגעקומען איינע פֿון די סאַמע בלוטיגע געשלאָגן פֿון דער מלחמה, צונויף געקומען צו הייליגען אַ טהייל פֿון דער פֿעלד פֿאַר אייביגער רוה פֿאַר די יעניגע, וועלכע האָבען זייער לעבען געאָפֿערט אום צו בעפֿעסטונגען דעם נאַציאָנס לעבען. מיר

טהוען א פייגע זאך, נור אין פאלען זינן דעם וואָרט, זענען מיר ניט מער אימשטאנד צו הייליגען דאָס אָרט: די טאפּלעכע לייט, ווי לעבעדיגע, אזוי די דאָ בעגראַפּענע, האָבען דאָס שוין פֿריער פֿון אונז געטהון"...

"די וואָרטער, וואָס זענען דאָ געראַדט, וועלען אויף לאַנג בלייבען אין די עראַינגערונג פֿון טענשען; אָבער די מעשים פֿון די לייט וועלען קיינמאל פֿערגעסען ווערען, גיעכער ברויכען מיר, די לעבעדיגע, בעגייסטערטע פֿון זייער ביישפּיעל, ווידמען זיך צו דער גרויסער אַרבייט, אונז זייער בלוט זאָל ניט זיין אומזאָנסט פֿערגאַסען; זאָל אונזער נאציאָן, נייגעבוירען ווערען צו פֿרייהייט, זאָל די פֿאַלקס־רעגירונג — פֿון פֿאַלק אונז פֿיר דאָס פֿאַלק — נישט פֿערשווינדען פֿון דער ערד".

נאָך דעם נצחון ביי געמעכדאָג, האָבען די צפֿונס־לייט אין דעם זעלבען מאָנאַט גוכר געווען זייערע געגנער ביי וויקסבורג אין ביי'ן האַפּען גרוואָן.

IX.

אין דעם ווייטען הויז.

ווי מיר האָבען שוין געזאָגט, האָבען די פֿעראַייניגטע שטאַטען אין אַמעריקא איבערגעלעבט יעצט דעם סאַמע פֿינסטערען פּעריאָד פֿון זייער געשיכטע. פֿאַרשטעהט זיך, ווי פֿיעל ענגעריי, שטאַנדאָהאַפּטיגקייט אונז פֿאַלימישע וויסענשאַפֿט האָט זיך געפֿאָדערט פֿיר דעם מאַנן, וואָס האָט די רעגירונג געפֿיהרט אין אזא צייט, ווען דער עקסיסטענץ פֿון דער רעגירונג איז אין געפֿאָהר געווען. לינקאַלנ'ס לעבען איז אזוי שוין געווען די לעצטע פֿיער יאָהר פֿולל מיט אונרוה אונז

אויפֿרעגונג, יעצט האָט עס אָבער פֿאַרגעשטעלט איין רייע דאָנות, אָהנע אויפֿהער, וואָס האָבען געפֿאָרעט איבער-מענשליכע מיה; אזויערנאָך האָט אפילו דער „אייזערנער“ מאַן, וואָס איז געוואהנט געווען אין אַרבייט און פֿערשיעדענע דחקות, אָנגעפֿאָנגען צייטען-ווייט אָבשוואַכט ווערען אונטער דער שווערקייט פֿון דער שרעקליכער לאַסט. די, וואָס האָבען איהם פֿון איללינאס געקאָנט פֿאַר אַפֿרעהעליכען שטאַנדיג, פֿאַר אַ געזונטען, פֿולל לעבען און הומאָר, האָבען יעצט אין איהם געזעהן איין אויסגעמאָרעטען מענשען פֿון אַרבייט, מיט טיפֿע קנייטשען אויפֿען פנים, די גאַנצע צייט, וועלכע ער איז פרעזידענט געווען, האָט ער זיך קיינע רוח ערלויבט, און ווען אַנדערע זיינע מיט גליעדער אין דער רעגירונג פֿלענען אַפֿטמאַל אין די זומער-היצען אַרויס פֿאָהרען פֿון וואַשינגטאָן אויסען שטאָדט, האָט ער קיינמאַל די הויפטשטאָדט נישט פֿערלאָזען און איז אַלץ אונגעביטען פֿערבליעבען אויף זיין שטעל, ביז עס זענען נישט העריבער די געפֿעהרליכקייטען, וואָס האָבען געדראָהעט.

ביי די אַלע דאָנות פֿאַר דער רעגירונג און ביי אַזא אונגעהייערע קאָפּ-אַרבייט, איז לינקאלן דאָן איבערגעבליעבען דער זעלבער גוטער, אָהן אַ ברעג, איינפֿאַכער מענש, ווי ער איז אין זיין יוגענד געווען. די הויפט-שמריכען פֿון זיין הומאַנישער נאָטור זענען יעצט בעיאָנדער העל אַרויסגעוויזען זיך. דעריבער וועלען מיר דאָ בריינגען אייניגע האַראַקטערישע עפֿיזאָדען פֿון זיין לעבען בעת די מלחמה אין וואַשינגטאָן. מיר נעמען דאָס פֿון קאַרפֿענטערס בוך: „6 מאָנאַטען אין דעם ווייסען הויז“.

איינמאַל, ווען ער האָט אָנגענומען בקשות אין דעם ווייסען הויז, האָט ער בעמערקט צווישען אונגעהייער פֿיעלע בעזוכער, אַ יונגלינג פֿון אַ יאָהר 13, אַ קראַנקליכער אויפֿין אויסזעהן, וואָס האָט געוואַרט אויף זיין אָטשערער. לינקאלן האָט איהם צוגערופֿען: „קום אַהער, מיין קינד, דערצאָהל מיר, וואָס באַגערסטו?“ דאָס יונגלינג האָט געענטפֿערט מיט איין אָבגעהאַקטער שטימע: „הערר פרעזעס“.

איך בין צוויי יאָהר צייט אַ באַראַפאַנשציק אין פּאָלק געווען,
 נור דער פּאָלקאָוויניק איז אויף מיר אין כּעס געוואָרען און האָט
 מיך אַרויס געיאָגט. איך בין קראַנק געוואָרען און בין לאַנג אין
 האַספּיטאַל געלעגען. מע האָט מיך ערשט אויסגעשריעבען, בין
 איך געקומען בעטען — צי קאָן מען נישט פֿון מיינשוועגען
 עפּיס טהון? דער פרעזעס האָט אויף איהם פֿריינדליך אַ בליק
 געטהון און געפֿרעגט וואו וואהנט ער. „קיין היים איז ביי מיר
 נישטאָ“ — האָט דאָס יונגלינג געענטפֿערט. „וואו איז דיין
 פֿאָטער?“ — „ער איז געשטאָרבען אין דער מלחמה“. „דיין מוטער
 וואו געפינט זיך? — האָט דער פרעזעס אַלץ נאָך געפֿרעגט.
 „די מוטער איז אויך געשטאָרבען. איך האָב נישט קיין פֿאָטער,
 קיין מוטער, קיינע ברודער... איך האָב קיינעם...“ האָט
 דאָס יונגלינג צוגעלעגט און צעוויינט זיך. לינקאָלנס אויגען
 האָבען זיך אויך מיט טרעהרען אָנגעגאָסען. „צי קאָנסטו נישט
 גאָזעטען אַרום טראָגען צום פֿערקויפֿען?“ „ניין — האָט דאָס
 יונגלינג געזאָגט“ — איך בין נאָך גאָר שוואַך; דער דאָקטאָר
 האָט מיר נישט ערלויבט לענגער בלייבען אין האַספּיטאַל, און
 קיין געלט האָב איך נישט און געהן האָב איך אויך נישט וואו...
 די סצענע, ווי עס בעשרייבען זי די צוקוקער, איז ביז גאָר
 ריהרענד געווען. דער פרעזעס האָט געקראָגען אַ קארטעל און
 אָנגעשריבען אַ פּאָר שורות מיט אַ בקשה „צו פֿערוואַרגען דעם
 אַרמען יונגלינג“, האָט עס איהם איבער געגעבען און אָנגעוויזען
 צו וועמען ווענדען זיך. דאָס יונגלינג איז אוועק מיט
 אַ שטייבֿעל אויפֿ'ן פנים, בערוהיגט מיט דעם געדאַנק, אז ער
 האָט יעצט פֿאַר זיך אַ פֿריינד בעקומען — דעם פרעזעס פֿון די
 פֿעראייניגטע שטאַטען...

נאָך אַ מאָל האָט אַזא מעשה פאַסירט: צוויי אַלטינקע
 פֿון דער פּראָווינץ האָבען אין אויפֿנעם-צימער ערוואַרטעט
 זייער אַטשערעד צו ראָדען עפּיס מיט'ן פרעזעס. „יעצט איז דיין
 אַטשערעד — האָט דער אַלטינקער געזאָגט צו זיין פֿרוי, ווען לינקאָלן
 האָט אָב געפאַטערט דעם פֿאַריגען. די אַלטימשקע האָט פֿאַר-
 אויס אַרויס געטראָטען, האָט אַ נייערעריגען רעוועראַנס געמאַכט

אונ געזאגט: „הערד פרעזעס“. לינקאָלן האָט זיך אומגעקעהרט,
האָט איהר די האַנד געדריקט אונ נאָר פֿריינדליך געפֿרעגט:
„גוטע מאַדאַם, מיט וואָס קאָן איך אייך דיענען?“ „הערד
פרעזעס“ — האָט די אלטימשיקע אָנגעהויבען ווייטער: „איך בין
אזוי אויפֿגערעגט, דאָס איך קאָן קוים רעדען. מיר איז נאָך
קיינמאָל נישט אויסגעקומען צו ראָדען מיט'ן פרעזעס. איך בין
א פֿרוי, וואָס איז איבערגעגעבען צום בונד, איך וואָהן אין
בערליאנד; מיין זוהן איז שווער פֿערוואונדעט, ער ליעגט אין
האָספּיטאַל; איך האָב געבעטען לאָזען איהם צו מיר, האָט
מען מיר געזאָגט, אז איך זאָל זיך צו אייך ווענדען. ווען די
מלחמה האָט זיך אָנגעפֿאַנגען, האָב איך איהם געשיקט שלאָגען
זיך מיט די דרוםס־לייט; אז איהר וועט מיר ערלויבען נעמען
איהם אַ היים, וועל איך אַרום איהם אַרום געהן אונ ווי עס וועט
איהם גור בעסער ווערען, וועט ער וויעדער געהן איינשטיללעך די
„סאַטעזניקעס“ פֿון דרוםס־לייט, מיין זוהן איז אַ וואַהלער יונג,
ער וועט נישט וועלען אַבי אויסדרעהען זיך פֿון דיענסט“. ביי
לינקאָלנ'ן, אויסהאַרענדיג די אלטימשיקע, האָט אַליפֿ פֿער-
ציטערט. „יא, יא! וויט געבענשט פֿון גאָט! דעם זוהן וועט
מען אייך אַרויס געבען, אויב ער איז נור ביי די קרעפֿטען צו
דיהרען זיך פֿון האָספּיטאַל“. ער האָט פֿאַר איהר אָנגעשריעבען
אַ קארטעל צום דאָקטאָר.

אגענעראַל פֿון דער טהאַטיגער אַרמעע פֿערצאָהלט, וואָס
פֿאַר איין האָס לינקאָלן האָט געפֿיהלט צום טוידס־בעשטראָפֿען
פֿאַר פֿערבראָכען אין חיל. ער בריינגט דעם פֿאָלגענדען צופֿאַל:
„אין דער ערשטער וואָך שוין, ווי איך האָב איבער גענומען די
קאָמאַנדע, האָבען זיך ביי מיר אָנגעחאַפט 24 איבער־לויפֿערס,
וואָס זענען פֿעראורטהיילט געוואָרען דורך דער קריעגס־ריכטונג
צום ערשטסטען. דער פרעזעס האָט בעדאַרפֿט אונטער שרייבען
דעם אורטהייל, האָט ער זיך ענטזאָגט. בין איך געפֿאָהרען
אין וואַשינגטאָן פֿעראַנליך צו ערקלעהרען זיך. „הערד פרעזעס“
וויל איך איהם איינראָדען: דער בעווויז איז נויטווענדיג; ווען
גיט איז אויס די דיסציפּלין אין דער אַרמעע. ביי דעם צופֿאַל וועט

דער חסד מיט אייניגע זיך אַברודען שלעכט אויף די פֿיעלע "ניין, גענעראל" — ענטפערט ער מיר — גענוג איז אויסער דעם אלטנות, וואָס מאַכען נאָס די פֿעראייניגטע שטאַטען מיט זייערע טרעהרען. פֿאָדערט ניט פֿון מיר, אז איך זאָל זייער צאָהל גראַסער מאַכען; איך וועל דאָס ניט טהון".

דער סענאטאָר פֿון קאָנגרעס, מיסטער קעלאַג האָט זיינענדיג אין וואַשינגטאָן, אַטעלעגראַפֿט בעקומען, אז אַ שכן זיינער, וועלכען ער האָט איינגעראָדט אַנקומען אין מיליטער, איז פֿאַר עפֿים אווילמיגען פֿערברעך פֿעראורטהיילט פֿון קריעגס-ריכטונג צום ערשיעסען — אונט מאַרנען טאָקע. אויפֿגעדעגט שרעקליך איז ער אַוועק צום קריעגס-מיניסטער; נור אלע זיינע בקשות האָבען גאָר נישט געמאַכט. יענער האָט גיענטפֿערט: "שוין זעהר פֿיעל צופֿאלען אַזוינע זענען אונבעשטראָפֿט געבליעבען". גאָר פֿערצווייפֿעלט האָט זיך קעלאַג פֿון דעם מיניסטער געלאָזט צום ווייסען הויז, דער וועלכער האָט איהם נישט געוואָלט אַריין לאָזען. עס איז שוין געווען שפּעט אונט דער פרעזעס האָט זיך געלעגט שלאָפֿען. קעלאַג האָט גובר געווען אלע מניעות, האָט זיך אַריין געשלאָגען צו איהם אין שלאָפֿ-צימער אונט האָט איהם פֿערצויהלט מיט אויפֿרעגונג אין שטימם וועגען דער טעלעגראַפֿט. "דעם מענשען קאָן מען נישט שיעסען, הערר פרעזעס" — האָט ער געזאָגט. "איך מאַך איהם נישט גערעכט. אָבער ער איז דאָך מיינער איין אלטער שכן, ווי קאָן איך דאָס צולאָזען, אז מען זאָל איהם שיעסען!" לינקאָלן האָט, ליעגענדיג אין בעטט, רוהיג אויסגעהאַרט זיין אלטען קאָלענע אונט האָט ענדליך געזאָגט: "יא, איך זעלבסט קלעהר, אז דאָס ערשיעסען וועט איהם קיינע נוצען פֿריינגען. גיט מיר אַ קאָרשט אַ פֿעדער", אונט ער האָט אָנגעשריבען אַ באַפֿעהל פֿון חסד.

אַ מאָל האָט לינקאָלן, צווישען אַנדערע ביטטערדע, באַמערקט איין אָרמע קראַנקע פֿרוי, ער האָט זי פֿעראַנדער געפֿרעגט, זי האָט איהם פֿערצאָהלט, אז איהר מאַן אונט 3 זיהן זענען אין מיליטער געווען; דעם מאַן האָט מען נישט לאַנג

געהרג'ט, זי איז נאך אליין געבליעבען, איז זי נאטווענדיג,
 בעדארף שטיצע; לכן בעט זי אַבלאזען איהר דעם אַלטערען
 זון. לינקאלן. לויט עס פֿערצאָהלט אַזעלכער, וואָס האָט מיט
 זיינע אויגען געזעהן, האָט אויפֿמערקזאָם אָנגעקוקט דער פֿרוי אין
 פנים אין האָט איהר געענטפֿערט מיט גאָר אַ פֿריינדליכער שטימע:
 „געוויס, געוויס אַזוי. אַללעס, וואָס איהר האָט געהאַט, האָט
 איהר אָפֿגעגעבען; היינט אַז איהר האָט פֿערלאָרען אייער הויפט
 שטיצע, האָט איהר גאָר די רעכט צו בעקומען איינעם פֿון די
 זיין.“ ער האָט שוין אַרויס געגעבען דער מוטער אַ בעפֿעהל
 אויף צו פֿריי לאָזען איהר זון. אין אַוואָך אַרום האָט
 זי זיך ווייטער געוויזען. די אונגליקליכע האָט פֿערשפּעטיגט.
 פֿון דעם פֿאַלקס-קאָמאָדיר האָט זי דערוואַסט, אַז איהר
 זון, וואָס האָט דאָרטען געדיענט, איז געשטאָרבען פֿון
 אַגעפֿאַהליכער וואַנד, וואָס ער האָט בעקומען אין איינע
 פֿון די לעצטע געשלאָגן. לינקאלן האָט אָנגעקוקט די פֿרוי
 אַפֿערשלאָגענע פֿון צער, ער האָט אויסגעהאַרט איהר
 טרויער אונט עס האָט איהם זעהר טיעף געריהרט, ער האָט
 געזאָגט: „איך וויל שוין אייער פֿערלאָנג; איך וועל אַלעס
 טהון אַהן אייער בקשה; איך לאָז אייך אָב דעם צווייטען זון;
 אונט האָט איהר וויעדער שוין אָנגעשריבען אַ בעפֿעהל אויף דעם.
 איבערגעגעבנדיג איהר דאָס קאָסטבאַרע פּאַפּיערעל, האָט ער
 געזאָגט: „פֿון די צוויי געבליעבענע יונגען וועט ביי אונז ביי
 יעדען צו איינעם זיין; אַזוי איז גאָר עהרליך צוטהיילט“, די פֿרוי
 איז געריהרט גיווען ביי טרעהרען, זי האָט איהר האַנט געלענט
 לינקאלנ'ן אויפֿען קאָפּ אונט האָט פֿייערליך אויסגעשריען: וואָל
 אייך גאָט בענשען, מיסטער לינקאלן. וואָל ער אייך מאַריך ימים
 זיין אונט איהר וואָלט בעשטאָנדיג זיין דער פֿיהרער ביי דעם גרויסען
 פֿאַלק!“

נור איינמאָהל, ווי מען פֿערצאָהלט, איז דער פרעזעס
 איין עקשן געבליבען. דאָס איז אַזוי געווען, אַ געוויסער האַנדלער
 פֿון שקלאָפֿען איז אין טהורמע פֿערזעצט געווען אונט פֿעראַר-
 טהיילט צו בעצאָהלען טויזענד דאָלאַר שטראָף. ענדע דעם

שערטין פֿון זיין אַרעסט, האָט ער אָנגעשריבען אַבקה-
בריק צו לינקאַלנץ: היות ווי ער איז נישט אומשטאַנדע געווען
צו בעצאָהלען דעם שטראַף, בעט ער מוחל זיין איהם,
האָטש זיין פֿערברעך איז ער מודה. דער בריעף האָט קיין אַיג-
דרוק נישט געמאַכט אויפֿ'ן פרעזעס. „מען קאָן מיך אַיינבעטען
צו מוחל זיין אפילו אַ מאָרדער — האָט ער געזאָגט — איך וויל
עס, און צופֿיעל ווייך — האַרץ באַזיץ איך, און דאָס איז מין
חסרון; נור אזא מענטש, וואָס איז אומשטאַנדע צו פֿאַהרען אין
אַפֿריקא, דאָרטען צוזאַמען רויבען קינדער און נאַכהער פֿערקויפֿען
זיי אויף אַייביגע קנעכטשאַפֿט, האָבען דער ביי אַי'ן ציעל צו פֿער-
דינען אזוי פֿיעל דאָלערס, אזוי פֿיעל צענטען... יאָ דאָס איז ערגער
פֿון דעם סאַמע מהירישען מאָרדער, האָטש ווען אין מהורמע
זאָל איהם אויסקומען צו שטאַרבען, וועל איך איהם אויך נישט
לאָזען פֿריי...“

לינקאַלנס אַ פֿערעהרער דערצאָהלט וועגען איהם פֿאַל-
גענדעס:

„ביי דעם ריעזעגען מאַן איז איין צאָרטליכעס, פֿרויען-
האַרץ געווען, פֿיעלע האָבען עס פֿאַר אַ חסרון גערעכענט. ער
האָט נישט געקאָנט גלייכגילטיג צוקוקען ליידען, איהם האָט
געעקעלט צו אָנטהון וועמען עס איז וועה. אין אַ הייסען מאָג, דורך
געהנדיג אַ שאַטענדיגע אַלע פֿון פרעזעסעס הויז צום קריעגס-
מיניסטעריום, האָב איך אופֿ'ן גראַן אונטער אַ בוים דערוועהן
דעם פרעזעסעס הויכע אונגעשיקטע פֿיגור. איהם האָט באַגעגענט
אויפֿ'ן וועג אַפֿערוואַנדערטער סאָלדאַט, האָט זיך צו איהם נאָך
ראַטה געווענדעט, ווי צו בעקומען פענסיאָן און אַ טההיל פֿון
זיין דיענסטלוין, וואָס מען האָט איהם נאָך נישט אויס געצאָהלט.
לינקאַלן האָט זיך אוועק געזעצט אונטער'ן בוים, האָט דורך
געלעזען אַלע דאָקומענטען זיינע און האָט איהם אָנגעוויזען
וואוהין צו ווענדען זיך וועגען דעם, דער ביי האָט ער איהם
געגעבען אַ רעקאָמענדאַציאָנס-בריעף.

פֿיעל האָבען געפֿונען, און דער פרעזעס איז צופֿיעל „צו-
געלאָזען“, ווי איז דאָס נישט געפֿעלען געווען, זיי האָבען

געפונען, אז נאָר אַ היבשע צייט פֿאַרנעהמט ביי איהם נאָר
אומזאָנסט דאָס אויפֿגעהמען.

ביי לינקאָלינען אָבער איז אויף דעם אויך געווען אַשטריינג
בעשטיממע מיינונג, ער האָט געפֿונען, אז אין אַ פֿרייען לאַנד,
ווי אַמעריקא, האָט יעדער די רעכט צו זיין פֿריי צוגעלאָוען צו
איהם. אויף אזוינע מענות פֿלעגט ער ענטפֿערן: „איך פֿיהל,
אז די צייט, וואָס איך פֿערשווענד אויף אונמיטטעלבאַרע אויפֿטראַגע
מיט די פֿאַרשטעהער פֿון דעם המון ברענגט די גרעסטע
נוצמען. מענשען, וואָס דרעהען זיך אַרום אין די אָפֿיציעלע
ספֿערען, נעמען זיך אַן סוף-פֿל-סוף מיט איבעריגע אַמטליכקייט
(שררה-שאַפֿט), — אפילו מיט זעלבסט-הערשאַפֿט — אונ
פֿערגעסען, אז דאָס הערשאַפֿט האָבען זיי נור אויף אַ בעשטיממע
צייט, אַלס פֿאַרשטעהער פֿון אַנדערע. דאָס טויג נאָר נישט.
איך נעהם צו צוויי מאָל אין וואָך אלעמען, אָהנע אונטער-
שייד, אונ יעדערער, ווער עס ברויכט צו מיר מיט עפֿים,
ערוואַרטעט זיין „אַטשערעד“, ווי ביינן שערער אין קלייט;
אמת איז, דאָס עס קומט מיר אויס פֿיעל פֿלוידעריי אויס צו-
האַרען. נור אויכעט פֿיעל אזוינס, וואָס האָט יאָ אוויכטיגקייט,
דאָס אין גאַנצען צוזאַמען געקניפֿעלט האַלט אויף אין מיין זינן
בעשטאַנדיג דאָס פֿאַרשטעלען פֿון יענער גרויסער פֿאַלקס-מאַסע,
פֿון וועלכער איך בין אַרויס אונ ברויך צוריק קעהרען זיך“.

אין זיינע רעדען פֿלעגט לינקאָלן שטאַנדיג „אַריין וואַרפֿען“
ערקלאָהונגען דורך ביישפֿיעלען אונ פֿאַבעלן (משלים) פֿון
פֿאַלקס-לעבען; זיין שפראַך איז אויסגעפֿערילט געווען מיט פֿער-
שיעדענע שפֿריכווערטליך, שפּאַס אונ לעכערליכע מעשה-
לאַך. אונ צוליעב דעם מאַניער זיינעם, זענען זיינע רעדען פֿאַר-
שטאַנדליך געווען פֿאַר יעדען שטומפֿיגען אונ פֿלעגען אַשטאַרקען
איינדרוק מאַכען אויף די מאַסען. אַמאָל איז צו איהם אָפֿער-
מער געקומען מיט אַ קלאַג, וואָס די סאַלדאַטען פֿון די פֿעדערע-
אליסטען, אַריבער געהענדיג זיין ישוב, האָבען ביי איהם
אפֿערד צוגענומען אונ היי; ער האָט געפֿאַדערט בעלאָהנונג
פֿאַר די חיזקות. לינקאָלן האָט איהם אָנגעקוקט, האָט צו-

געשמיכעלט פריינדליך אין געזאגט: „האָרט ושע, מיין לעבער
הערר, ווען מע זאָל זיך פֿירנעהמען מיט אלע אַזינע טעשיח,
וועט עס סטאַיען אַרבייט אויף צוואַנציג פֿרעזענטען. איז
האַט מיר דערמאָנט איינעם מיינעם אַ בעקאָנטען פֿון די אלטע
יאָהרען אין אלליגאָיס. ער האָט געהייסען דשועק צעם; ניצ-
טערעהייט איז ער געווען איינער פֿון די בעסטע שווימער מיט
פלימען איבער מיססיסיפֿי. ווען עס זענען די ראַמפּשיפֿלען
(פֿאַרזאָהערען) געוואָרען, האָט מען איהם פֿיר הויפטמאַן
(קאַפיטאַן) געמאַכט, אַריבערגעהענדיג שטראָמקליפּפּענס, פֿלעגט
ער שטענדיג זעלבסט שטעהן אויפֿען רודער-ראָד. איינמאָל,
אַריבער שווימענדיג אזוי ווען, די שיף האָט זיך געשליידערט אויף
אלע זייטען אין אַ בייזער שוים, אונדזשעק אליין איז געוואָרען
אויפֿטערקואַמקייט — ציהט איהם עפֿים אַינגלינג פֿאַר אַפֿאלד
אונדז שרייט: „הערט, מיסטער הויפטמאַן! שמעלט צו
דעם דאָמפּשיפֿ אויף אַ וויילע! איך האָב אין וואַסער אַראָב
געלאָזען איין עפעל“.

אַ מאָל, אין ווין פֿריהמאָרגענענדיגען אויפֿנעהמען, האָט
לינקאָלן איינער בעזוכט, וואָס האָט זיך איהם געמעלדעט
אַלס זיינער איין איבערגעגעבענער פֿריינד; איהם נור האָט
דער פֿרעזענט צו פֿערדאָנקען פֿאַר דעם, וואָס ער איז אויסערוואָהלט
געווען. אויף דעם „סאָך“ האָט ער ביי לינקאָלן געבעטען
אַ שטעל איינע ביי דער רעגירונגס-דינסט, וואָס איז לעדיג
געווען דאָמאָלס — „אזוי, הייסט עס — האָט לינקאָלן געזאָגט, —
זעה איך פֿאַר זיך יענעם מאַן, וואָס האָט מיר מיין גאַנצען
לעבען פֿערשטט, קיינע שטעלען האָב איך פֿאַר אייך, זייט אייך
זיכער אין דעם. גוטען טאָג! — זייענדיג אַ שטריינגער פֿורטמאַנער
אין לעבען אונדז געוואַנהייטען (רגילות), פֿלעגט לינקאָלן אַפֿט-
מאָל חור'ן פֿאַר זיינע זיהן אזא קליין שטיקעל הורה: —
מרינק ניט, רייכער ניט, קיי ניט, * קריעג זיך ניט, שפּיעל

(*) ביי די אמעריקאנער איז זייער פֿערשפּרייט געווען אַ געוואַנהייט
צו קלייבן מאַכאָק. ה 5

ניט, לייגע נישט, ליעב גאָט, מענשען, ליעב דעם אמת, ליעב
נומעס און זיי גליקליך".

X.

לינקאָלנס מויט.

אין אָנפֿאַנג 1864 יאָהר האָט די מענגע חיל פֿון צפֿון,
מעהר, ווי אַ האַלב מיליאָן מאַנער, אוועק געצויגען זיך צו
ווירגיניע צו, מיט זייער נייעס אָבערפֿעלדהער, וואָס לינקאָלן
האָט בעשטימט, גענעראַל גראַנט. פֿריהער פֿון דעם
האָט זיך גערעקרוטירט איבער אַ נייע פֿינף הונדערט טויזענד
מאַן; וואָהרשיינליך, האָבען די צפֿונ'ער נאָך איין אונגעהויער
אַנשטרענגונג געמאַכט צו אונטערדריקען גיעכער דעם דרום.
נאָכדעם האָט זיך די מלחמה געצויגען נאָך מעהר ווי
אַ יאָהר און האָט זיך פֿערענדיגט מיט אַרייַהע פֿלוטונגע געשלאָגן,
וועלכע זענען איבער הויפט געווען צוליעב דעם צוועק, צו
בעקומען צוריק ביי די דרוטער די פֿערנומענע ווירגיניער
שטאָדט — ריצמאָנד און געמעבורג. איין ענדליכער זיעג האָט
בעקראַנצט די אלע אָנשטרענגונגען פֿון די צפֿונ'ער נור אין
פֿאַלגענדען יאָהר, אין מאַרץ. דען 9טען אַפריל 1865 יאָהר,
אין אַפֿאָמאַטאָקס גאָז, האָט זיך נאָהינט פֿון ריצמאָנד אַרונטער
געגעבען דער אָבערפֿעלדהער פֿון די דרוטער, דער גענעראַל
לי, מיט'ן לעצטען רעשט פֿון זיין אַרמעע, אַכט-אונד-צוואַנציג
טויזענד מאַן. מיט דעם זיעג האָט זיך ווירקליך געענדיגט די
שרעקליכע מלחמה; באלד נאָכדעם האָבען די איבעריגע טהיילען
פֿון דער אַרמעע ביי די קאָנדערפֿאַראַטען אויך אוועק געלעגט
זייער געוועהר. דער לעצטער זיעג האָט זייער טהייער געקאָסט;

עס איז ניט וועניגער פֿון צעהן טויזענד מאן געפֿאלען געהרג'טע
און פֿערוואונדעטע.

אויף מאָרגען, אז מען האָט איינגענומען ריזמאָנד, איז
לינקאָלן, וואָס האָט זיך דאָמאלס געפֿונען אין דער מהאַטיגער
ארמע, געקומען צו פֿאָהרען אין דער „איינגענומענער“
שטאָדט. נור דאָס איז ניט עהנליך געווען אויף
אפֿייערליכען אַריינפֿאָהר, אַלס זייער; מיט איהם איז
נור זיין קליינער ווהן געווען און זיין סוויטע איז נור פֿון
אייניגע זעעלייט בעשטאָנען. נור די סצענעס, וועלכע
ער האָט דערוועהן אין דער איינגענומענער שטאָדט, די הויפט
פֿעסטונג פֿון די דרום־לייט, האָבען געמוזט האָטש עטוואָס
לינדער מאַכען די שרעקליכע איינדרוקע פֿון דער ברודער-
מאָרדישער מלחמה, וואָס האָט אויף שטיקער געריסען דאָס
ליעבענדע האַרץ ביי דיעזען מאַן; די סצענעס האָבען איהם פֿאַר די
אויגען געציגט, אז ניט אומוואָנסט זענען טיילען מענשען-ברוט
פֿערגאָסען. דאָ האָט לינקאָלן אַם ערשטען דערוועהן אויך די
גוטע רעזולטאַטען פֿון דער מלחמה און די פֿרייד און גליק,
וואָס איז גאָר ניט צו בעשרייבען, וואָס דאָס שקלאָפֿען-פֿער-
ניכטונג האָט מיט געבראַכט.

ווי ער איז נור אין שטאָדט אַריין געפֿאָהרען, האָבען איהם
אַרום גערינגעלט מענגעס בעפֿרייטע געגרינען מיט געשרייען פֿאַר
ענטזיקונג. ווי צוקוקער בעשרייבען, איז די סצענע געווען זעהר
אַריהרענדע. די אַרעמע, די געשלאָגענע ברואים האָבען
יעצט פֿערפֿול ערקאָנט און געפֿיהלט, אז זיי זענען פֿרייע, אז
זייערע בעדריקער זענען בעוועגט און זיי האָבען זייער פֿרייד
אַרויס געדריקט, ווי קינדער, מיט די גאנצע ליידענשאַפֿט פֿון
זייער דרום־ע ראַסע. זיי האָבען זיך געפֿרייט, געיאָמערט,
געשריגען: „אַשכּה, אַשכּה צו גאָט!“ און האָבען זיך מענגעס
גאנצע געקליבען אַרום לינקאָלן; מען האָט געשריגען: —
„אוראָ! אוראָ! דער פרעזעס לינקאָס איז געקומען!“ איין
אַלטימשיקע געגערין איז געשטאַנען אויפֿן שוועל פֿון איהר
שטיבעל, די הענט געפֿלאַכטען, ווי ביי אַ תּפֿלה, און האָט

מיט התפעלות פֿון רעליגיאָזשע ענטזיקונג געשריגען: „איך ברענג די, אָה גאָט, מײַן שבח פֿאַר דעם, וואָס דו האָסט מיר באַשערט צו אַנקוקען דעם פרעזעס לינקום!“ איין אַלטינקער נעג האָט אויס געטהון זיין הוט אונ האָט געבעטען גאָטס ברכה אויף דעם „מאָסע לינקום“.

נאָך דעם אז ריצמאַנד איז געפֿאלען, האָט זיך דושעפֿפֿערסאָן דעוויס, דער געוועזענער פרעזעס בײַ די קאָנפֿעדעראַטען, בעהאַלטען אין די שטאַטטען פֿון דרום, שפּעטער שוין האָט מען איהם אַרעסטירט צוזאַמען מיט נאָך אַנדערע עלצטע פֿון די דרום־ער; דער אַרעסט איז אָבער נישט אויף לאַנג געווען, לינקאָלן האָט אזוי בעגערט שלום, בערהויגען דאָס לאַנד, וואָס גיעכער זאָל זיך „פֿערגעסען די אַלטע מחלוקת“, דאָס ער איז ווירקליך זעהר צופֿריעדען געווען מיט דעוויסעס ענטלויפֿען. מען דער צאָהלט אַ שפּאַס — וואָס ער האָט געענטפֿערט. בעת דער גענעראַל לי האָט זיך אונטערגעגעבען. מען האָט איהם געפֿרעגט: — וואָס קלעהרט ער טהוען מיט דעוויסען?

— „עס איז געווען אין שפּרינגפֿילד אַ יונגעל, ער האָט אָנגעקליעבען געלד אונ געקויפֿט אַ שופּפען (יענאָט). אין אַ צײַט אַרום האָט איהם דאָס חיה'לע דערעסען אונ ער האָט נישט געוואוסט וואָס מען טהוט. געהט ער זיך אַ מאָהל איבערן גאָס, אַבווענדיגענד זיך פֿון דער באָזער באַשעפֿעניש, וואָס האָט איהם זיינע קליידער צערריסען: אַ צופֿייניגטער אין גאַנצען, האָט ער זיך געשטעלט אויף אַפּאָסטען. אַ פֿאַרבייגעהער האָט אויפֿ-מערקזאַמט געמאַכט אויף זיין צופֿיצעלטען קאָסטום אונ האָט איהם געפֿרעגט: וואָס איז דאָ אזוינס? — „אָה, פֿון דעם שופּפען האָב־איך גרויסע צרות“... — „איז וואָסווע האַלטסטו זיך מיט איהם? — האָט דער פֿאַרבייגעהער געפֿרעגט. — „ששש, שטילער, האָט דאָס יונגעל אַרויס געראַדט: — „איהר זעהט דען נישט, אז ער צו בײַסט דאָס שטריקעל? איך וועל איהם נישט שטערען, אין דער היים וועל איך זאָגען, אז ער איז פֿון מיר ענטלאָפֿען“.

אין 1864 יאָהר, ווען די מלהמה איז אין רעכטען פֿייער געווען, איז געקומען דער טערמיין פֿון צו אויסערוואָהלען אַ נייען פרעזידענט; נים קוקענדיג, וואָס די דרוםס-לייט האָבען זיך פֿיעל אָנגעשטערענגט צו צוריקקעהרען זייער פֿריהערדיגע הערשאַפֿט אין קאָנגרעס, איז קלאָהר געווען, אז דאָס פֿאָלק וועט וויעדער אויסערוואָהלען לינקאָלן.

אין אַזויגנ פֿון דער באַלטימאָרער קאָנווענט, וואָס האָט לינקאָלן אַלס קאָנדידאט בעשטימט, האָט ער די פֿאָרשטעהער פֿון דער ליגע, "נאַציאָנעלער-בונד" געענטפֿערט מיט אַרעדע, וועלכע צייגט ווי אונבעקוועם איז צו אומבוימטען יעצט אין דער מלהמה דעם פרעזעס. מערקווערדיג איז איין שמעל פֿון דער רעדע, נעמליך, די וואָרטער וועגען, "איבערשפּאַנען פֿערד בײַן אַריבער געהן אַ טײַך", וועלכע זענען אַריין אין דער שפּראַך אַלס אַ שפּריכ־וואָרט. ער האָט אַזוי געזאָגט: "ענדליך קאָן איך עס נים רעכנען, אז דער קאָנווענט צו דער ליגע זאָל צו אַזא שלום קומען, אז איך בין דער גראַסער אַבער דער בעסטער מאַן אין אַמעריקע; נור איך קלעהר, אז ווי וועלען געפֿינען פֿאַר אונפֿערשטאָנדיג צו איבער שפּאַנען פֿערד אין דער צייט, ווען מען שווימט איבער דעם טײַך, פֿאַר אַזא שלעכטען פֿערד רעכנען ווי מיך נים, אז דאָס איבער שפּאַנען זאָל שוין גאָר קיין הױזק נים מאַכען.

מע קאָן זיך פֿאָרשטעלען מיט וואָס פֿאַר איין ענטזיקענדע ליעבע די נעגערען די שקלאַפֿען אין גאַנץ אַמעריקע האָבען בע-האַנדעלט זייער פֿערטהיידענע. מען פֿערצאָהלט, אז אין 1864 יאָהר, אין דעם מאָג פֿון נייען יאָהר האָבען מענגעס נעגערען אַרום געקרייזט דאָס ווייסע הויז — "זיי האָבען ערוואַרמעט זייער וואָהלטהאַמער, וועלכען זיי האָבען פֿערגאַסערט, ווי איין איבער-נאַטירליכעס וועזען". שפעטער, אז די מעהר דרייטע פֿון זיי זענען אַריין אינעווייניג אין הויז אונ האָבען דערזעהן, אז די טהירען זענען אָפֿפֿען גלייך פֿאַר די ווייסע, ווי פֿאַר די שוואַרצע, זענען זיי אַזוי ענטזיקט געוואָרען אונ פֿערוואַנדערט.

אז מען קאן עס גאר נישט אָבשילדערן. איינער, וואָס האָט זיך אין דעם גענענוואָרט געפֿונען, ווען זיי האָבען זיך געוויזען אין דעם אויפֿנאָהמע-צימער, דערצעהלט: „נאָנצע צוויי שעה נאָך אַנאָנד האָט לינקאָלן בעדאַרפֿט דריקען הענט פֿון די ווייסע בעזוכער זיינע, דאָס האָט איהם שרעקליך פֿערטאָמערט, נור אז עס האָט זיך געוויזען די טענגע שוואַרצע, האָט ער אָנגעלעבט, ער האָט זיי הערצליך באַגעגענט, אז זיי זענען ענטזיקט געוואָרען. זיי האָבען געלאַכט אונ געוויינט, אונ דורך טרעהר'ן געשריגען: „זאָל אייך גאָט בענשען! זאָל גאָט בענשען אַבראַם לינקאָלן! זאָל גאָט בענשען מאַסע לינקאָלן!“

דען 4=מען מאַרץ 1865 יאָהר, האָט אַבראַם לינקאָלן, דאָס צווייטע מאל פֿערמאָמען די שטעלע פֿון פֿרעזידענט, די מלחמה האָט זיך נאָך נישט געענדיגט, נור עס איז שוין געווען צו באַמערקען צייכען, אז עס איז שוין נאָהנט צו שלום. אויסערוואָהלט האָט מען איהם מיט אַזא גרויסען רוב שטימען, וואָס ביי דאָמאָלס האָט עס קיין פֿרעזעס נאָך נישט בעקומען. אין זיין רעדע אויף קאָנגרעס דען 11=מען אַפריל, אין צוויי טאָג אַרום נאָך דעם, אז דער גענעראַל לי האָט זיך אונטער געגעבען, האָט ער אַרויס געזאָגט זיין וואונש, אז מיט די שטאָאטען, וואָס האָבען זיך אָנגעמיינט פֿון בונד, זאָל זיך די רעגירונג מיט חסד בענגען, זאָל וואָס גיעכער שוין וויעדער הערשען צווישען זיך די גוטע געפֿיהלען. עס איז קלאָהר, אז דער פֿרעזידענט האָט ערוואַרטעט באַלד אַנייע צייט, טעהר אַגליקליכע פֿיר זיין פֿאָטערלאַנד.

נור אין דער זעלבער צייט איז געשעהן איין שרעקליכע זאך: מען האָט געמייט דעם פֿרעזידענט לינקאָלן. נאָך בעת דער מלחמה פֿלעגט דער פֿרעזעס אונ די מיטגליעדער זיינע אין דער רעגירונג אָפֿט בעקומען בריעף פֿול מיט שטראַשוואַנקעס אַלץ פֿון בעזאָנדערע ליימע, וואָס האָבען געהאָרט צו דער דרוםער פֿארטיי, אונ בל-זמן די מלחמה האָט געדויערט, איז זייער לעבען בעשטאַנדיג אין געפֿאָהר געווען. לינקאָלן איז שוין אַזוי געוואהנט געוואָרען צו אַזוינע בריעף, דאָס ער האָט שוין אויף זיי אָנגעפֿאָנגען צו קוקען, ווי

אויף א געוויסען טהייל פון זיין שטאָנדיגער קאָרעספּאָנדענץ. נור די מלחמה איז דאָך שוין יעצט צו ענדע געקומען, דרום שטרעקט אויס זיינע האַנד אויף שלום, אללע שרעקען ברויכען יעצט צו פֿערשווינדען, דאָך אנדערע פון גאָר די מיעפֿע אנהענגער פון דער דרום'ס פארטיי האָבען נישט געקאָנט ביי זיך פּוועל'ן דעם נצחון פון די צפֿונ'ער; צאָרען און ראַכע האָבען געזאָטען אין זייער ברוסט צו דעם, וועמען עס האָט געלונגען זייערע מחשבות צערשטערען; ענדליך האָט אויסגעבראָכען א געהייטער בעשלוס צו טויערען לינקאָלן.

דער 14טען אפריל — דער טאָג, ווען עס איז געפֿאלען סאָמעט אין אָנפֿאנג מלחמה — איז געווען פֿערקונדיגט אלס נאציאָנאלער פֿייערטאָג, און אין וואַשינגטאָן, צווישען אנדערע אלגעמיינע פֿערגניגענהייטען, איז אויך בעשטימט געווען אויף אָבענד א ספּעקטאַקל אין טהעטער פֿארדא, וואו עס האָבען געברויכט צו זיין אויך לינקאָלן און אנדערע בעוואוסטע לייט.

אָבענד. דער טהעאָטער האָט זיך געבראָכען פון פּובליקום אין לאָזשע איז געוועסן דער פרעזידענט לינקאָלן, זיין געזינד און אייניגע פֿריינד. דאָס פּובליקום האָט איהם טיט געשריי און ענטציקונג בעגריסט, דער פֿאַרהאנג האָט זיך אויף געהויבען, דאָס פּובליקום איז שטיל געבליעבען און האָט זיין אייפֿערקואַמקייט געקאָנצענטרירט אויף דער סצענע, אזוי איז אַ שעה אַוועק. אין דער צייט האָט זיך אַריין גע'גנב'ט צום פרעזידענט אין לאָזשע איינער מיט דעם נאָמען רושאַן ווילקס בוט, לויט זיין פראָפֿעסיאָן אַשוישפּיעלער (אַקטיאָר), אַ פֿאַנאַטישער אנהענגער פון דער דרום'דיגער פארטיי, און האָט זיך גע-שטעלט הינטער זיין לעהנשטוהל. פּלוצלינג — אַ שאַס. לינקאָלן איז געפֿאלען מיט איין ערשאַסענעם קאָפּף, דאָס פּובליקום איז צוטישט, ערשטוינט געוואָרען, מען פֿערשטעהט גאָר נישט; נור פֿון דער ערשטוינונג פֿיהרט זיי באלד אַרויס דער מאָרדער זעלבסט מיט איין אויסגעשריי: „אזוי זאָלען פֿערניכטעט ווערען אללע טיראָנען, דרום האָט זיין ראַכע גענומען" — איז ער איז אַריבער געשפרונגען דעם באַריער פון לאָזשע אויפֿען

סצענע און איז אין טהיר פֿערשוואונדען, פֿאָכענדיג מיט'ן קינשוואַל.
עס איז שווער צו שילדערן די פֿערצווייפלונג און שרעק, וואָס
דאָס פובליקום האָט דערפֿיהלט, ערוויסענדיג זיך, אז לינקאלן האָט
אָנגעוואָרען זיינע געפֿיהלען און אז קיינע האָפֿנונג איז דאָ. די
אויפֿרעגונג איז גראָסער געוואָרען, אַרויסגענומענדיג פֿון מהעאטער אויף
דער גאָס, וואו עס האָט זיך צערלאָזט אַ צווייטע נאכריכט, אז דער
רעגירונגס סעקרעטאַר סיוואַרד, לינקאלנ'ס אַנאָהענטער מיט-
אַרבייטער, איז אויך בעפֿאלען געווען פֿון אַ מערדער, פעין פאזיעל,
און, אַ פֿערוואונדעטער פֿון קינשוואַל, ליעגט ער אַ קראַנקער ביי
זיך אין דער היים.

זאָג און פֿערצווייפלונג האָט אָנגעחאפֿט אלע וואַשינג-
טאָנער אַיינוואוהנער אין יענער נאַכט; צו דעם האָבען זיך נאָך
צומראָגען אַנגסטליכע נייעסען. אז די אללע אַנדערע
רעגירונגס-גליעדער זענען ערמאָרדערט, אז די מירידה אין דרום
האָט זיך איבערנייעס אָנגעפֿאַנגען. אין דער פֿריה האָבען די
איינוואוהנער פֿון דער הויפט-שטאָדט האָבען בעקומען נאָר
אַ שרעקליכע נאכריכט: אין דער פֿריה דעם 15-טען אפריל 1865
יאהר איז אַבראַם לינקאלן געשטאָרבֿען.

דער פלאן צו ערמאָרדען לינקאלנ'ן איז פינקטליך נאָך
געווען בערייט פֿון פֿריהער. געבען מהעאטער האָט אויפֿען
מאָרדער בוסט געוואַרט אַ פֿערד, אויף וועלכען ער איז אַרויף
געשפּרונגען, ניט קוקענדיג אויף די קלאַפֿ, וואָס ער האָט
בעקומען, שפּרינגענדיג אויפֿ'ן סצענע, און איז ער פֿערשווינדען.
איהם האָט פֿערפֿאָלגט אַ הייסע נאָכיאָגען; נור דאָך האָט
געלונגען ערשט אין אַייניגע מאָג אַרום צו ענטדעקען איהם אין
אַפֿערמע אין דרום'ס מערילאַנד. די סאָלדאטען האָבען אַרום
געקרייזט דעם שייער, און גאָכדעם, אז ער האָט זיך ענטזאָגט
צו אונטערגעבען זיך, האָט מען די געביידע אָנגעצונדען און
איהם געשאָסען. אַייניגע קאמעראַדען זיינע זענען גייער
אַרעסטירט געווען; פֿיער פֿון זיי זענען ענדליך געהאַנגען
געווען. באלד האָט זיך ענטדעקט, אז אויסער לינקאלנ'ן האָבען
זיי טאקע ווירקליך ברעה געהאַט צו מירידה אלע איבעריגע

מיטגליעדער פֿון קאבינעט. פֿון די פאפיערען, וואָס מען האָט געפֿונען ביי בוטען אין משעמאדאן, האָט זיך ענטדעקט, אז לינקאָלנ'ן צו ערמאָרדען האָט מען במחשבה געהאט נאָך פֿאַר'ן פֿאַלען דעם גענעראַלס לײַם חיל; עס האָט נישט אויסגעהאלטען דער פֿאַר, ווייל אנדערע אַנטהיילנעהמער בוטס האָבען זיך ענטוואָגט צו ערפֿילען עס ביז מע וועט בעקומען ענדליכע אָנווייזונג (אינסטרוקציע) פֿון ריטשמאַנד, וואו עס האָט זיך געפֿונען דער רעגירונגס-מיטעלפֿונקט פֿון די קאָנפֿעדעראַטען. פֿול וועה אונ קלאַג איז דאָס לאַנד יעצט געוואָרען, אונ קיין אָנהליכעס, ווי עס שרייבט איינער פֿון לינקאָלנס לעבענס-בעשרייבער, איז נישט אויס געקומען צו זעהן. „אומערדס איז געווען אַ חשך, פֿערצווייפֿעלונג אונ טרויער. מאַנובילען האָבען אָפֿענמלעך אין די גאסען געקלאָגט; פֿרויען האָבען געשלוכצעט, שמעהענדיג מיט די קינדער אויף די שוועלען פֿון די הייזער. אונ-בעקאנטע פֿלעגען זיך אויף דער גאס צושטעלען, אָנפֿאַנגען רעדען, איבער רייסענדיג וויערע שמועס'ן מיט'ן וויינען. איך האָב קיינמאָל נישט געזעהן איין אָנהליכעס פֿון ערינסטען מענשען-אַנגסט. איין אונגעהייערע מענגע האָט זיך בעוועגט איבער די גאסען אין פֿילאדעלפֿיע, פֿערשמומפֿונג, פֿערשמיינערט, נישט וויסענדיג וואָס אונ ווי צו טהון פֿאַר וועה, אלע האָבען גע-פֿילהט דעם גרויסען „בראָך“. אָבערצייט איז שוין די גאנצע גאציע אין טרויער געווען.

נור ערגיץ האָט דאָס פֿערצווייפֿלונג אונ וועה נישט געשטייגט אזוי, ווי צווישען די בעפֿרייטע נעגערען: פֿאַר זיי האָט דאָך אַבראַם לינקאָלן זיין לעבען געאַפֿפֿערט! זיי זענען פֿולל געווען אין די גאסען אונ האָבען פֿעהרילכט אלעס מיט וויער יאָמער'ן; וויער צער האָט זעהר לאַנג איבער געלעבט דעם פֿרעוידענט'ס טוידט.

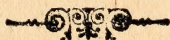
דער צער, וואָס לינקאָלנס טוידט האָט מיט געבראַכט האָט זיך נישט באַנוגענט נור מיט די פֿעראייניגטע שטאַטען: אלע געבילדעטע לאַנדער האָבען זיך פֿעראייניגט אין דעם אַלגעמיינעם אויסדריקען מיטגעפֿיהל אונ מיטלייד איבער דעם

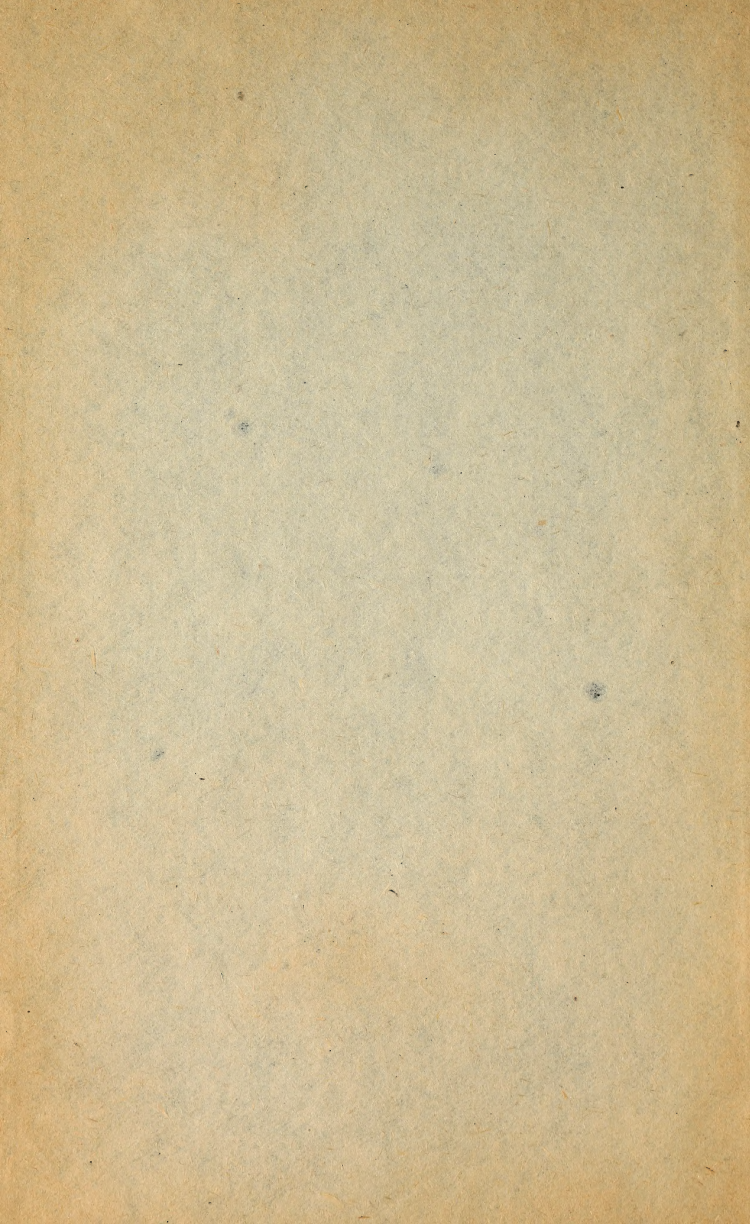
טוירט, אללע האַבען אנערקאַנט, אז דער טוירט פֿון אונז מאַן, ווי אַבראַם לינקאלן — איז אַ הויז פֿיר דער גאַנצער וועלט, און דאָס וועה נאך איהם איז איין אלגעמיינער.

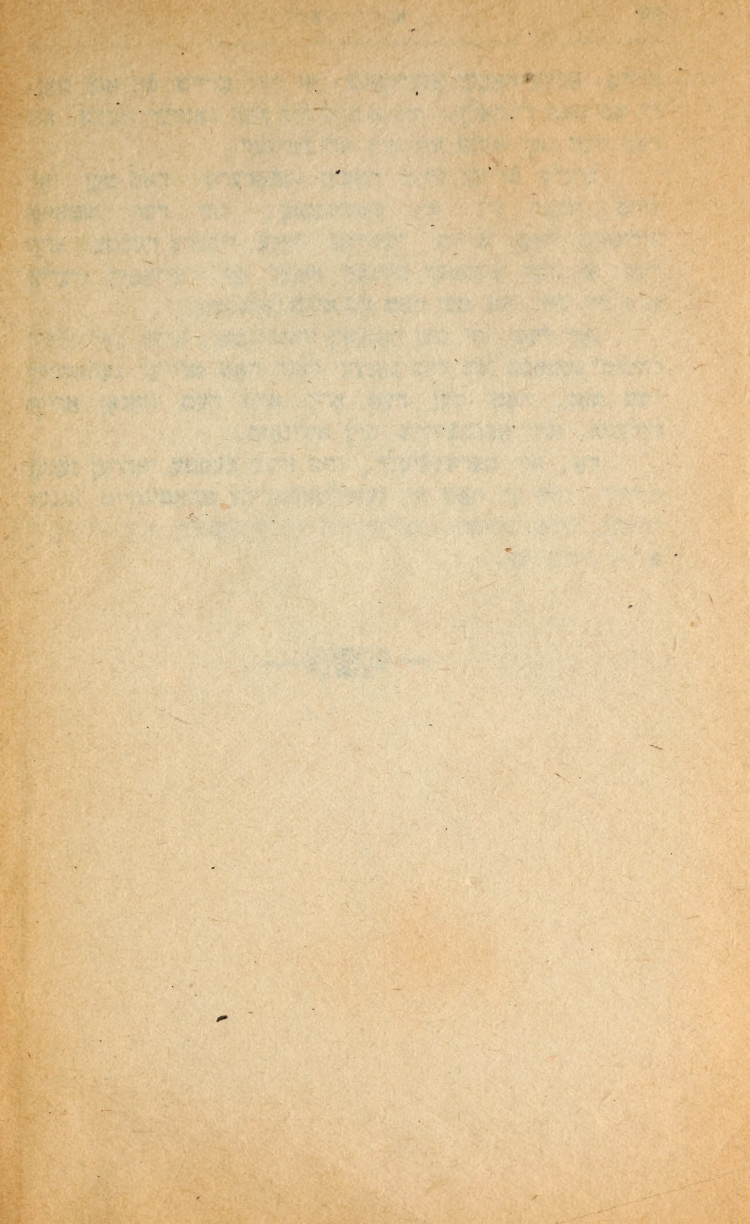
פֿיעלע פֿריינד וויינע האַבען געפֿאָדערט, דאָס מען זאָל איהם מקבר ווין אין וואַשינגטאָן; נור דער שטאַט אילינאָיס האָט אַרויס געצויגט וויינע זיכערע רעכטע אויף דעם, אז דער בעסטער בירגער זיינער זאָל בעגראַבען ווערען אויף זיין ערד, און מען האָט עס איהם גאַנצענעבען.

נאָך דעם, ווי מען האָט אין וואַשינגטאָן, איהם „אַל-מלאַ-רחמים" געמאַכט און דאָס גאַנצע לאַנד האָט טרויער געהאַלמען דעם מאַן, האָט מען דעם אָרן אויף דעם וואַגאָן אַרויף געלעגט, און אָנגעפֿיהרט קיין אילינאָיס.

דאָ, אין ספּרינגפֿיעלד, וואו וויינע בעסטע יאהרען זענען אַדורך, וואו ער האָט זיין געזעלשאַפֿטליכע מהאַטיגקייט אָנגעפֿירט, הויבען, רוהט צווישען נומע פֿריינד און בעקאַנטע דער גוטער פֿרעוידענט.







Kamensky

(Yiddish)

M 3881

1. Paper

2. Cloth

LINCOLN NATIONAL
LIFE FOUNDATION

